

قائمة الجداول Tables List

الجدول Table

الإحصاءات المصرفية

النقود والمصارف

Banking Statistics

Money & Banking

Central Bank of Bahrain - Assets/Liabilities	1	مصرف البحرين المركزي - الموجودات/المطلوبات
Currency	2	النقد
Money Supply	3	عرض النقد
Monetary Survey	4	المسح النقدي
Factors Affecting Changes in Money Supply	5	العوامل المؤثرة في عرض النقد
BD Exchange Rates Against Selected Currencies	6	أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Deposits and Loans	7	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates offered on BD Loans	8	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة على القروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Personal & Business Loans by Banks	9	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف
Government of Bahrain Treasury Bills	10	أذونات الخزانة لحكومة البحرين
Public Debt Instruments	11	أدوات الدين العام
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks & Wholesale Banks	12	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة

Retail Banks

مصارف قطاع التجزئة

Aggregated Balance Sheet - Assets	13	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	14	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Foreign Assets and Liabilities	15	الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Assets by Currency	16	الموجودات حسب العملات
Liabilities by Currency	17	المطلوبات حسب العملات
Deposit Liabilities to Non-Banks	18	الودائع من غير المصارف
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector	19	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف)
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents-Banks and Financing Companies	20	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف-المصارف وشركات التمويل
Geographical Classification of Assets and Liabilities	21	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	22	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Selected Banking Indicators	23	مؤشرات مصرفية مختارة
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Assets	24	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - الموجودات
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Liabilities	25	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - المطلوبات

Wholesale Banks

مصارف قطاع الجملة

Aggregated Balance Sheet - Assets	26	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	27	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	28	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	29	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

قائمة الجداول Tables List

الجدول Table

المصارف الإسلامية

الميزانية الموحدة - الموجودات	30	Aggregated Balance Sheet - Assets
الميزانية الموحدة - المطلوبات	31	Aggregated Balance Sheet - Liabilities
الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي	32	Geographical Classification of Assets and Liabilities
الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات	33	Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies
الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة)	34	Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated)

مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي

مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي	35	Financial Soundness Indicators - Entire Banking Sector
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف التقليدية	36	Financial Soundness Indicators - Conventional Banks
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف الإسلامية	37	Financial Soundness Indicators - Islamic Banks

شركات أعمال استثمارية

38	Investment Business Firms
----	---------------------------

الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة

39	Money Changers: Aggregated Balance Sheet
----	--

أنظمة المدفوعات

40	Payment Systems
----	-----------------

نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة

41	Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques
----	--

عمليات نقاط البيع

عمليات نقاط البيع	42	Point of Sales Transactions
عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين	43	Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain
عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين	44	Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain
عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين	45	Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain
عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين	46	Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain
عدد عمليات نقاط البيع حسب التصنيف الجغرافي للدول المصدرة للبطاقة	47	Number of POS Transactions by Geographical Classification of Card-Issuer Country
قيمة عمليات نقاط البيع حسب التصنيف الجغرافي للدول المصدرة للبطاقة	48	Value of POS Transactions by Geographical Classification of Card-Issuer Country

الإحصاءات الاقتصادية

عدد السكان	49	Population
عدد العاملين في القطاع المالي	50	Number of Employees in the Financial Sector
ميزان المدفوعات	51	Balance of Payments
وضع الاستثمار الدولي	52	International Investment Position

بورصة البحرين

مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة	53	Market Indicators of Listed Companies
قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات (1)	54	Value of Shares Traded by Sector (1)
قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات (2)	55	Value of Shares Traded by Sector (2)
مؤشر الأسعار حسب القطاعات (1)	56	Bahrain Index by Sector (1)
مؤشر الأسعار حسب القطاعات (2)	57	Bahrain Index by Sector (2)
قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة	58	Trading value of investors' participation and % of shares ownership in listed companies

صناديق الاستثمار

59	Mutual Funds
----	--------------

Statistical Bulletin Metadata					
I. Coverage Characteristics					
Purpose of the study	To disseminate financial and monetary data for our statistical bulletin publication that is reliable and comparable based on international standards to policy makers and other data users.				
General description of data	The statistical bulletin gathers financial, monetary statistics from the Central Bank of Bahrain and other entities that is systematically recorded and divided by sector.				
Classification System	Based on international Standards set forth in The Special Data Dissemination Standard (SDDS) by the International Monetary Fund.				
Statistical Population	The subject of the study of the statistical bulletin are CBB licensees. This includes all banks, retail and wholesale, conventional and Islamic. Also, other non-banking financial institutions are included.				
Data Users	Public institutions and organizations such as: Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Ministry of Trade and Industry, Bahrain Economic Development Board (EDB), international organizations such as International Monetary Fund (IMF), The Arab Monetary Fund (AMF), Rating Agencies, financial institutions, and other users.				
Reference Area	Bahrain				
Residency	• For many entries on the returns, it is necessary to classify customers or counter-parties as “residents” or “non-residents” of Bahrain. Residents are entities that are physically located in Bahrain, whether or not associated with an institution that is located outside Bahrain, and irrespective of nationality of the underlying ownership. Conversely, non-residents are entities located outside Bahrain, whether or not owned-wholly or in part--by entities inside Bahrain. With regard to individuals, persons who are long-term residents, or have their “economic center of interest” in Bahrain are to be classified as residents, irrespective of nationality. • Assets and Liabilities of the reporting bank are to be broken down by the “bank” or “non-bank” character of the counter-party, the country of its residence and currency. •In the BOP and IIP, only retail banks and locally incorporated wholesale banks licensed by the CBB are treated as residents.				
Sector Coverage	General Government (includes Central Government and Social Insurance), Central Bank, banks, other sectors (other financial and nonfinancial corporations).				
Time Coverage	Data are compiled by the Central Bank of Bahrain since 2001, and are available on monthly basis.				
Statistical Concepts and Definitions					
Monetary Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Money Supply	• Money supply is the total value of money in an economy. • This table shows M0,M1,M2,M3. M0 describes the monetary base of the economy (Currency in circulation + Bank deposits in the Central Bank of Bahrain). • M1 is a narrow measure of money supply that consists of the most liquid portions of money (Currency in Circulation + Demand deposits). • M2 is a broader measure of money supply than M1 (M1 + Time and Saving deposits). • M3 is the broadest definition of money supply and it includes the least liquid portions of money (M2 + General Government Deposits).	Monthly	3	BD	Million
Monetary Survey	• It displays the components of M3 in terms of net foreign assets and domestic assets. • Domestic Assets include Claims on General Government and Claims on Private Sector, in addition to other net assets.	Monthly	4	BD	Million
Interest Rates on Deposits and Loans	Historical data on the average interest on Deposits and Loans with a sectoral breakdown is provided. The data is also provided by banks.	Monthly	7-9	NA	% Per Annum
Public Debt Instruments	• Public Debt is measured in terms of treasury bills and securities. • Conventional instruments include development bonds and treasury bills with a maturity of 91 days, 182 days, 12 months. • Islamic instruments includes Islamic Leasing securities and Al Salam securities. Sukuk or Islamic securities can be issued in BD or USD, and an exchange rate of 0.376 is used when evaluating USD government securities in BD.	Monthly	10-11	BD	Million

Banking Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Balance Sheet of The Central Bank of Bahrain	- Assets are divided into foreign and domestic. Foreign Assets include Foreign Exchange Reserves and Gold. A fixed value of 2.5 is recorded for monetary gold. - Domestic Assets are presented in terms of claims on government, claims on banks and others. - Liabilities include Foreign Liabilities and Domestic Liabilities such as Currency in Circulation, Liabilities to Banks and Non-Banks, Central Government Deposits, Capital Reserves and others.	Monthly	1	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of the Banking System	- The aggregate balance sheet covers all the banking system excluding the balance sheet of The Central Bank of Bahrain. - Balance sheets are also provided by sector; Retail, wholesale, and Islamic. Each sectoral balance sheet is divided into two tables of Assets and Liabilities. - Domestic Assets include Cash, Central Bank, Banks, Non Banks, and General Government.	Monthly	12	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks	- In the Retail Sector, Net Foreign Assets are calculated, as well as the deposit liabilities. - A table is also provided to segment loans provided to non-bank residents by industrial sector, personal sector, and general government, excluding securities. - A classification of the balance sheet is also provided by currency and geographical locations.	Monthly	13-25	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks	In the wholesale Sector, Assets and Liabilities are divided into two table, in addition to the currency and geographical classification tables.	Monthly	26-29	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks	- In the Islamic Sector, both retail and wholesale banks are included. - Separate tables are provided for Assets and Liabilities, along with currency and geographical classification. - Further classification by restricted and unrestricted investment accounts, resident and non-resident, is also provided.	Monthly	30-34	USD	Million
Investment Business Firms	- Investment Business Firms Assets are divided by the three categories. - Assets include Balance Sheet Assets and Assets Under Management, resident and non-resident.	Quarterly	38	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Money Changers	- Domestic Assets include Cash, Deposits from Banks, Due from others, and other assets. - Domestic Liabilities include Loans from Banks, Due to Others, Reserves and Equity, and other liabilities.	Quarterly	39	BD	Thousand
Payment Systems	Four payment systems are available to conduct transactions: - Real Time Gross Settlement for customer and inter-bank transactions, which is divided by customer transactions and interbank transactions. - Electronic Funds Transfer System (EFTS) - ATM Withdrawal Transactions - Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) Bahrain Cheque Truncation System (BCTS); Returned Cheques are also provided by volume and value along with the reasons (Technical or Financial Reasons).	Monthly	40-41	BD	Million
Point of Sales Transactions	- In this section, the number of transaction and their values are displayed for both debit and credit cards issued inside and outside Bahrain. - Classification of POS transactions is provided by sector. - Volume and value of Point of Sales Transactions by Geographical Classification of Card-Issuer Country (Excluding Bahrain).	Monthly	42-48	BD	Million

Economic And Capital Market Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Population	According to the IGA, the scope used to measure the population is the De Jure Population, which accounts for all usual residents residing in Bahrain for 6 months or more.	Yearly	49	NA	Number of Individuals
Number of Employees in the Financial Sector	Includes the total number of employees under the banking and financial sector classified by sub-sectors, Bahraini and non-Bahraini, and by gender.	Yearly	50	NA	Number of Individuals
Balance of Payments	Current Account: It covers all the imported and exported goods and services, primary and secondary income accounts in the balance of payments. • Primary Income includes all the investment income, direct investment, portfolio investment, and others. Whereas, Secondary Income cover workers' remittances. • In current account, when credits exceed the debits, in other words, when the difference is positive the result is called as current account surplus. • In contrast, the result is called a deficit when the debits exceed the credits. when the debits exceed the credits, in other words, when the difference is negative the result is called as current account deficit. Capital Account: It covers capital transfers. Financial Account: It covers the changes in external financial assets and liabilities of a country and the corresponding records of these changes, it calculates the nets of the direct investment, portfolio investment, other investment, and reserve assets. On the assets side of the different items of the financial account, a negative sign means an increase in foreign assets compared with the previous period, while a positive sign means a decrease in foreign assets. On the liabilities side of the different items of the financial account, a negative sign means a decrease in foreign liabilities, while a positive sign means an increase in foreign liabilities.	Quarterly	51	BD	Million
International Investment Position	The International Investment Position (IIP) is covered in terms of Foreign Assets and Foreign Liabilities.	Quarterly	52	BD	Million
Bahrain Bourse	• This section covers the stock market regulated by Bahrain Bourse. • It provides the number of companies along with the volume and value of shares traded. It also classifies the value of shares traded according to sector. • In addition, it covers market indicators like the capitalization and the turnover rate. • It also provides the trading value of investors' participation and percentage of shares ownership in listed companies on quarterly basis.	Monthly/ Quarterly	53-58	BD	Thousand
Mutual Funds	Mutual funds are professionally managed investment funds that are segmented in terms of type of bank or type of investor, whether an individual investor or an institution.	Quarterly	59	USD	Thousand
Financial Statistics					
Financial Soundness Indicators	Financial Soundness Indicators are calculated for the overall banking sector and the following banking segments: Conventional Retail and Conventional Wholesale, Islamic Retail and Islamic Wholesale. The Data covers the following core indicators: • Capital Adequacy Ratio (CAR) • Tier 1 Capital Adequacy Ratio (Tier 1 CAR) • Non-Performing Loans Ratio (NPL) • Specific Provisioning • Return on Assets (ROA) • Return on Equity (ROE) • Liquidity Ratio (LR) • Loan/deposit Ratio	Quarterly	35-37	NA	%

II. Periodicity and Access	
Periodicity	Frequency of data collection: Monthly
	Frequency of dissemination: Monthly
Timeliness	Average production time for each release of data: 21 days
	Time lag: 30 days
Revisions	Data is revised and updated on the official website whenever needed.
Access by The Public	The data is published simultaneously every end of a month and are available on the CBB website (https://www.cbb.gov.bh/publications) along with a press release (https://www.cbb.gov.bh/media-center). In addition, the CBB Media Team sends a press release prepared by the Statistics Unit to public newspapers. The level of detail of the statistics is adapted to the need of the intended audience and any further detailed or partial statistics can be made available upon an official written request. All users must be given equal treatment and equal access to statistical information.
III. Integrity	
Responsibility for collecting, processing, and disseminating statistics	The Financial Stability Directorate has the ability to gather information based on the power of the Central Bank to collect information given in articles (111), (112), and (113) of the CBB Law. The Statistical Research Division in the Financial Stability Directorate (FSD) is responsible for collecting and compiling the monthly statistical returns to generate the financial and monetary statistics. Some data is collected from other internal directorates and external entities. However, other employees have no access to the data prior to publication. In case of any technical issues, technical support by the Information Technology Directorate is provided.
Confidentiality of individual reporters' data	According to the CBB, the data is published for statistical purposes on an aggregate level and personal and private information of any licensed institution or private body shall not be disclosed.
Impartiality of statistics	The data reflected in the tables is obtained from related internal directorates within the CBB and other reliable and credible independent entities and are checked in coordination for necessary amendments.
Data Sources	Central Bank of Bahrain (CBB), Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Bahrain Bourse, Information and e-Government Authority (IGA).
Commenting on erroneous interpretation and misuse of statistics	The CBB issues a press release that highlights important information in a way to avoid misinterpretation. However, in case of misinterpretation or misuse of data, the CBB responds on a case by case basis by addressing each incident with corrected data and interpretation.
IV. Quality	The data is explained in this metadata Section. All statistics in the same data set are consistent internally. Methodological Soundness is highly valued and the overall structure of data is internationally comparable.
V. Additional Notes	Last Updated: February 27th, 2022

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2020	2021				القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
Central Bank of Bahrain (B.D. Million)						مصرف البحرين المركزي (مليون دينار)
Total Assets/Liabilities	3,023.8	3,852.5	3,919.1	4,349.6	4,129.6	إجمالي الموجودات / المطلوبات
Money Supply (B.D. Million)						عرض النقد (مليون دينار)
M1	2,921.1	2,986.8	3,072.3	3,139.8	3,224.7	ن1
Growth Rate %	1.8	2.3	2.9	2.2	2.7	معدل النمو %
M2	12,840.0	12,946.6	13,475.9	13,433.0	13,465.4	ن2
Growth Rate %	0.2	0.8	4.1	-0.3	0.2	معدل النمو %
As % of GDP	98.3	99.2	103.2	102.9	103.1	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
M3	14,151.3	14,185.8	14,756.2	14,747.5	14,884.2	ن3
Growth Rate %	1.0	0.2	4.0	-0.1	0.9	معدل النمو %
Banking System						الجهاز المصرفي
Aggregated Balance Sheet of Banking System (USD Million)	207,353.5	208,377.3	213,200.0	211,667.7	217,501.6	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	597.2	600.1	614.0	609.6	626.4	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks (USD Million)	94,274.7	93,923.1	97,258.0	96,728.2	99,398.9	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة (مليون دولار)
As % of GDP	271.5	270.5	280.1	278.6	286.3	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks (USD Million)	113,078.8	114,454.2	115,942.0	114,939.5	118,102.7	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة (مليون دولار)
As % of GDP	325.7	329.6	333.9	331.0	340.1	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks (USD Million)	31,611.4	31,458.5	32,613.0	32,881.0	34,554.8	الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية (مليون دولار)
As % of GDP	91.0	90.6	93.9	94.7	99.5	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Domestic Assets of the Banking System (USD Million)	71,511.8	73,683.3	75,163.1	75,355.6	76,078.6	إجمالي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	205.9	212.2	216.5	217.0	219.1	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Foreign Liabilities of the Banking System (USD Million)	142,476.4	142,224.8	146,183.2	145,378.0	149,140.9	إجمالي المطلوبات الأجنبية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of Total Liabilities	68.7	68.3	68.6	68.7	68.6	كنسبة من مجموع مطلوبات الجهاز المصرفي
As % of GDP	410.3	409.6	421.0	418.7	429.5	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Equity of the Banking System (USD Million)	28,780.8	27,342.8	27,975.8	28,109.9	29,131.0	مجموع حقوق الملكية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % Total Liabilities	13.9	13.1	13.1	13.3	13.4	كنسبة من إجمالي المطلوبات
Retail Banks (FCB)						مصارف قطاع التجزئة
Net Foreign Assets (B.D. Million)	-1,329.1	-1,626.5	-1,493.0	-1,894.0	-1,494.0	صافي الموجودات الأجنبية (مليون دينار)
Total Local Deposits (B.D. Million) *	13,553.4	13,588.6	14,138.5	14,162.1	14,122.7	مجموع الودائع المحلية (مليون دينار) *
As % of GDP	103.8	104.1	108.3	108.5	108.2	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Outstanding Loans to Residents (B.D. Million)	10,413.8	10,556.7	10,719.0	10,730.6	10,906.3	الرصيد القائم للقروض المقدمة للقطاعات المقيمة (مليون دينار)
As % of GDP	79.8	80.9	82.1	82.2	83.5	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي

* Includes BD & FC deposits.

* تشمل الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2020	2021				القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
Interest Rates						أسعار الفائدة
Average Interest Rate on Personal Loans	4.78	4.83	5.03	4.54	4.26	متوسط نسبة الفائدة على القروض الشخصية
Average Interest Rate on Business Loans (Excludes Overdraft Approvals)	2.40	1.89	4.76	4.34	4.14	متوسط نسبة الفائدة على قروض قطاع الأعمال (لا يشمل السحب على المكشوف)
Average Interest Rate on Deposits (3-12 Months)	1.20	0.69	0.73	0.68	0.63	متوسط نسبة الفائدة على الودائع (3-12 شهر)
Money Market Rate/Inter- Bank Rate % *						أسعار الفائدة في الأسواق المالية والتعاملات بين المصارف % *
Average Interest Rate - 3 Months	0.22	0.20	0.16	0.14	0.16	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	0.25	0.21	0.18	0.16	0.33	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Repos	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	متوسط أسعار الفائدة لعقود إعادة الشراء
Yield on Short-Term Treasury Bills %						أذونات الخزانة قصيرة الأجل %
Average Interest Rate - 3 Months	2.22	1.74	1.53	1.44	1.44	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	2.58	1.78	1.67	1.48	1.58	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Average Interest Rate - 12 Months	2.80	2.11	1.67	1.71	1.68	متوسط أسعار الفائدة - اثني عشر شهرا
Average of Return on Short-Term Islamic Al-Salam Securities	2.22	1.88	1.50	1.46	1.43	متوسط سعر العائد على صكوك السلم الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Short-Term Islamic Leasing Securities	2.60	2.21	1.57	1.53	1.50	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Local and International Long-Term Islamic Leasing Securities	3.28	2.53	3.28	2.53	3.28	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية طويلة الأجل المحلية والدولية
Yield on Long-Term Government Development Bond %						سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل %
Average Interest Rate on Local and International Long-Term Government Bond	3.01	2.79	3.01	2.79	2.75	متوسط أسعار الفائدة على السندات الحكومية طويلة الأجل المحلية والدولية
Manpower						العمالة
Number of Employees in the Financial Sector	13737				13697	عدد العاملين في القطاع المالي
Bahranisation in the Financial Sector %	67.8				68.6	نسبة البحرين في القطاع المالي
Licenses						التراخيص
Number of Banks and Financial Institutions	370	369	366	365	360	عدد المصارف والمؤسسات المالية
New Licenses	3	1	0	1	2	التراخيص الجديدة
Mutual Funds						صناديق الاستثمار
Number of Mutual Funds	2004	1729	1766	1693	1696	عدد صناديق الاستثمار
New Mutual Funds	38	11	15	54	39	صناديق الاستثمار الجديدة
Total Investment in Mutual Funds (USD Million)	8,093.0	9,682.7	10,122.1	10,337.8		إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار (مليون دولار)
Public Debt Instruments (B.D. Million)						أدوات الدين العام (مليون دينار)
Public Debt Instruments	13,079.4	13,314.8	13,464.8	13,464.8	14,416.8	أدوات الدين العام
Public Debt Instruments as % of GDP	100.2	102.0	103.1	103.1	110.4	أدوات الدين العام كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Government Development Bonds	7,621.6	7,957.0	8,107.0	8,107.0	9,059.0	سندات التنمية الحكومية
Treasury Bonds	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	أذونات الخزانة
Al-Salam Islamic Securities	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	صكوك السلم الإسلامية
Islamic Leasing Securities	3,218.8	3,118.8	3,118.8	3,118.8	3,118.8	صكوك التأجير الإسلامية

* Interest rates on US Dollar.

* أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2020	2021				القطاعات
	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/						أسعار صرف الدينار البحريني مقابل العملات الأجنبية الرئيسية 1/
USD	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	الدولار الأمريكي
GBP	0.513	0.517	0.521	0.505	0.508	الجنيه الإسترليني
EURO	0.463	0.441	0.448	0.436	0.427	اليورو
Japanese Yen @	3.600	3.400	3.400	3.400	3.300	الين الياباني @
Bahrain Bourse						بورصة البحرين
Bahrain All Share Index (Point)	1,489.8	1,458.0	1,588.0	1,705.6	1,797.3	مؤشر البحرين العام (نقطة)
Market Capitalisation (B.D. Million)	9,277.3	9,079.6	9,889.5	10,263.7	10,815.5	القيمة السوقية (مليون دينار)
Growth Rate %	4.2	-2.1	8.9	3.8	5.4	معدل النمو %
Market Capitalisation (USD Million)	24,673.5	24,147.8	26,301.8	27,297.0	28,764.5	القيمة السوقية (مليون دولار)
National Accounts						الحسابات القومية
GDP at Current Prices (B.D. Million)	3,359.8	3,394.5	3,608.5	3,630.4		الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية) (مليون دينار)

1/ Last working day of each period.

@ Per 1000 units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

@ لكل 1000 وحدة.

Table No. (1) جدول رقم (1)
مصرف البحرين المركزي
Central Bank of Bahrain
الموجودات / المطلوبات
Assets / Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		الموجودات Assets					المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
		الأجنبية Foreign		المحلية Domestic				الأجنبية Foreign	المحلية Domestic					
				مطالب على المصارف المحلية Claims on Banks	مطالب على الحكومة Claims on Govt.	أخرى Other			النقد المتداول Currency in Circulation	مطلوبات للمصارف المحلية Liab. to Banks	ودائع الحكومة Central Gov. Dep.	مطلوبات لغير المصارف Liab. to Non-banks	أخرى Other	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves
		ذهب Gold	عملات أجنبية Foreign Exchange											
2012		2.5	1,841.5	586.4	0.0	92.1	2,522.5	0.0	522.5	1,339.5	2.3	63.2	89.9	505.1
2013		2.5	1,894.2	569.9	0.0	13.1	2,479.7	0.0	578.0	1,259.4	85.4	0.0	114.2	442.7
2014		2.5	2,164.8	532.5	0.0	12.9	2,712.7	0.0	610.5	1,546.2	0.6	0.0	110.6	444.8
2015		2.5	1,168.9	380.2	496.7	442.6	2,490.9	0.0	650.1	1,267.6	0.6	0.0	112.9	459.7
2016		2.5	815.9	365.3	990.6	484.8	2,659.1	0.0	670.6	1,086.8	5.1	0.0	389.6	507.0
2017		2.5	880.6	252.6	1,024.0	549.5	2,709.2	0.0	662.7	1,218.8	10.7	0.0	321.1	495.9
2018		2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1
2019		2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
2020		2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2021		2.5	1,468.6	421.7	1,797.8	439.0	4,129.6	0.0	704.0	2,335.1	203.5	0.0	282.3	604.7
2020	Q1	2.5	614.6	584.3	1,698.0	369.0	3,268.4	0.0	726.1	1,708.5	1.4	0.0	236.9	595.5
	Q2	2.5	595.7	413.5	1,834.0	393.2	3,238.9	0.0	781.6	1,630.8	2.0	0.0	226.1	598.4
	Q3	2.5	708.1	210.2	1,555.1	383.3	2,859.2	0.0	761.2	1,269.5	5.7	0.0	223.7	599.1
	Q4	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2021	Q1	2.5	1,219.0	408.8	1,984.4	237.8	3,852.5	0.0	728.6	2,195.3	9.4	0.0	320.5	598.7
	Q2	2.5	1,439.6	226.8	1,983.8	266.4	3,919.1	0.0	735.9	2,300.7	17.6	0.0	269.0	595.9
	Q3	2.5	1,323.8	200.2	2,465.8	357.3	4,349.6	0.0	712.9	2,776.8	7.4	0.0	254.9	597.6
	Q4	2.5	1,468.6	421.7	1,797.8	439.0	4,129.6	0.0	704.0	2,335.1	203.5	0.0	282.3	604.7
2021	Jan.	2.5	1,058.6	247.8	1,595.7	274.6	3,179.2	0.0	733.4	1,592.9	5.5	0.0	250.8	596.6
	Feb.	2.5	1,327.1	277.9	1,685.2	274.1	3,566.8	0.0	724.6	1,943.6	9.0	0.0	292.3	597.3
	Mar.	2.5	1,219.0	408.8	1,984.4	237.8	3,852.5	0.0	728.6	2,195.3	9.4	0.0	320.5	598.7
	Apr.	2.5	1,315.4	309.3	2,124.0	250.8	4,002.0	0.0	756.5	2,345.9	33.6	0.0	267.5	598.5
	May	2.5	1,226.3	255.8	2,312.0	248.3	4,044.9	0.0	745.1	2,439.8	19.5	0.0	242.2	598.3
	Jun.	2.5	1,439.6	226.8	1,983.8	266.4	3,919.1	0.0	735.9	2,300.7	17.6	0.0	269.0	595.9
	Jul.	2.5	1,580.2	151.4	2,170.6	268.4	4,173.1	0.0	735.0	2,574.0	19.9	0.0	248.7	595.5
	Aug.	2.5	1,410.8	201.8	2,232.3	279.5	4,126.9	0.0	727.5	2,535.1	25.4	0.0	244.6	594.3
	Sep.	2.5	1,323.8	200.2	2,465.8	357.3	4,349.6	0.0	712.9	2,776.8	7.4	0.0	254.9	597.6
	Oct.	2.5	1,439.0	175.8	2,615.6	367.0	4,599.9	0.0	704.9	2,849.9	202.2	0.0	241.6	601.3
	Nov.	2.5	1,608.7	489.4	1,910.2	420.0	4,430.8	0.0	716.1	2,650.3	206.1	0.0	254.5	603.8
	Dec.	2.5	1,468.6	421.7	1,797.8	439.0	4,129.6	0.0	704.0	2,335.1	203.5	0.0	282.3	604.7
2022	Jan.	2.5	1,494.4	387.8	2,012.5	441.0	4,338.2	0.0	697.1	2,567.2	201.1	0.0	269.2	603.6

جدول رقم (2) Table No. (2)
النقد

Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Currency in Circulation 1/ Notes, by denomination						النقد المتداول		النقد لدى المصارف Currency held by banks	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks
		أوراق النقد حسب الفئات						المسكوكات Coins	المجموع Total		
		عشرون دينار BD 20	عشرة دنانير BD 10	خمسة دنانير BD 5	دينار واحد BD 1	نصف دينار BD 1/2	مجموع أوراق النقد Total Notes				
2012		411.6	55.8	15.7	18.9	5.4	507.4	15.1	522.5	101.1	421.4
2013		457.5	59.0	17.2	21.0	6.9	561.6	16.4	578.0	116.9	461.1
2014		483.9	60.3	18.1	22.7	8.0	593.0	17.5	610.5	117.3	493.2
2015		512.4	66.1	19.6	25.1	8.3	631.5	18.6	650.1	124.9	525.2
2016		529.3	69.7	20.6	23.2	8.0	650.8	19.8	670.6	135.3	535.3
2017		517.6	71.1	21.8	23.4	8.2	642.1	20.6	662.7	135.9	526.8
2018		522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1
2019		521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2020		575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0
2021		539.7	76.6	31.4	24.6	8.9	681.2	22.8	704.0	146.0	558.0
2020	Q1	560.5	81.4	28.3	24.6	8.8	703.6	22.5	726.1	152.9	573.2
	Q2	603.3	87.6	30.9	26.8	10.1	758.7	22.9	781.6	150.8	630.8
	Q3	587.4	83.3	30.8	26.5	10.2	738.2	23.0	761.2	151.1	610.1
	Q4	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0
2021	Q1	561.6	80.1	30.3	24.3	9.3	705.6	23.0	728.6	140.8	587.8
	Q2	566.4	79.1	31.0	25.9	10.2	712.6	23.3	735.9	135.8	600.1
	Q3	546.6	78.1	29.6	25.5	10.0	689.8	23.1	712.9	134.9	578.0
	Q4	539.7	76.6	31.4	24.6	8.9	681.2	22.8	704.0	146.0	558.0
2021	Jan.	566.6	80.2	30.0	24.1	9.5	710.4	23.0	733.4	146.5	586.9
	Feb.	558.5	79.7	30.1	23.9	9.4	701.6	23.0	724.6	138.0	586.6
	Mar.	561.6	80.1	30.3	24.3	9.3	705.6	23.0	728.6	140.8	587.8
	Apr.	581.2	83.4	32.1	26.5	10.0	733.2	23.3	756.5	159.3	597.2
	May	570.8	81.4	32.2	27.0	10.4	721.8	23.3	745.1	144.4	600.7
	Jun.	566.4	79.1	31.0	25.9	10.2	712.6	23.3	735.9	135.8	600.1
	Jul.	560.8	81.3	31.6	27.2	10.8	711.7	23.3	735.0	139.4	595.6
	Aug.	557.6	79.4	30.6	26.1	10.5	704.2	23.3	727.5	148.9	578.6
	Sep.	546.6	78.1	29.6	25.5	10.0	689.8	23.1	712.9	134.9	578.0
	Oct.	540.8	77.5	29.0	25.1	9.6	682.0	22.9	704.9	135.2	569.7
	Nov.	551.2	76.9	31.1	24.8	9.2	693.2	22.9	716.1	151.3	564.8
	Dec.	539.7	76.6	31.4	24.6	8.9	681.2	22.8	704.0	146.0	558.0
2022	Jan.	532.8	76.7	31.5	24.5	8.8	674.3	22.8	697.1	142.2	554.9

1/ Notes and coins outside Central Bank of Bahrain.

1/ أوراق النقد والمسكوكات خارج مصرف البحرين المركزي.

جدول رقم (3) Table No.

عرض النقد

Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks	Deposits 1/		الودائع		عرض النقد بمفهومه الضيق Narrow Money	عرض النقد بمفهومه الواسع Broad Money	عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits M3 8 = (5+7)	القاعدة النقدية Monetary Base M0 3/	
			Private Sector		القطاع الخاص	الحكومة General Government 2/					
			تحت الطلب								الأجل والتوفير
			Demand								
		دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC								
1		2	3	4	5	M1 6 = (1+2)	M2 7 = (3+4+6)	M3 8 = (5+7)	M0 3/		
2012		421.4	1,569.1	620.6	5,853.7	1,970.3	1,990.5	8,464.8	10,435.1	1,862.0	
2013		461.1	1,799.8	534.9	6,363.3	2,060.6	2,260.9	9,159.1	11,219.7	1,837.4	
2014		493.2	1,975.6	626.3	6,660.4	1,879.7	2,468.8	9,755.5	11,635.2	2,156.7	
2015		525.2	2,110.4	658.8	6,748.5	1,852.3	2,635.6	10,042.9	11,895.2	1,917.7	
2016		535.3	2,138.2	642.4	6,852.0	1,853.9	2,673.5	10,167.9	12,021.8	1,757.4	
2017		526.8	2,134.9	693.2	7,239.6	1,926.8	2,661.7	10,594.5	12,521.3	1,881.5	
2018		528.1	2,134.0	759.9	7,423.3	1,776.8	2,662.1	10,845.3	12,622.1	1,710.4	
2019		535.1	2,091.8	886.7	8,538.6	1,619.7	2,626.9	12,052.2	13,671.9	2,290.2	
2020		593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6	
2021		558.0	2,666.7	1,285.3	8,955.4	1,418.8	3,224.7	13,465.5	14,884.2	3,039.1	
2020	Q1	573.2	2,146.0	1,006.1	8,604.0	1,642.6	2,719.2	12,329.3	13,971.9	2,434.6	
	Q2	630.8	2,346.9	986.8	8,928.8	1,285.9	2,977.7	12,893.3	14,179.2	2,412.4	
	Q3	610.1	2,260.5	1,074.7	8,875.0	1,194.3	2,870.6	12,820.2	14,014.6	2,030.7	
	Q4	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6	
2021	Q1	587.8	2,399.0	912.3	9,047.5	1,239.2	2,986.8	12,946.7	14,185.8	2,923.9	
	Q2	600.1	2,472.2	1,453.2	8,950.4	1,280.3	3,072.3	13,475.8	14,756.2	3,036.6	
	Q3	578.0	2,561.8	1,268.0	9,025.2	1,314.5	3,139.8	13,433.0	14,747.5	3,489.7	
	Q4	558.0	2,666.7	1,285.3	8,955.4	1,418.8	3,224.7	13,465.5	14,884.2	3,039.1	
2021	Jan.	586.9	2,346.7	942.9	8,928.0	1,230.3	2,933.6	12,804.5	14,034.8	2,326.3	
	Feb.	586.6	2,377.1	971.6	9,013.6	1,220.6	2,963.7	12,948.9	14,169.5	2,668.2	
	Mar.	587.8	2,399.0	912.3	9,047.5	1,239.2	2,986.8	12,946.6	14,185.8	2,923.9	
	Apr.	597.2	2,446.7	1,082.7	9,026.5	1,241.5	3,043.9	13,153.1	14,394.6	3,102.4	
	May	600.7	2,470.0	1,322.6	8,989.5	1,275.6	3,070.7	13,382.8	14,658.4	3,184.9	
	Jun.	600.1	2,472.2	1,453.2	8,950.4	1,280.3	3,072.3	13,475.9	14,756.2	3,036.6	
	Jul.	595.6	2,550.8	1,261.1	8,870.8	1,395.2	3,146.4	13,278.3	14,673.5	3,309.0	
	Aug.	578.6	2,539.3	1,276.7	8,931.3	1,311.0	3,117.9	13,325.9	14,636.9	3,262.6	
	Sep.	578.0	2,561.8	1,268.0	9,025.2	1,314.5	3,139.8	13,433.0	14,747.5	3,489.7	
	Oct.	569.7	2,599.3	1,223.0	9,009.8	1,545.3	3,169.0	13,401.8	14,947.1	3,554.8	
	Nov.	564.8	2,606.1	1,144.2	9,046.5	1,485.4	3,170.9	13,361.6	14,847.0	3,366.4	
	Dec.	558.0	2,666.7	1,285.3	8,955.4	1,418.8	3,224.7	13,465.4	14,884.2	3,039.1	
2022	Jan.	554.9	2,677.2	1,201.1	9,021.0	1,419.9	3,232.1	13,454.2	14,874.1	3,264.3	

1/ BD and FC deposits of resident non-banks at Central Bank of Bahrain and Retail Banks.

2/ Central Government and the Social Insurance System.

3/ Monetary Base = Currency in Circulation + Banks Deposits with Central Bank

1/ الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية لغير المصارف لدى مصرف البحرين المركزي ومصارف قطاع التجزئة.

2/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

3/ القاعدة النقدية = النقد المتداول + ودائع المصارف لدى المصرف المركزي

Table No. (4) جدول رقم (4)
المسح النقدي
Monetary Survey

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits M3
	مصرف البحرين المرکزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	المطالب على الحكومة Claims on Government	المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	صافي الموجودات الأخرى Other Assets (Net)	المجموع Total	
2012	1,844.0	-181.9	1,662.1	2,360.8	7,994.2	-1,582.0	8,773.0	10,435.1
2013	1,896.7	-354.6	1,542.1	3,189.5	8,519.2	-2,031.1	9,677.6	11,219.7
2014	2,167.3	122.4	2,289.7	3,465.8	8,019.2	-2,139.5	9,345.5	11,635.2
2015	1,171.4	-371.5	799.9	4,398.6	8,627.4	-1,930.7	11,095.3	11,895.2
2016	818.4	-588.3	230.1	5,626.8	8,755.6	-2,590.7	11,791.7	12,021.8
2017	883.1	-921.5	-38.4	6,094.4	8,970.2	-2,504.9	12,559.7	12,521.3
2018	702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1
2019	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2020	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2021	1,471.1	-1,494.0	-22.9	8,077.2	11,111.1	-4,281.2	14,907.1	14,884.2
2020 Q1	617.1	-1,568.1	-951.0	7,445.8	10,301.1	-2,824.0	14,922.9	13,971.9
2020 Q2	598.2	-1,126.8	-528.6	7,588.3	10,441.2	-3,321.7	14,707.8	14,179.2
2020 Q3	710.6	-1,315.7	-605.1	7,398.4	10,486.0	-3,264.7	14,619.7	14,014.6
2020 Q4	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2021 Q1	1,221.5	-1,626.5	-405.0	7,769.6	10,628.1	-3,806.9	14,590.8	14,185.8
2021 Q2	1,442.1	-1,493.0	-50.9	7,994.0	10,848.3	-4,035.1	14,807.2	14,756.2
2021 Q3	1,326.3	-1,894.0	-567.7	8,309.8	10,959.8	-3,954.4	15,315.2	14,747.5
2021 Q4	1,471.1	-1,494.0	-22.9	8,077.2	11,111.1	-4,281.2	14,907.1	14,884.2
2021 Jan.	1,061.1	-1,457.2	-396.1	7,673.0	10,621.6	-3,863.7	14,430.9	14,034.8
2021 Feb.	1,329.6	-1,587.8	-258.2	7,648.5	10,607.1	-3,827.9	14,427.7	14,169.5
2021 Mar.	1,221.5	-1,626.5	-405.0	7,769.6	10,628.1	-3,806.9	14,590.8	14,185.8
2021 Apr.	1,317.9	-1,659.8	-341.9	7,894.2	10,683.3	-3,841.0	14,736.5	14,394.6
2021 May	1,228.8	-1,596.4	-367.6	8,147.0	10,770.9	-3,891.9	15,026.0	14,658.4
2021 Jun.	1,442.1	-1,493.0	-50.9	7,994.0	10,848.3	-4,035.1	14,807.2	14,756.2
2021 Jul.	1,582.7	-1,991.5	-408.8	8,163.8	10,800.3	-3,881.8	15,082.3	14,673.5
2021 Aug.	1,413.3	-1,904.9	-491.6	8,106.2	10,908.1	-3,885.8	15,128.5	14,636.9
2021 Sep.	1,326.3	-1,894.0	-567.7	8,309.8	10,959.8	-3,954.4	15,315.2	14,747.5
2021 Oct.	1,441.5	-2,004.7	-563.2	8,626.5	10,996.4	-4,112.6	15,510.3	14,947.1
2021 Nov.	1,611.2	-2,144.8	-533.6	8,154.0	11,132.4	-3,905.8	15,380.6	14,847.0
2021 Dec.	1,471.1	-1,494.0	-22.9	8,077.2	11,111.1	-4,281.2	14,907.1	14,884.2
2022 Jan.	1,496.9	-1,897.5	-400.6	8,276.2	11,122.1	-4,123.6	15,274.7	14,874.1

جدول رقم (5) Table No. (5)
العوامل المؤثرة في عرض النقد

Factors Affecting Changes in Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	عرض النقد M3		العوامل المؤثرة في عرض النقد Factors Affecting Change in Money Supply							
			التغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Change in Net Foreign Assets			التغيرات في الموجودات المحلية Change in Domestic Assets				
	المجموع Total	التغير Change	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	الحكومة General Government	القطاع الخاص Private Sector	أخرى (صافي) Other (Net)	المجموع Total	
2012	10,435.1	441.1	247.8	-183.8	64.0	246.6	468.7	-338.1	377.2	
2013	11,219.7	784.6	52.7	-172.7	-120.0	828.7	525.0	-449.1	904.6	
2014	11,635.2	415.6	270.6	477.0	747.6	276.3	-500.0	-108.4	-332.1	
2015	11,895.2	260.0	-995.9	-493.9	-1,489.8	932.8	608.2	208.8	1,749.8	
2016	12,021.8	126.6	-353.0	-216.8	-569.8	1,228.2	128.2	-660.0	696.4	
2017	12,521.3	499.5	64.7	-333.2	-268.5	467.6	214.6	85.8	768.0	
2018	12,622.1	100.8	-180.8	-185.4	-366.2	-36.8	890.3	-386.5	467.0	
2019	13,671.9	1,049.8	576.3	127.9	704.2	564.9	106.3	-325.6	345.6	
2020	14,151.3	479.4	-544.1	-350.1	-894.2	1,167.0	677.5	-470.9	1,373.6	
2021	14,884.2	732.9	736.6	-164.9	571.7	287.7	466.8	-593.3	161.2	
2020	Q1	13,971.9	300.0	-661.5	-589.1	-1,250.6	823.3	334.3	393.0	1,550.6
	Q2	14,179.2	207.3	-18.9	441.3	422.4	142.5	140.1	-497.7	-215.1
	Q3	14,014.6	-164.6	112.4	-188.9	-76.5	-189.9	44.8	57.0	-88.1
	Q4	14,151.3	136.7	23.9	-13.4	10.5	391.1	158.3	-423.2	126.2
2021	Q1	14,185.8	34.5	487.0	-297.4	189.6	-19.9	-16.2	-119.0	-155.1
	Q2	14,756.2	570.4	220.6	133.5	354.1	224.4	220.2	-228.2	216.4
	Q3	14,747.5	-8.7	-115.8	-401.0	-516.8	315.8	111.5	80.7	508.0
	Q4	14,884.2	136.7	144.8	400.0	544.8	-232.6	151.3	-326.8	-408.1
2021	Jan.	14,034.8	-116.5	326.6	-128.1	198.5	-116.5	-22.7	-175.8	-315.0
	Feb.	14,169.5	134.7	268.5	-130.6	137.9	-24.5	-14.5	35.8	-3.2
	Mar.	14,185.8	16.3	-108.1	-38.7	-146.8	121.1	21.0	21.0	163.1
	Apr.	14,394.6	208.8	96.4	-33.3	63.1	124.6	55.2	-34.1	145.7
	May	14,658.4	263.8	-89.1	63.4	-25.7	252.8	87.6	-50.9	289.5
	Jun.	14,756.2	97.8	213.3	103.4	316.7	-153.0	77.4	-143.3	-218.9
	Jul.	14,673.5	-82.7	140.6	-498.5	-357.9	169.8	-48.0	153.3	275.1
	Aug.	14,636.9	-36.6	-169.4	86.6	-82.8	-57.6	107.8	-4.0	46.2
	Sep.	14,747.5	110.6	-87.0	10.9	-76.1	203.6	51.7	-68.6	186.7
	Oct.	14,947.1	199.5	115.2	-110.7	4.5	316.7	36.6	-158.2	195.1
	Nov.	14,847.0	-100.1	169.7	-140.1	29.6	-472.5	136.0	206.8	-129.7
	Dec.	14,884.2	37.2	-140.1	650.8	510.7	-76.8	-21.3	-375.4	-473.5
2022	Jan.	14,874.1	-10.1	25.8	-403.5	-377.7	199.0	11.0	157.6	367.6

جدول رقم (6) Table No. (6)
أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة 1/
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/

BD Per Unit of Foreign Currency

دينار بحريني لكل وحدة عملة أجنبية

نهاية الفترة End of Period	عملات دول مجلس التعاون الخليجي GCC Currencies 2/					العملات الرئيسية Major Currencies				
	ريال سعودي Saudi Riyal	دينار كويتي Kuwaiti Dinar	درهم إماراتي UAE Dirham	ريال عماني Omani Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	دولار أمريكي U.S. Dollar	جنيه إسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	ين ياباني Japanese Yen 3/	فرنك سويسري Swiss Franc
2012	0.1006	1.3371	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6077	0.4973	4.400	0.4119
2013	0.1006	1.3314	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6202	0.5191	3.600	0.4237
2014	0.1006	1.2848	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5852	0.4572	3.100	0.3803
2015	0.1006	1.2384	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5571	0.4112	3.100	0.3805
2016	0.1006	1.2302	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4646	0.3956	3.200	0.3686
2017	0.1006	1.2470	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5084	0.4514	3.300	0.3859
2018	0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4771	0.4304	3.400	0.3823
2019	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	3.500	0.3882
2020	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269
2021	0.1006	1.2428	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5076	0.4269	3.300	0.4113
2020 Q1	0.1006	1.2199	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4654	0.4148	3.500	0.3918
Q2	0.1006	1.2222	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4630	0.4230	3.500	0.3954
Q3	0.1006	1.2282	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4838	0.4417	3.600	0.4090
Q4	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269
2021 Q1	0.1006	1.2445	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5169	0.4409	3.400	0.3993
Q2	0.1006	1.2492	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5205	0.4475	3.400	0.4083
Q3	0.1006	1.2480	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5049	0.4363	3.400	0.4025
Q4	0.1006	1.2428	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5076	0.4269	3.300	0.4113
2021 Jan.	0.1006	1.2418	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5155	0.4564	3.600	0.4224
Feb.	0.1006	1.2459	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5240	0.4541	3.500	0.4140
Mar.	0.1006	1.2445	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5169	0.4409	3.400	0.3993
Apr.	0.1006	1.2490	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5248	0.4564	3.500	0.4137
May	0.1006	1.2496	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5333	0.4584	3.400	0.4178
Jun.	0.1006	1.2492	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5205	0.4475	3.400	0.4083
Jul.	0.1006	1.2511	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5230	0.4455	3.400	0.4133
Aug.	0.1006	1.2505	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5175	0.4437	3.400	0.4100
Sep.	0.1006	1.2480	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5049	0.4363	3.400	0.4025
Oct.	0.1006	1.2467	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5146	0.4347	3.300	0.4105
Nov.	0.1006	1.2428	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5009	0.4245	3.300	0.4073
Dec.	0.1006	1.2428	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5076	0.4269	3.300	0.4113
2022 Jan.	0.1006	1.2424	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5040	0.4192	3.300	0.4038

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

2/ GCC currencies exchange rates are as per official peg except Kuwaiti Dinar as per market prices.

3/ Per 1000 Units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.
2/ أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون الخليجي متوافقة مع سعر الربط الرسمي باستثناء الدينار الكويتي وفقاً لأسعار السوق.

3/ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (7) Table No. (7)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني 1/
Conventional Retail Banks - Interest Rates on BD Deposits & Loans 1/

النسبة السنوية Percent Per Annum																		
نهاية الفترة End of Period		الودائع Deposits			قروض قطاع الأعمال Business Loans						القروض الشخصية Personal Loans							
		التوفير Savings	Time 2/ أقل من 3 شهور	لأجل 12-3 شهر	الإتشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 3/	المجموع (لا يشمل السحب على المكشوف) Total (Excludes overdraft approvals)	المجموع (يشمل السحب على المكشوف) Total (Includes overdraft approvals)	Secured				بضمان الراتب Salary Assignment	أخرى Other	المجموع Total 4/	بطاقات الائتمان Credit Cards
			Less than 3 months	3-12 months							العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits					
2012	Q1	0.22	0.63	1.00	5.24	3.45	5.00	4.96	4.94	5.67	6.48	7.34	4.82	5.89	10.47	5.96	20.65	
2013	Q2	0.25	0.57	1.08	5.47	2.74	5.61	4.63	5.08	5.22	6.01	6.07	6.53	5.86	8.59	5.90	18.76	
2014	Q3	0.25	0.62	0.95	5.15	5.19	4.62	6.03	5.02	5.16	5.31	7.31	2.78	4.97	9.07	5.39	18.50	
2015	Q4	0.23	0.65	1.09	5.61	3.63	5.35	6.43	5.03	5.02	5.84	5.28	3.82	5.01	21.97	5.09	19.98	
2016	Q1	0.22	0.76	1.28	7.49	5.76	4.48	6.83	5.40	4.91	5.46	5.30	3.04	4.80	21.98	4.83	19.71	
2017	Q2	0.21	1.12	1.59	6.28	6.41	5.64	5.95	5.99	5.36	5.27	5.55	3.52	4.96	21.78	5.01	19.62	
2018	Q3	0.21	1.81	2.37	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22	
2019	Q4	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06	
2020	Q1	0.18	0.94	1.20	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03	
2021	Q2	0.15	0.47	0.63	3.71	3.13	4.84	4.82	4.14	4.31	4.77	4.71	2.88	4.12	21.16	4.26	20.99	
2020	Q3	0.23	1.04	0.98	5.33	3.08	4.76	4.68	4.16	4.59	5.06	6.18	3.53	4.72	19.80	4.79	21.02	
2021	Q4	0.22	1.17	1.29	6.31	5.46	4.60	5.76	4.99	5.18	5.14	6.30	4.29	4.57	20.15	4.73	21.01	
2022	Q1	0.22	0.96	1.35	6.53	2.56	5.86	6.26	3.76	4.54	5.14	6.73	2.72	4.51	19.73	4.67	21.13	
2023	Q2	0.18	0.94	1.20	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03	
2024	Q3	0.17	0.52	0.69	6.11	0.67	5.25	4.96	1.89	2.80	5.08	6.44	3.40	4.63	21.24	4.83	21.00	
2025	Q4	0.17	0.59	0.73	6.99	2.12	4.91	5.83	4.76	4.89	5.06	5.26	3.20	4.99	20.81	5.03	20.95	
2026	Q1	0.15	0.50	0.68	5.14	2.75	5.04	3.56	4.34	4.65	5.08	5.29	1.84	4.20	21.26	4.54	20.96	
2027	Q2	0.15	0.47	0.63	3.71	3.13	4.84	4.82	4.14	4.31	4.77	4.71	2.88	4.12	21.16	4.26	20.99	
2028	Q3	0.18	0.84	1.01	6.02	0.62	5.88	5.00	1.65	2.38	5.07	6.46	2.69	4.69	21.01	4.86	21.00	
2029	Q4	0.17	0.63	0.91	5.77	4.21	5.96	5.23	5.53	4.79	5.04	6.52	3.12	4.80	20.80	4.92	20.99	
2030	Q1	0.17	0.52	0.69	6.11	0.67	5.25	4.96	1.89	2.80	5.08	6.44	3.40	4.63	21.24	4.83	21.00	
2031	Q2	0.17	0.60	0.76	5.39	6.08	4.90	4.70	5.12	4.94	5.10	4.89	3.38	4.82	21.26	4.93	20.94	
2032	Q3	0.17	0.58	0.72	6.98	2.16	4.92	5.83	4.78	4.90	5.06	5.27	3.19	5.00	20.82	5.04	20.96	
2033	Q4	0.17	0.59	0.73	6.99	2.12	4.91	5.83	4.76	4.89	5.06	5.26	3.20	4.99	20.81	5.03	20.95	
2034	Q1	0.15	0.57	0.71	4.62	3.46	5.54	4.33	4.93	4.92	4.82	5.09	3.01	4.29	21.24	4.46	21.03	
2035	Q2	0.15	0.50	0.69	4.65	2.25	5.07	4.98	4.42	4.64	5.05	5.31	1.76	4.25	21.48	4.53	21.14	
2036	Q3	0.15	0.50	0.68	5.14	2.75	5.04	3.56	4.34	4.65	5.08	5.29	1.84	4.20	21.26	4.54	20.96	
2037	Q4	0.15	0.49	0.63	5.75	2.25	5.14	3.72	4.50	4.77	5.03	5.12	2.98	4.25	21.13	4.56	21.01	
2038	Q1	0.15	0.49	0.64	4.27	3.15	4.93	2.80	3.25	3.83	5.10	5.15	2.43	3.94	21.43	4.28	20.99	
2039	Q2	0.15	0.47	0.63	3.71	3.13	4.84	4.82	4.14	4.31	4.77	4.71	2.88	4.12	21.16	4.26	20.99	
2040	Q3	0.15	0.48	0.63	3.02	2.92	4.60	4.60	4.00	4.37	4.86	4.43	0.75	4.17	21.23	4.32	20.95	

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during the last month of each quarter.

2/ Deposits in the BD 10,000-50,000 range, for period indicated, beginning with June, 1998.

3/ Includes non-banks financial and other services.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر من كل فصل.

2/ الودائع من 10,000 إلى 50,000 دينار بحريني للفترة المذكورة ، اعتباراً من يونيو 1998.

3/ يشمل القطاع المالي (غير المصرفي) والخدمات الأخرى.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

جدول رقم (8) Table No. (8)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة مقدمة على القروض بالدينار البحريني لشهر يناير 2022 - 1/
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates Offered on BD Loans - January 2022 - 1/

النسبة السنوية							
Percent Per Annum							
	قروض قطاع الأعمال			القروض الشخصية			
	Business Loans			Secured			
	الإنشاء والتعمير	الصناعة	التجارة	العقار	المركبة	الودائع	الراتب
	Construction and Real Estate	Manufacturing	Trade	by Mortgages	Vehicle Title	by Deposits	Salary Assignment
Highest	7.50	6.02	6.39	5.99	8.33	2.50	16.08
Lowest	2.50	0.63	1.21	2.50	3.46	0.50	3.56
Average	3.02	2.92	4.60	4.86	4.43	0.75	4.17

1/ Weighted Average.

1/ متوسط مرجح.

جدول رقم (9) Table No.
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف - يناير 2022 - 1/
Conventional Retail Banks - Interest Rates on Personal and Business Loans by Banks - January 2022 - 1/

النسبة السنوية

Banks	Business Loans						Personal Loans				القروض الشخصية			المصارف
	الإششاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 2/	المجموع Total 3/	السحب على المكشوف Overdraft Approvals	Secured		بضمان		أخرى Other	المجموع Total 4/	بطاقات الائتمان Credit Cards	
							العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment				
Arab Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	5.99	5.34	N/A	5.94	N/A	5.95	19.50	البنك العربي
Ahli United Bank	6.13	6.02	4.94	4.73	4.96	4.46	5.27	5.20	0.50	5.71	N/A	5.62	22.00	البنك الأهلي المتحد
Bank of Bahrain & Kuwait	2.50	3.50	2.50	5.52	3.25	N/A	5.34	3.61	N/A	3.65	N/A	4.09	N/A	بنك البحرين والكويت
HSBC Bank Middle East	N/A	2.54	4.50	N/A	2.58	N/A	N/A	5.57	N/A	5.45	N/A	5.45	20.50	بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط
Future Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك المستقبل
Citibank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	16.08	21.28	17.83	22.00	سيتي بنك
The Housing Bank for Trade & Finance	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الإسكان للتجارة والتمويل
Habib Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	حبيب بنك المحدود
National Bank of Bahrain	2.63	N/A	4.65	5.21	4.50	5.17	4.64	3.46	N/A	3.56	N/A	3.80	20.63	بنك البحرين الوطني
BNP Paribas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بي إن بي باريبا
Standard Chartered Bank	N/A	N/A	6.39	N/A	6.39	N/A	N/A	8.33	N/A	5.67	N/A	5.71	22.00	ستاندرد تشارترد بنك
National Bank of Kuwait	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	10.99	بنك الكويت الوطني
State Bank of India	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	6.50	2.50	7.11	N/A	5.49	N/A	ستيت بنك أوف إنديا
United Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	يونايكد بنك ليميتد
ICICI Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	آي سي آي سي أي بنك ليميتد
Credit Libanais	N/A	N/A	N/A	9.50	9.50	N/A	N/A	4.58	N/A	4.50	0.50	3.04	17.50	بنك الاعتماد اللبناني
Eskan Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	بنك الإسكان
National Bank of Abu Dhabi	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك أبوظبي الوطني
Mashreq Bank	7.50	2.54	2.96	0.50	2.21	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك المشرق
Gulf International Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الخليج الدولي
Arab Banking Corporation	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	22.00	المؤسسة العربية المصرفية
Bahrain Development Bank	N/A	0.63	1.21	0.92	0.99	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك البحرين للتنمية
Average	3.02	2.92	4.60	4.60	4.00	4.63	4.86	4.43	0.75	4.17	21.23	4.32	20.95	المعدل

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during month.

2/ Includes loans to non-banks financial and other services' companies.

3/ Does not includes overdraft approvals.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر.

2/ يشمل القروض الممنوحة للقطاع المالي (غير المصرفي) وشركات الخدمات الأخرى.

3/ لا يشمل السحب على المكشوف.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

جدول رقم (10) Table No. (10)
أذونات الخزنة لحكومة البحرين
Government of Bahrain Treasury Bills

التاريخ Date of Issue	مجموع العروض المقدمة (بملايين الدنانير) Total Tenders Received (BD Million)	أذونات الخزنة المخصصة (بملايين الدنانير) Treasury Bills Allotted (BD Million)	متوسط سعر الأذونات (بالنسبة المئوية) Average Price of Bills Allotted (%)	متوسط سعر الفائدة على الأذونات المخصصة Average Int. Rate of Allotted Bills (% p.a.)	أسعار الفائدة السائدة على الودائع لثلاثة إلى ستة أشهر Inter-bank Market BD 3 to 6 Month Offered Rate (% p.a.)
03.02.2021	178.19	70.00	99.487	2.04	0.20
10.02.2021	142.96	70.00	99.503	1.98	0.19
24.02.2021	201.11	70.00	99.547	1.80	0.18
25.02.2021	470.46	100.00	97.936	2.08	0.29
28.02.2021	179.04	35.00	99.152	1.69	0.20
03.03.2021	210.70	70.00	99.637	1.44	0.19
10.03.2021	135.00	70.00	99.672	1.30	0.19
24.03.2021	146.00	70.00	99.694	1.22	0.20
25.03.2021	457.11	100.00	98.454	1.55	0.28
28.03.2021	106.65	35.00	99.352	1.29	0.21
31.03.2021	71.91	70.00	99.721	1.11	0.20
07.04.2021	70.00	70.00	99.697	1.20	0.20
21.04.2021	87.14	70.00	99.671	1.31	0.19
22.04.2021	154.71	100.00	98.406	1.60	0.29
28.04.2021	80.31	70.00	99.623	1.50	0.18
05.05.2021	114.88	70.00	99.584	1.65	0.18
09.05.2021	73.98	35.00	99.127	1.74	0.21
12.05.2021	94.33	70.00	99.575	1.69	0.16
26.05.2021	200.97	70.00	99.576	1.68	0.15
27.05.2021	306.01	100.00	98.272	1.74	0.26
30.05.2021	126.58	35.00	99.162	1.67	0.18
02.06.2021	143.71	70.00	99.586	1.64	0.13
09.06.2021	161.52	70.00	99.598	1.60	0.13
23.06.2021	125.63	70.00	99.610	1.55	0.13
24.06.2021	171.66	100.00	98.337	1.67	0.25
27.06.2021	87.04	35.00	99.205	1.59	0.16
30.06.2021	127.92	70.00	99.619	1.51	0.15
07.07.2021	190.59	70.00	99.635	1.45	0.14
21.07.2021	83.19	70.00	99.658	1.36	0.13
22.07.2021	100.00	100.00	98.258	1.75	0.24
28.07.2021	79.04	70.00	99.658	1.36	0.13
01.08.2021	82.89	35.00	99.242	1.51	0.16
04.08.2021	78.59	70.00	99.633	1.46	0.12
11.08.2021	112.37	70.00	99.623	1.50	0.24
25.08.2021	100.35	70.00	99.625	1.49	0.13
26.08.2021	151.98	100.00	98.296	1.71	0.24
29.08.2021	97.25	35.00	99.254	1.49	0.16
01.09.2021	104.36	70.00	99.626	1.48	0.12
08.09.2021	174.67	70.00	99.642	1.42	0.12
22.09.2021	95.65	70.00	99.642	1.42	0.12
23.09.2021	171.00	100.00	98.352	1.66	0.23
26.09.2021	44.83	35.00	99.282	1.43	0.15
29.09.2021	70.00	70.00	99.638	1.44	0.13
06.10.2021	151.35	70.00	99.647	1.40	0.13
20.10.2021	89.68	70.00	99.641	1.42	0.13
21.10.2021	109.77	100.00	98.356	1.65	0.30
27.10.2021	93.65	70.00	99.646	1.40	0.12
03.11.2021	100.99	70.00	99.646	1.40	0.13
07.11.2021	40.03	35.00	99.271	1.45	0.22
10.11.2021	80.38	70.00	99.636	1.44	0.14
24.11.2021	70.38	70.00	99.627	1.48	0.16
25.11.2021	108.80	100.00	98.346	1.66	0.43
28.11.2021	35.00	35.00	99.185	1.63	0.45
01.12.2021	80.66	70.00	99.627	1.48	0.18
08.12.2021	73.85	70.00	99.631	1.46	0.19
22.12.2021	82.66	70.00	99.630	1.47	0.21
23.12.2021	100.00	100.00	98.295	1.72	0.53
26.12.2021	35.00	35.00	99.164	1.67	0.33
29.12.2021	126.27	70.00	99.635	1.45	0.22
05.01.2022	160.51	70.00	99.651	1.39	0.21
19.01.2022	139.75	70.00	99.660	1.35	0.24
20.01.2022	163.70	100.00	98.242	1.77	0.77
26.01.2022	129.25	70.00	99.665	1.33	0.26
30.01.2022	81.42	35.00	99.236	1.52	0.45

جدول رقم (11) Table No.
أدوات الدين العام
Public Debt Instruments

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Conventional Instruments							الأدوات التقليدية							Islamic Instruments 1/ الأدوات الإسلامية							المجموع Grand Total
	سندات التنمية الحكومية Development Bonds			أذونات الخزنة Treasury Bills 2/			الرصيد القائم Outstanding Balance	صكوك التأجير الإسلامية Islamic Leasing Securities			صكوك السلم الإسلامية Al Salam Islamic Securities 3/			الرصيد القائم Outstanding Balance								
	المستحق	إصدار جديد	الرصيد	المستحق	إصدار جديد	الرصيد		المستحق	إصدار جديد	الرصيد	المستحق	إصدار جديد	الرصيد									
	Matured	New Issue	Balance	Matured	New Issue	Balance		Matured	New Issue	Balance	Matured	New Issue	Balance									
	2012	0.0	749.0	1669.0	2110.0	2160.0		930.0	2,599.0	500.0	400.0	1215.5	216.0		216.0	54.0	1269.5	3,868.5				
2013	50.0	1,064.0	2,683.0	2,190.0	2,390.0	1,130.0	3,813.0	371.6	340.0	1,183.9	234.0	288.0	108.0	1,291.9	5,104.9							
2014	0.0	470.0	3,153.0	2,705.0	2,805.0	1,230.0	4,383.0	562.0	240.0	861.9	432.0	432.0	108.0	969.9	5,352.9							
2015	200.0	914.0	3,867.0	3,405.0	3,885.0	1,710.0	5,777.0	358.0	844.0	1,347.9	474.0	495.0	129.0	1,476.9	7,053.9							
2016	150.0	1,386.6	5,103.6	4,020.0	4,095.0	1,785.0	6,888.6	512.0	851.9	1,687.8	516.0	516.0	129.0	1,816.8	8,705.4							
2017	300.0	1,622.0	6,425.6	4,130.0	4,405.0	2,060.0	8,485.6	472.0	756.6	1,972.4	516.0	516.0	129.0	2,101.4	10,587.0							
2018	100.0	638.0	6,963.6	4,370.0	4,420.0	2,110.0	9,073.6	694.0	976.0	2,254.4	516.0	516.0	129.0	2,383.4	11,457.0							
2019	485.0	861.0	7,339.6	4,420.0	4,420.0	2,110.0	9,449.6	475.6	688.0	2,466.8	516.0	516.0	129.0	2,595.8	12,045.4							
2020	920.0	1202.0	7,621.6	4,110.0	4,110.0	2,110.0	9,731.6	286.0	1038.0	3,218.8	473.0	473.0	129.0	3,347.8	13,079.4							
2021	866.6	2304.0	9,059.0	4,420.0	4,420.0	2,110.0	11,169.0	600.0	500.0	3,118.8	516.0	516.0	129.0	3,247.8	14,416.8							
2020 Q1	470.0	0.0	6,869.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	8,979.6	78.0	78.0	2,466.8	129.0	129.0	129.0	2,595.8	11,575.4							
2020 Q2	300.0	676.0	7,245.6	725.0	725.0	2,110.0	9,355.6	52.0	428.0	2,842.8	86.0	86.0	129.0	2,971.8	12,327.4							
2020 Q3	150.0	526.0	7,621.6	1,175.0	1,175.0	2,110.0	9,731.6	78.0	454.0	3,218.8	129.0	129.0	129.0	3,347.8	13,079.4							
2020 Q4	0.0	0.0	7,621.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,731.6	78.0	78.0	3,218.8	129.0	129.0	129.0	3,347.8	13,079.4							
2021 Q1	716.6	1052.0	7,957.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	10,067.0	178.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	13,314.8							
2021 Q2	0.0	150.0	8,107.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	10,217.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	13,464.8							
2021 Q3	150.0	150.0	8,107.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	10,217.0	266.0	266.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	13,464.8							
2021 Q4	0.0	952.0	9,059.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	11,169.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	14,416.8							
2021 Jan.	366.6	852.0	8,107.0	345.0	345.0	2,110.0	10,217.0	126.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8							
2021 Feb.	0.0	0.0	8,107.0	345.0	345.0	2,110.0	10,217.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8							
2021 Mar.	350.0	200.0	7,957.0	415.0	415.0	2,110.0	10,067.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,314.8							
2021 Apr.	0.0	0.0	7,957.0	310.0	310.0	2,110.0	10,067.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,314.8							
2021 May	0.0	0.0	7,957.0	380.0	380.0	2,110.0	10,067.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,314.8							
2021 Jun.	0.0	150.0	8,107.0	415.0	415.0	2,110.0	10,217.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8							
2021 Jul.	0.0	0.0	8,107.0	310.0	310.0	2,110.0	10,217.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8							
2021 Aug.	150.0	150.0	8,107.0	380.0	380.0	2,110.0	10,217.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8							
2021 Sep.	0.0	0.0	8,107.0	415.0	415.0	2,110.0	10,217.0	214.0	214.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8							
2021 Oct.	0.0	200.0	8,307.0	310.0	310.0	2,110.0	10,417.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,664.8							
2021 Nov.	0.0	752.0	9,059.0	380.0	380.0	2,110.0	11,169.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	14,416.8							
2021 Dec.	0.0	0.0	9,059.0	415.0	415.0	2,110.0	11,169.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	14,416.8							
2022 Jan.	0.0	0.0	9,059.0	345.0	345.0	2,110.0	11,169.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	14,416.8							

1/ الأدوات الإسلامية تصدر بالدينار البحريني والدولار الأمريكي.

2/ Treasury bills have a maturity of 91 days, 182 days & 12 Months.

3/ Al Salam Islamic securities have a maturity of 91 days.

* Based on Ministry of Finance instructions, an exchange rate of 0.376 will be used when evaluating the USD Government Issues in BD.

1/ الأدوات الإسلامية تصدر بالدينار البحريني والدولار الأمريكي.

2/ أدوات الخزنة تستحق بعد 91 و182 يوم و12 شهراً.

3/ صكوك السلم الإسلامية تستحق بعد 91 يوم.

* بناء على تعليمات وزارة المالية سيتم استخدام سعر صرف الدولار الأمريكي 0.376 وذلك لجميع إصدارات الوزارة بالدولار الأمريكي عند تقييمها بالدينار البحريني.

جدول رقم (12) Table No. (12)
الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks and Wholesale Banks
(لا يشمل مصرف البحرين المركزي)
(Excluding Central Bank of Bahrain)

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات					المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
		Domestic المحلية				الأجنبية Foreign		Domestic المحلية					الأجنبية Foreign	
		المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other			المجموع Total	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other		المجموع Total
2012		15,134.7	23,213.2	6,476.6	3,428.2	48,252.7	138,069.7	186,322.4	11,819.3	22,080.8	6,194.2	11,153.8	51,248.1	135,074.3
2013		11,650.5	24,941.4	8,735.9	3,396.0	48,723.9	143,275.4	191,999.3	8,485.9	23,961.6	6,290.4	11,759.9	50,497.8	141,501.5
2014		12,623.8	23,308.6	9,520.7	3,805.1	49,258.2	140,034.9	189,293.1	8,681.4	25,367.6	5,952.0	11,871.4	51,872.4	137,420.7
2015		12,338.2	25,189.6	10,935.2	4,125.1	52,588.0	138,412.8	191,000.8	8,449.2	25,911.1	5,750.5	12,448.8	52,559.6	138,441.2
2016		13,322.6	25,399.3	13,391.1	3,648.0	55,761.0	130,289.5	186,050.5	9,792.0	26,376.9	5,814.9	12,842.7	54,826.5	131,224.0
2017		13,224.9	26,108.7	14,770.0	3,679.4	57,783.0	129,660.9	187,443.9	8,373.8	27,783.3	6,107.4	13,633.1	55,897.6	131,546.3
2018		13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8
2019		15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8
2020		14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4
2021		17,858.8	34,209.7	19,696.3	4,313.8	76,078.6	141,423.0	217,501.6	11,893.6	35,389.6	4,808.0	16,269.5	68,360.7	149,140.9
2020	Q1	16,419.2	31,801.9	18,212.0	5,886.9	72,320.0	138,509.7	210,829.7	10,812.0	32,305.8	6,174.7	15,290.3	64,582.8	146,246.9
	Q2	15,960.1	32,362.1	17,767.4	5,639.0	71,728.6	138,982.6	210,711.2	10,247.5	33,569.5	5,281.0	15,997.2	65,095.2	145,616.0
	Q3	14,613.1	32,816.1	18,197.1	5,022.2	70,648.5	136,396.2	207,044.7	9,800.6	33,497.8	4,735.9	15,970.1	64,004.4	143,040.3
	Q4	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4
2021	Q1	17,415.6	33,298.7	18,324.1	4,644.9	73,683.3	134,694.0	208,377.3	10,913.8	34,216.5	4,858.4	16,163.8	66,152.5	142,224.8
	Q2	18,079.7	33,888.3	18,704.5	4,490.7	75,163.1	138,036.9	213,200.0	11,028.9	35,131.8	4,867.3	15,988.7	67,016.8	146,183.2
	Q3	18,719.1	33,912.2	18,205.9	4,518.4	75,355.6	136,312.1	211,667.7	10,091.4	35,179.5	5,115.2	15,903.6	66,289.7	145,378.0
	Q4	17,858.8	34,209.7	19,696.3	4,313.8	76,078.6	141,423.0	217,501.6	11,893.6	35,389.6	4,808.0	16,269.5	68,360.7	149,140.9
2021	Jan.	15,385.4	33,310.6	18,604.4	4,471.9	71,772.3	135,470.8	207,243.1	9,949.5	33,625.9	4,906.6	16,266.6	64,748.6	142,494.5
	Feb.	16,589.2	33,191.6	18,676.9	4,582.8	73,040.5	137,394.0	210,434.5	10,385.1	34,030.5	4,778.7	15,922.8	65,117.1	145,317.4
	Mar.	17,415.6	33,298.7	18,324.1	4,644.9	73,683.3	134,694.0	208,377.3	10,913.8	34,216.5	4,858.4	16,163.8	66,152.5	142,224.8
	Apr.	17,878.4	33,565.0	18,412.6	4,573.0	74,429.0	134,128.6	208,557.6	10,691.5	34,309.0	4,811.3	15,966.2	65,778.0	142,779.6
	May	19,117.9	33,693.5	18,188.2	4,513.3	75,512.9	137,297.2	212,810.1	11,388.0	34,870.2	4,885.0	15,901.6	67,044.8	145,765.3
	Jun.	18,079.7	33,888.3	18,704.5	4,490.7	75,163.1	138,036.9	213,200.0	11,028.9	35,131.8	4,867.3	15,988.7	67,016.8	146,183.2
	Jul.	18,854.0	33,858.4	18,798.2	4,995.5	76,506.1	134,957.7	211,463.8	10,167.6	34,688.4	5,253.7	16,319.0	66,428.7	145,035.1
	Aug.	18,532.8	34,029.5	18,353.3	4,464.2	75,379.8	133,482.0	208,861.8	10,291.7	34,715.5	5,035.9	16,172.7	66,215.8	142,646.0
	Sep.	18,719.1	33,912.2	18,205.9	4,518.4	75,355.6	136,312.1	211,667.7	10,091.4	35,179.5	5,115.2	15,903.6	66,289.7	145,378.0
	Oct.	19,540.3	34,076.6	18,932.4	4,450.8	77,000.1	133,118.3	210,118.4	10,370.4	35,105.5	5,140.8	16,253.9	66,870.6	143,247.8
	Nov.	18,434.3	34,486.9	19,506.9	4,396.1	76,824.2	135,221.6	212,045.8	10,329.1	35,129.7	5,046.4	16,434.2	66,939.4	145,106.4
	Dec.	17,858.8	34,209.7	19,696.3	4,313.8	76,078.6	141,423.0	217,501.6	11,893.6	35,389.6	4,808.0	16,269.5	68,360.7	149,140.9
2022	Jan.	19,186.6	34,239.8	19,528.5	4,336.6	77,291.5	139,218.4	216,509.9	11,590.5	35,351.3	4,796.2	16,274.4	68,012.4	148,497.5

1/ Central Government and the Social Insurance System.

2/ Includes Central Monetary Authorities.

1/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

2/ يشمل السلطات النقدية المركزية.

Table No. (13) جدول رقم (13)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Assets				الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية Foreign Assets	مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل العملات memo: Forward Currency Purchased
	نقداً Cash	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة		أخرى Other	المجموع Total			
					General Government						
					القروض Loans	السندات Securities					
2012	101.1	1,299.8	2,677.2	7,994.2	198.0	2,162.8	747.1	15,180.2	11,783.4	26,963.6	6,801.7
2013	116.9	1,268.5	1,632.7	8,519.2	174.8	3,014.7	776.9	15,503.7	12,814.2	28,317.9	5,679.1
2014	117.3	1,575.8	1,511.2	8,019.2	185.1	3,280.7	888.4	15,577.7	14,505.5	30,083.2	4,991.6
2015	124.9	1,183.7	1,767.9	8,627.4	297.1	3,604.8	917.8	16,523.6	14,378.7	30,902.3	3,549.5
2016	135.3	1,018.7	2,070.7	8,755.6	293.4	4,342.8	732.5	17,349.0	13,864.5	31,213.5	4,043.2
2017	135.9	1,130.2	1,860.5	8,970.2	333.2	4,737.2	857.8	18,025.0	13,364.0	31,389.0	5,461.3
2018	153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7
2019	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8
2020	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0
2021	146.0	1,748.0	1,919.9	11,111.1	454.4	5,825.0	921.8	22,126.2	15,247.8	37,374.0	7,469.5
2020	Q1	152.9	1,356.0	2,068.4	10,301.1	441.5	5,306.3	1,059.4	20,685.6	15,066.7	9,006.8
	Q2	150.8	1,290.2	1,996.2	10,441.2	328.9	5,425.4	989.4	20,622.1	15,183.4	8,824.0
	Q3	151.1	1,088.6	1,997.0	10,486.0	297.0	5,546.3	991.1	20,557.1	14,864.3	7,279.8
	Q4	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	7,079.0
2021	Q1	140.8	1,985.3	2,013.3	10,628.1	468.4	5,316.8	1,011.0	21,563.7	13,751.4	7,805.9
	Q2	135.8	2,067.3	2,002.7	10,848.3	450.2	5,560.0	952.7	22,017.0	14,552.0	6,475.3
	Q3	134.9	2,449.5	2,019.4	10,959.8	371.5	5,472.5	960.5	22,368.1	14,001.7	7,281.4
	Q4	146.0	1,748.0	1,919.9	11,111.1	454.4	5,825.0	921.8	22,126.2	15,247.8	7,469.5
2021	Jan.	146.5	1,519.5	1,784.8	10,621.6	480.9	5,596.4	888.7	21,038.4	14,009.2	6,617.8
	Feb.	138.0	1,843.4	1,808.6	10,607.1	474.5	5,488.8	961.3	21,321.7	14,954.1	8,568.3
	Mar.	140.8	1,985.3	2,013.3	10,628.1	468.4	5,316.8	1,011.0	21,563.7	13,751.4	7,805.9
	Apr.	159.3	2,194.6	1,869.6	10,683.3	444.9	5,325.3	1,003.6	21,680.6	14,064.8	7,535.5
	May	144.4	2,271.5	1,995.6	10,770.9	449.7	5,385.3	973.7	21,991.1	14,457.2	7,745.8
	Jun.	135.8	2,067.3	2,002.7	10,848.3	450.2	5,560.0	952.7	22,017.0	14,552.0	6,475.3
	Jul.	139.4	2,436.6	2,023.3	10,800.3	488.8	5,504.4	972.9	22,365.7	13,817.6	7,502.3
	Aug.	148.9	2,414.8	1,907.0	10,908.1	428.3	5,445.6	951.9	22,204.6	13,870.2	6,689.1
	Sep.	134.9	2,449.5	2,019.4	10,959.8	371.5	5,472.5	960.5	22,368.1	14,001.7	7,281.4
	Oct.	135.2	2,526.5	1,999.5	10,996.4	391.2	5,619.7	969.5	22,638.0	13,750.6	7,817.4
	Nov.	151.3	2,277.7	1,894.5	11,132.4	436.3	5,807.5	962.1	22,661.8	14,203.4	8,007.8
	Dec.	146.0	1,748.0	1,919.9	11,111.1	454.4	5,825.0	921.8	22,126.2	15,247.8	7,469.5
2022	Jan.	142.2	2,138.5	1,957.5	11,122.1	470.6	5,793.1	931.8	22,555.8	14,729.7	8,100.6

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Loans and Holdings of Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ القروض والسندات.

جدول رقم (14) Table No. (14)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities				المطلوبات المحلية			المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities 1/	مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للمعاملات memo: Forward Currency Sold
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	المجموع Total			
2012	241.4	2,181.3	8,001.6	2,161.7	379.3	2,033.0	14,998.3	11,965.3	26,963.6	6,800.8
2013	219.0	1,395.5	8,724.9	2,209.2	384.1	2,216.4	15,149.1	13,168.8	28,317.9	5,678.4
2014	204.4	1,134.5	9,303.8	2,131.8	477.9	2,447.7	15,700.1	14,383.1	30,083.2	4,993.2
2015	272.5	1,111.1	9,563.3	2,090.7	526.5	2,588.0	16,152.1	14,750.2	30,902.3	3,544.8
2016	244.2	1,380.0	9,684.2	2,122.3	508.0	2,822.0	16,760.7	14,452.8	31,213.5	4,032.9
2017	149.3	1,109.8	10,118.5	2,220.5	565.7	2,939.7	17,103.5	14,285.5	31,389.0	5,369.0
2018	51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3
2019	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2021	129.4	1,542.6	12,938.1	1,704.4	738.1	3,579.6	20,632.2	16,741.8	37,374.0	7,487.7
2020 Q1	149.8	1,335.1	11,787.0	2,164.7	970.7	2,710.2	19,117.5	16,634.8	35,752.3	9,023.1
2020 Q2	257.2	1,166.4	12,299.3	1,800.8	1,111.1	2,860.5	19,495.3	16,310.2	35,805.5	8,815.1
2020 Q3	137.3	1,074.9	12,252.2	1,721.0	1,114.7	2,941.3	19,241.4	16,180.0	35,421.4	7,250.4
2020 Q4	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2021 Q1	187.7	1,394.2	12,390.0	1,701.6	1,023.9	3,239.8	19,937.2	15,377.9	35,315.1	7,819.2
2021 Q2	96.3	1,619.2	12,906.2	1,730.7	840.3	3,331.3	20,524.0	16,045.0	36,569.0	6,486.2
2021 Q3	97.5	1,479.2	12,888.2	1,803.6	817.7	3,387.9	20,474.1	15,895.7	36,369.8	7,303.1
2021 Q4	129.4	1,542.6	12,938.1	1,704.4	738.1	3,579.6	20,632.2	16,741.8	37,374.0	7,487.7
2021 Jan.	150.3	1,258.1	12,248.8	1,720.6	945.9	3,257.5	19,581.2	15,466.4	35,047.6	6,625.6
2021 Feb.	150.1	1,279.7	12,393.6	1,707.0	916.1	3,287.4	19,733.9	16,220.2	35,954.1	8,584.1
2021 Mar.	187.7	1,394.2	12,390.0	1,701.6	1,023.9	3,239.8	19,937.2	15,377.9	35,315.1	7,819.2
2021 Apr.	145.5	1,427.3	12,585.7	1,681.1	964.2	3,217.0	20,020.8	15,724.6	35,745.4	7,552.2
2021 May	100.2	1,609.2	12,812.0	1,733.1	886.7	3,253.5	20,394.7	16,053.6	36,448.3	7,759.3
2021 Jun.	96.3	1,619.2	12,906.2	1,730.7	840.3	3,331.3	20,524.0	16,045.0	36,569.0	6,486.2
2021 Jul.	58.6	1,489.6	12,712.3	1,864.1	932.0	3,317.6	20,374.2	15,809.1	36,183.3	7,516.3
2021 Aug.	63.8	1,483.8	12,778.0	1,771.9	857.2	3,345.0	20,299.7	15,775.1	36,074.8	6,705.8
2021 Sep.	97.5	1,479.2	12,888.2	1,803.6	817.7	3,387.9	20,474.1	15,895.7	36,369.8	7,303.1
2021 Oct.	101.5	1,518.4	12,864.5	1,834.2	856.2	3,458.5	20,633.3	15,755.3	36,388.6	7,834.5
2021 Nov.	177.7	1,379.0	12,830.5	1,772.6	850.5	3,506.7	20,517.0	16,348.2	36,865.2	8,031.8
2021 Dec.	129.4	1,542.6	12,938.1	1,704.4	738.1	3,579.6	20,632.2	16,741.8	37,374.0	7,487.7
2022 Jan.	170.5	1,551.5	12,935.5	1,714.0	711.7	3,575.1	20,658.3	16,627.2	37,285.5	7,900.5

1/ Includes Capital and Reserves.

2/ Includes some non-deposit (non-monetary) liabilities.

1/ يشمل رأس المال والاحتياطي.

2/ يشمل بعض المطلوبات (غير الودائع).

جدول رقم (15) Table No.
مصارف قطاع التجزئة - الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Retail Banks - Foreign Assets and Liabilities

B.D. Million		مليون دينار												
نهاية الفترة End of Period		Assets				الموجودات			Liabilities			المطلوبات		صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets
		المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	ومنه السندات of which Securities	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total						
2012		5,837.8	5,945.6	11,783.4	2,200.2	6,919.6	5,045.7	11,965.3	-181.9					
2013		4,794.5	8,019.7	12,814.2	3,287.7	7,286.5	5,882.3	13,168.8	-354.6					
2014		5,845.5	8,660.0	14,505.5	3,629.1	8,283.8	6,099.3	14,383.1	122.4					
2015		5,407.8	8,970.9	14,378.7	3,527.4	8,180.3	6,569.9	14,750.2	-371.5					
2016		4,748.7	9,115.8	13,864.5	3,738.7	8,007.7	6,445.1	14,452.8	-588.3					
2017		4,557.0	8,807.0	13,364.0	3,797.6	7,910.5	6,375.0	14,285.5	-921.5					
2018		4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9					
2019		5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0					
2020		4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1					
2021		6,002.3	9,245.5	15,247.8	5,234.8	10,279.6	6,462.2	16,741.8	-1,494.0					
2020	Q1	5,403.1	9,663.6	15,066.7	5,469.8	11,252.4	5,382.4	16,634.8	-1,568.1					
	Q2	4,929.9	10,253.5	15,183.4	6,067.4	10,968.6	5,341.6	16,310.2	-1,126.8					
	Q3	4,665.2	10,199.1	14,864.3	6,027.5	10,909.4	5,270.6	16,180.0	-1,315.7					
	Q4	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1					
2021	Q1	4,357.5	9,393.9	13,751.4	5,570.9	10,887.7	4,490.2	15,377.9	-1,626.5					
	Q2	5,234.4	9,317.7	14,552.0	5,517.1	10,856.6	5,188.3	16,045.0	-1,493.0					
	Q3	4,970.6	9,031.1	14,001.7	5,348.4	10,478.9	5,416.8	15,895.7	-1,894.0					
	Q4	6,002.3	9,245.5	15,247.8	5,234.8	10,279.6	6,462.2	16,741.8	-1,494.0					
2021	Jan.	4,475.7	9,533.5	14,009.2	5,935.3	10,939.9	4,526.5	15,466.4	-1,457.2					
	Feb.	5,323.9	9,308.5	14,632.4	5,695.8	11,080.7	5,139.5	16,220.2	-1,587.8					
	Mar.	4,357.5	9,393.9	13,751.4	5,570.9	10,887.7	4,490.2	15,377.9	-1,626.5					
	Apr.	4,897.4	9,167.4	14,064.8	5,544.1	10,929.3	4,795.3	15,724.6	-1,659.8					
	May	5,159.4	9,297.8	14,457.2	5,573.8	10,945.0	5,108.6	16,053.6	-1,596.4					
	Jun.	5,234.4	9,317.7	14,552.0	5,517.1	10,856.6	5,188.3	16,045.0	-1,493.0					
	Jul.	4,543.3	9,274.3	13,817.6	5,458.1	10,620.4	5,188.7	15,809.1	-1,991.5					
	Aug.	4,649.0	9,221.2	13,870.2	5,423.8	10,672.9	5,102.2	15,775.1	-1,904.9					
	Sep.	4,970.6	9,031.1	14,001.7	5,348.4	10,478.9	5,416.8	15,895.7	-1,894.0					
	Oct.	4,769.2	8,981.4	13,750.6	5,291.8	10,396.3	5,359.0	15,755.3	-2,004.7					
	Nov.	5,119.5	9,083.9	14,203.4	5,251.8	10,672.3	5,675.9	16,348.2	-2,144.8					
	Dec.	6,002.3	9,245.5	15,247.8	5,234.8	10,279.6	6,462.2	16,741.8	-1,494.0					
2022	Jan.	5,591.9	9,137.8	14,729.7	5,144.2	10,400.5	6,226.7	16,627.2	-1,897.5					

جدول رقم (16) Table No. (16)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات حسب العملات
Assets by Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية				مجموع الموجودات			
	Domestic Assets		الموجودات الأجنبية		Domestic Assets		الموجودات الأجنبية		Domestic Assets		الموجودات الأجنبية	
	المصارف		القطاع الخاص (غير المصارف)		الحكومة		أخرى		المصارف		القطاع الخاص (غير المصارف)	
	Banks	Private Non-Banks	General Government	Other	Banks	Private Non-Banks	General Government	Other	Banks	Private Non-Banks	General Government	Other
	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية
	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC
2012	2,933.2	1,144.9	5,790.3	2,203.9	1,909.7	451.1	569.2	177.9	294.7	11,488.7	11,497.1	15,466.5
2013	2,119.4	898.7	6,133.8	2,385.4	2,633.1	556.4	551.8	225.1	304.7	12,509.5	11,742.8	16,575.1
2014	2,359.5	844.8	6,576.6	1,442.6	2,825.6	640.2	590.0	298.4	428.0	14,077.5	12,779.7	17,303.5
2015	1,960.9	1,115.6	7,002.3	1,625.1	3,100.6	801.3	647.5	270.3	429.7	13,949.0	13,141.0	17,761.3
2016	2,241.9	982.8	7,220.6	1,535.0	3,603.1	1,033.1	422.7	309.8	359.4	13,505.1	13,847.7	17,365.8
2017	1,805.4	1,321.2	7,406.1	1,564.1	3,680.9	1,389.5	647.5	210.3	400.3	12,963.7	13,940.2	17,448.8
2018	1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2
2019	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2
2020	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8
2021	2,581.1	1,232.8	9,112.3	1,998.8	4,177.9	2,101.5	672.1	249.7	235.7	15,012.1	16,779.1	20,594.9
2020 Q1	2,271.4	1,305.9	8,153.1	2,148.0	4,160.9	1,586.9	758.8	300.6	355.9	14,710.8	15,700.1	20,052.2
2020 Q2	2,160.1	1,277.1	8,328.2	2,113.0	4,140.7	1,613.6	685.5	303.9	262.1	14,921.3	15,576.6	20,228.9
2020 Q3	1,951.2	1,285.5	8,405.5	2,080.5	4,120.5	1,722.8	662.5	328.6	268.8	14,595.5	15,408.5	20,012.9
2020 Q4	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8
2021 Q1	2,780.9	1,358.5	8,622.8	2,005.3	3,955.4	1,829.8	699.2	311.8	230.1	13,521.3	16,288.4	19,026.7
2021 Q2	2,874.8	1,331.0	8,732.7	2,115.6	4,202.6	1,807.6	674.0	278.7	244.5	14,307.5	16,728.6	19,840.4
2021 Q3	3,276.8	1,327.0	8,876.6	2,083.2	4,003.2	1,840.8	700.4	260.1	241.6	13,760.1	17,098.6	19,271.2
2021 Q4	2,581.1	1,232.8	9,112.3	1,998.8	4,177.9	2,101.5	672.1	249.7	235.7	15,012.1	16,779.1	20,594.9
2021 Jan.	2,168.0	1,282.8	8,621.0	2,000.6	4,229.4	1,847.9	616.7	272.0	246.0	13,763.2	15,881.1	19,166.5
2021 Feb.	2,543.4	1,246.6	8,614.7	1,992.4	4,120.4	1,842.9	653.1	308.2	244.9	14,387.5	16,176.5	19,777.6
2021 Mar.	2,780.9	1,358.5	8,622.8	2,005.3	3,955.4	1,829.8	699.2	311.8	230.1	13,521.3	16,288.4	19,026.7
2021 Apr.	2,940.8	1,282.7	8,687.2	1,996.1	3,904.7	1,865.5	712.2	291.4	215.4	13,849.4	16,460.3	19,285.1
2021 May	3,011.5	1,400.0	8,680.8	2,090.1	3,941.8	1,893.2	694.0	279.7	251.1	14,206.1	16,579.2	19,869.1
2021 Jun.	2,874.8	1,331.0	8,732.7	2,115.6	4,202.6	1,807.6	674.0	278.7	244.5	14,307.5	16,728.6	19,840.4
2021 Jul.	3,265.9	1,333.4	8,750.1	2,050.2	4,061.2	1,932.0	677.7	295.2	235.4	13,582.2	16,990.3	19,193.0
2021 Aug.	3,191.8	1,278.9	8,787.2	2,120.9	3,996.7	1,877.2	681.8	270.1	260.3	13,609.9	16,917.8	19,157.0
2021 Sep.	3,276.8	1,327.0	8,876.6	2,083.2	4,003.2	1,840.8	700.4	260.1	241.6	13,760.1	17,098.6	19,271.2
2021 Oct.	3,411.4	1,249.8	8,989.9	2,006.5	4,162.7	1,848.2	681.8	287.7	241.4	13,509.2	17,487.2	18,901.4
2021 Nov.	3,075.2	1,248.3	9,068.4	2,064.0	4,186.4	2,057.4	669.3	292.8	250.5	13,952.9	17,249.8	19,615.4
2021 Dec.	2,581.1	1,232.8	9,112.3	1,998.8	4,177.9	2,101.5	672.1	249.7	235.7	15,012.1	16,779.1	20,594.9
2022 Jan.	2,977.2	1,261.0	9,143.1	1,979.0	4,165.9	2,097.8	693.8	238.0	252.4	14,477.3	17,232.4	20,053.1

جدول رقم (17) Table No.
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات حسب العملات
Liabilities by Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities				المطلوبات المحلية				المطلوبات الأجنبية		مجموع المطلوبات	
	المصارف		القطاع الخاص (غير المصارف)		الحكومة		أخرى		Foreign Liabilities		Total Liabilities	
	Banks		Private Non-Banks		General Government		Other					
	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC
2012	1,321.6	1,101.1	6,101.2	1,900.4	1,991.6	170.1	1,713.7	698.6	1,408.4	10,556.9	12,536.5	14,427.1
2013	555.3	1,059.2	6,785.4	1,939.5	2,043.8	165.4	1,906.2	694.3	1,366.6	11,802.2	12,657.3	15,660.6
2014	447.5	891.4	7,361.2	1,942.6	1,966.9	164.9	2,156.8	768.8	1,408.2	12,974.9	13,340.6	16,742.6
2015	411.5	972.1	7,486.6	2,076.7	1,911.4	179.3	2,305.7	808.8	1,397.0	13,353.2	13,512.2	17,390.1
2016	579.9	1,044.3	7,443.1	2,241.1	1,822.4	299.9	2,571.4	758.6	1,308.5	13,144.3	13,725.3	17,488.2
2017	504.6	754.5	7,541.9	2,576.6	1,962.9	257.6	2,669.4	836.0	1,063.9	13,221.6	13,742.7	17,646.3
2018	533.8	980.3	7,543.6	2,803.4	1,914.2	290.5	2,847.8	918.8	1,112.6	13,624.0	13,952.0	18,617.0
2019	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9
2020	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0
2021	816.4	855.6	9,801.2	3,136.9	1,530.7	173.7	3,469.4	848.3	1,670.9	15,070.9	17,288.6	20,085.4
2020	Q1	697.3	787.6	8,583.8	3,203.2	1,877.4	287.3	2,729.1	951.8	1,371.1	15,263.7	20,493.6
	Q2	689.6	734.0	9,098.7	3,200.6	1,534.2	266.6	3,000.0	971.6	1,238.8	15,071.4	20,244.2
	Q3	493.3	718.9	9,242.0	3,010.2	1,462.5	258.5	3,054.1	1,001.9	1,323.3	14,856.7	19,846.2
	Q4	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	19,175.0
2021	Q1	823.5	758.4	9,514.9	2,875.1	1,500.8	200.8	3,217.6	1,046.1	1,504.5	13,873.4	18,753.8
	Q2	956.5	759.0	9,599.3	3,306.9	1,518.0	212.7	3,244.0	927.5	1,612.8	14,432.2	19,638.4
	Q3	952.0	624.7	9,632.7	3,255.5	1,585.1	218.5	3,311.3	894.3	1,725.9	14,169.8	19,162.8
	Q4	816.4	855.6	9,801.2	3,136.9	1,530.7	173.7	3,469.4	848.3	1,670.9	15,070.9	20,085.4
2021	Jan.	753.8	654.6	9,422.8	2,826.0	1,524.9	195.7	3,180.7	1,022.7	1,373.9	14,092.5	18,791.5
	Feb.	781.8	648.0	9,550.7	2,842.9	1,508.1	198.9	3,160.4	1,043.1	1,454.6	14,765.6	19,498.5
	Mar.	823.5	758.4	9,514.9	2,875.1	1,500.8	200.8	3,217.6	1,046.1	1,504.5	13,873.4	18,753.8
	Apr.	908.8	664.0	9,512.0	3,073.7	1,479.7	201.4	3,255.8	925.4	1,608.9	14,115.7	18,980.2
	May	1,028.6	680.8	9,576.4	3,235.6	1,517.8	215.3	3,215.4	924.8	1,599.7	14,453.9	19,510.4
	Jun.	956.5	759.0	9,599.3	3,306.9	1,518.0	212.7	3,244.0	927.5	1,612.8	14,432.2	19,638.4
	Jul.	961.2	587.0	9,579.1	3,133.2	1,600.6	263.5	3,319.8	929.8	1,744.8	14,064.3	18,977.8
	Aug.	954.2	593.4	9,593.8	3,184.2	1,568.3	203.6	3,265.3	936.9	1,790.6	13,984.5	18,902.6
	Sep.	952.0	624.7	9,632.7	3,255.5	1,585.1	218.5	3,311.3	894.3	1,725.9	14,169.8	19,162.8
	Oct.	961.8	658.1	9,676.3	3,188.2	1,602.4	231.8	3,415.8	898.9	1,818.8	13,936.5	18,913.5
	Nov.	847.7	709.0	9,756.0	3,074.5	1,553.8	218.8	3,459.9	897.3	1,708.8	14,639.4	19,539.0
	Dec.	816.4	855.6	9,801.2	3,136.9	1,530.7	173.7	3,469.4	848.3	1,670.9	15,070.9	20,085.4
2022	Jan.	949.9	772.1	9,855.6	3,079.9	1,547.3	166.7	3,450.5	836.3	1,735.1	14,892.1	19,747.1

Table No. (18) جدول رقم (18)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الودائع من غير المصارف
Deposit Liabilities to Non-Banks

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		Domestic Deposits						الودائع المحلية		الودائع الأجنبية Foreign Deposits		مجموع الودائع Total Deposits				
		الحكومة General Government		Private Sector		القطاع الخاص		المجموع Total								
				تحت الطلب Demand		التوفير Savings				الأجل Time 1/						
		دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	المجموع Total
2012	1,797.9	170.1	1,569.1	620.6	1,619.7	111.1	2,895.4	1,164.3	7,882.1	2,066.1	188.6	2,816.8	8,070.7	4,882.9	12,953.6	
2013	1,809.8	165.4	1,799.8	534.9	1,834.7	117.9	3,129.1	1,281.6	8,573.4	2,099.8	190.0	4,065.6	8,763.4	6,165.4	14,928.8	
2014	1,714.2	164.9	1,975.6	626.3	2,095.4	146.1	3,253.4	1,165.5	9,038.6	2,102.8	213.5	4,243.2	9,252.1	6,346.0	15,598.1	
2015	1,672.3	179.4	2,110.4	658.8	2,355.7	157.2	2,979.8	1,255.8	9,118.2	2,251.2	152.7	4,829.9	9,270.9	7,081.1	16,352.0	
2016	1,548.9	299.9	2,138.2	642.4	2,443.2	183.9	2,815.1	1,409.8	8,945.4	2,536.0	158.0	4,928.6	9,103.4	7,464.6	16,568.0	
2017	1,658.5	257.6	2,134.9	693.2	2,741.7	229.3	2,619.5	1,649.1	9,154.6	2,829.2	172.3	4,827.5	9,326.9	7,656.7	16,983.6	
2018	1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.8	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7	
2019	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4	
2020	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3	
2021	1,041.5	173.8	2,666.7	1,285.3	3,610.3	259.3	3,499.3	1,586.5	10,817.8	3,304.9	391.0	4,190.5	11,208.8	7,495.4	18,704.2	
2020	Q1	1,353.8	287.4	2,146.0	1,006.1	3,123.1	226.0	3,291.2	1,963.7	9,914.1	3,483.2	3,824.0	10,123.2	7,307.2	17,430.4	
	Q2	1,017.3	266.6	2,346.9	986.8	3,400.0	221.9	3,322.6	1,984.3	10,086.8	3,459.6	3,692.7	10,292.6	7,152.3	17,444.9	
	Q3	930.1	258.5	2,260.5	1,074.7	3,486.0	225.0	3,461.0	1,703.0	10,137.6	3,261.2	3,645.6	10,382.6	6,906.8	17,289.4	
	Q4	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3
2021	Q1	1,029.0	200.8	2,399.0	912.3	3,513.1	249.0	3,579.2	1,706.2	10,520.3	3,068.3	401.4	2,631.5	10,921.7	5,699.8	16,621.5
	Q2	1,050.0	212.7	2,472.2	1,453.2	3,609.6	252.1	3,494.7	1,594.0	10,626.5	3,512.0	425.4	3,237.5	11,051.9	6,749.5	17,801.4
	Q3	1,088.6	218.5	2,561.8	1,268.0	3,596.2	244.4	3,449.2	1,735.4	10,695.8	3,466.3	425.4	3,137.5	11,121.2	6,603.8	17,725.0
	Q4	1,041.5	173.8	2,666.7	1,285.3	3,610.3	259.3	3,499.3	1,586.5	10,817.8	3,304.9	391.0	4,190.5	11,208.8	7,495.4	18,704.2
2021	Jan.	1,029.1	195.7	2,346.7	942.9	3,527.6	229.1	3,524.9	1,646.4	10,428.3	3,014.1	360.6	2,694.6	10,788.9	5,708.7	16,497.6
	Feb.	1,012.7	198.9	2,377.1	971.6	3,585.3	234.0	3,564.5	1,629.8	10,539.6	3,034.3	394.8	3,261.9	10,934.4	6,296.2	17,230.6
	Mar.	1,029.0	200.8	2,399.0	912.3	3,513.1	249.0	3,579.2	1,706.2	10,520.3	3,068.3	401.4	2,631.5	10,921.7	5,699.8	16,621.5
	Apr.	1,006.5	201.4	2,446.7	1,082.7	3,543.6	247.1	3,499.6	1,736.2	10,496.4	3,267.4	421.5	2,905.1	10,917.9	6,172.5	17,090.4
	May	1,040.8	215.3	2,470.0	1,322.6	3,556.8	247.5	3,527.3	1,657.9	10,594.9	3,443.3	409.5	3,192.5	11,004.4	6,635.8	17,640.2
	Jun.	1,050.0	212.7	2,472.2	1,453.2	3,609.6	252.1	3,494.7	1,594.0	10,626.5	3,512.0	425.4	3,237.5	11,051.9	6,749.5	17,801.4
	Jul.	1,111.8	263.5	2,550.8	1,261.1	3,583.8	249.8	3,422.6	1,614.6	10,669.0	3,389.0	430.6	3,208.0	11,099.6	6,597.0	17,696.6
	Aug.	1,082.0	203.6	2,539.3	1,276.7	3,584.0	251.4	3,447.4	1,648.5	10,652.7	3,380.2	427.4	3,090.7	11,080.1	6,470.9	17,551.0
	Sep.	1,088.6	218.5	2,561.8	1,268.0	3,596.2	244.4	3,449.2	1,735.4	10,695.8	3,466.3	425.4	3,137.5	11,121.2	6,603.8	17,725.0
	Oct.	1,111.2	231.9	2,599.3	1,223.0	3,589.9	256.2	3,462.3	1,701.4	10,762.7	3,412.5	427.7	3,055.2	11,190.4	6,467.7	17,658.1
	Nov.	1,060.5	218.8	2,606.1	1,144.2	3,602.0	261.2	3,521.7	1,661.6	10,790.3	3,285.8	416.6	3,399.7	11,206.9	6,685.5	17,892.4
	Dec.	1,041.5	173.8	2,666.7	1,285.3	3,610.3	259.3	3,499.3	1,586.5	10,817.8	3,304.9	391.0	4,190.5	11,208.8	7,495.4	18,704.2
2022	Jan.	1,052.1	166.7	2,677.2	1,201.1	3,633.2	255.8	3,516.6	1,615.4	10,879.1	3,239.0	394.1	3,898.3	11,273.2	7,137.3	18,410.5

1/ Includes Certificates of Deposit.

1/ يشمل شهادات الإيداع.

جدول رقم (19) Table No. (19)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف) 1/
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector 1/

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	قطاع الأعمال Business Sector										قطاع الحكومة General Gov.	قطاع الأشخاص Personal Sector								المجموع Grand Total
	الصناعة MFG	المناجم والمحاجر Mining & Quarrying	الزراعة وصيد الأسماك والألبان Agriclture, Fishing & Dairy	الإششاء والتعمير Construction & Real Estate	التجارة Trade	القطاع المالي (غير المصارف) Non-Bank Financial	قطاعات أخرى Other Sectors	of which		المجموع Total		بضمان Secured				بطاقات الائتمان Credit Card Receivables	أخرى Other	المجموع Total		
								ومنها	النقل والاتصالات			العقار	المركبة	الودائع	الراتب					
								Trans. & Comm.	Hotels & Rest.			by Mortgages	Vehicle Title	by Deposits	Salary Assignment					
2012	537.5	8.9	11.5	1,641.7	960.0	327.9	795.2	248.7	143.8	4,282.7	197.9	713.1	98.2	25.8	1,028.2	73.8	429.0	2,368.1	6,848.7	
2013	631.1	8.4	10.4	1,566.1	1,144.4	180.4	761.1	219.9	132.3	4,301.9	174.8	867.9	108.0	68.6	1,034.5	61.6	553.2	2,693.8	7,170.5	
2014	529.4	11.4	11.0	1,363.7	1,001.0	271.9	781.4	210.8	128.3	3,969.8	185.1	982.0	119.4	68.2	1,117.9	67.9	606.1	2,961.5	7,116.4	
2015	630.4	4.2	6.4	1,343.7	1,114.3	274.3	786.1	195.3	138.9	4,159.4	297.1	1,058.3	124.4	54.0	1,230.4	69.0	853.1	3,389.2	7,845.7	
2016	553.3	13.2	6.1	1,372.9	1,106.3	309.7	800.1	178.5	163.8	4,161.6	293.4	1,512.4	124.9	47.5	1,211.6	80.6	630.7	3,607.7	8,062.7	
2017	717.8	59.7	8.1	1,698.3	1,125.4	222.2	799.1	97.2	172.4	4,630.6	333.2	1,613.6	114.9	52.9	1,278.3	86.1	589.5	3,735.3	8,699.1	
2018	916.3	96.5	2.3	1,866.8	1,132.1	228.1	854.3	143.4	177.3	5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9	
2019	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,953.2	123.0	140.1	1,577.4	104.0	398.5	4,296.2	9,736.4	
2020	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8	
2021	1,292.3	74.7	13.2	2,009.6	903.9	169.5	878.0	147.5	196.1	5,341.2	454.4	2,261.5	109.2	133.7	1,933.0	99.5	573.8	5,110.7	10,906.3	
2020	Q1	1,211.1	107.2	6.1	1,842.8	1,047.6	254.6	807.1	119.2	171.3	5,276.5	441.5	1,999.3	118.6	159.3	1,637.8	100.2	392.4	4,407.6	10,125.6
	Q2	1,264.6	105.3	7.4	1,889.0	1,019.0	241.2	859.9	158.2	167.8	5,386.4	328.9	2,058.2	121.2	155.2	1,657.3	95.5	379.0	4,466.4	10,181.7
	Q3	1,171.9	156.8	6.5	1,892.9	972.8	227.6	874.5	195.0	177.2	5,303.0	297.0	2,121.9	120.0	209.6	1,661.2	95.9	388.1	4,596.7	10,196.7
	Q4	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8
2021	Q1	1,181.9	126.6	12.1	1,917.6	920.9	216.9	910.8	211.4	190.8	5,286.8	468.4	2,269.4	112.9	163.8	1,757.7	89.8	407.9	4,801.5	10,556.7
	Q2	1,307.6	126.2	12.6	1,991.0	898.6	199.6	924.0	207.3	197.8	5,459.6	450.2	2,134.2	111.6	138.3	1,828.6	83.0	513.5	4,809.2	10,719.0
	Q3	1,339.0	75.3	11.9	2,004.8	882.1	186.1	912.1	198.0	193.5	5,411.3	371.5	2,206.2	108.1	124.0	1,891.1	95.7	522.7	4,947.8	10,730.6
	Q4	1,292.3	74.7	13.2	2,009.6	903.9	169.5	878.0	147.5	196.1	5,341.2	454.4	2,261.5	109.2	133.7	1,933.0	99.5	573.8	5,110.7	10,906.3
2021	Jan.	1,216.2	121.9	12.1	1,914.6	909.3	221.5	904.0	216.2	190.9	5,299.6	480.9	2,204.8	117.3	165.0	1,731.3	91.9	426.2	4,736.5	10,517.0
	Feb.	1,200.5	122.9	12.3	1,913.8	908.0	216.3	906.9	207.2	189.6	5,280.7	474.5	2,217.6	114.9	167.0	1,745.5	93.6	398.6	4,737.2	10,492.4
	Mar.	1,181.9	126.6	12.1	1,917.6	920.9	216.9	910.8	211.4	190.8	5,286.8	468.4	2,269.4	112.9	163.8	1,757.7	89.8	407.9	4,801.5	10,556.7
	Apr.	1,187.1	121.2	11.8	1,946.5	926.3	207.7	914.5	211.8	196.3	5,315.1	444.9	2,252.2	113.0	145.2	1,779.4	89.6	413.4	4,792.8	10,552.8
	May	1,258.6	125.8	12.3	1,974.9	920.9	198.4	913.0	209.8	197.2	5,403.9	449.7	2,116.6	112.7	146.9	1,828.3	77.6	512.5	4,794.6	10,648.2
	Jun.	1,307.6	126.2	12.6	1,991.0	898.6	199.6	924.0	207.3	197.8	5,459.6	450.2	2,134.2	111.6	138.3	1,828.6	83.0	513.5	4,809.2	10,719.0
	Jul.	1,286.1	70.1	12.8	1,975.5	902.0	195.7	934.6	214.8	196.7	5,376.8	488.8	2,156.1	110.3	133.6	1,839.6	89.9	518.1	4,847.6	10,713.2
	Aug.	1,337.7	71.0	12.3	1,981.0	910.7	202.2	929.3	208.4	198.1	5,444.2	428.3	2,183.2	110.0	128.3	1,852.5	89.5	524.9	4,888.4	10,760.9
	Sep.	1,339.0	75.3	11.9	2,004.8	882.1	186.1	912.1	198.0	193.5	5,411.3	371.5	2,206.2	108.1	124.0	1,891.1	95.7	522.7	4,947.8	10,730.6
	Oct.	1,270.4	74.7	12.3	1,997.7	871.6	177.5	919.4	197.3	192.9	5,323.6	391.2	2,234.9	108.0	119.6	1,898.2	95.1	539.0	4,994.8	10,709.6
	Nov.	1,327.3	75.2	13.0	2,001.2	900.1	178.2	921.6	197.9	197.4	5,416.6	436.3	2,244.1	108.6	124.2	1,921.6	98.8	556.3	5,053.6	10,906.5
	Dec.	1,292.3	74.7	13.2	2,009.6	903.9	169.5	878.0	147.5	196.1	5,341.2	454.4	2,261.5	109.2	133.7	1,933.0	99.5	573.8	5,110.7	10,906.3
2022	Jan.	1,287.4	77.1	13.5	2,020.4	890.6	164.9	853.8	149.1	173.7	5,307.7	470.6	2,259.8	107.7	127.0	1,947.8	96.6	610.8	5,149.7	10,928.0

1/ Excludes Securities.

1/ لا يشمل السندات.

جدول رقم (20) Table No.
توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف
المصارف وشركات التمويل
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents
Banks and Financing Companies

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		المصارف Banks	شركات التمويل Financing Companies 1/	المجموع Total
2014	Q1	7,041.1	333.3	7,374.4
	Q2	7,114.9	353.1	7,468.0
	Q3	7,260.6	346.6	7,607.2
	Q4	7,116.4	347.4	7,463.8
2015	Q1	7,429.1	365.1	7,794.2
	Q2	7,661.2	368.2	8,029.4
	Q3	7,745.3	385.3	8,130.6
	Q4	7,845.7	407.4	8,253.1
2016	Q1	7,944.2	386.8	8,331.0
	Q2	7,998.3	410.1	8,408.4
	Q3	8,050.1	425.2	8,475.3
	Q4	8,062.7	438.1	8,500.8
2017	Q1	8,178.5	435.9	8,614.4
	Q2	8,252.5	431.8	8,684.3
	Q3	8,437.0	455.4	8,892.4
	Q4	8,699.1	435.5	9,134.6
2018	Q1	8,986.8	455.5	9,442.3
	Q2	9,202.3	463.5	9,665.8
	Q3	9,783.7	474.1	10,257.9
	Q4	9,519.9	480.4	10,000.3
2019	Q1	9,623.2	471.3	10,094.5
	Q2	9,887.3	469.3	10,356.6
	Q3	9,783.7	505.8	10,289.5
	Q4	9,736.4	508.6	10,245.0
2020	Q1	10,125.6	451.0	10,576.6
	Q2	10,181.7	420.4	10,602.1
	Q3	10,196.7	426.1	10,622.8
	Q4	10,413.8	413.1	10,826.9
2021	Q1	10,556.7	394.0	10,950.7
	Q2	10,719.0	382.3	11,101.3
	Q3	10,730.6	382.3	11,113.0
	Q4	10,906.3	386.8	11,293.1

جدول رقم (21) Table No.
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/
Retail Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2012	15,180.2	5,105.8	771.6	1,375.7	1,883.8	2,236.1	410.4	26,963.6	14,998.3	6,789.2	573.8	486.3	1,979.4	2,019.6	117.0
2013	15,503.7	5,456.5	751.0	1,523.2	1,969.5	2,672.3	441.7	28,317.9	15,149.1	7,981.0	536.1	571.3	1,303.0	2,670.2	107.2
2014	15,577.7	6,785.9	836.3	1,377.7	1,847.1	3,175.5	483.0	30,083.2	15,700.1	8,541.0	731.3	881.9	1,397.6	2,753.9	77.4
2015	16,523.6	6,352.9	846.2	1,879.7	1,688.9	3,138.2	472.8	30,902.3	16,152.1	9,237.2	669.4	834.2	1,281.5	2,647.7	80.2
2016	17,349.0	7,043.1	944.1	1,225.8	1,590.6	2,673.1	387.8	31,213.5	16,760.7	9,543.7	747.7	786.8	1,180.9	2,091.9	101.8
2017	18,025.0	7,074.1	957.0	1,133.3	1,672.1	2,198.7	328.8	31,389.0	17,103.5	9,704.7	863.4	805.9	1,268.9	1,541.6	101.0
2018	18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,382.4	1,817.9	303.1	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,411.8	1,636.2	47.9
2019	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8
2020	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0
2021	22,126.2	8,841.7	1,049.9	1,549.5	1,560.6	1,910.2	335.9	37,374.0	20,632.2	10,438.9	1,204.0	1,035.9	2,432.2	1,328.0	302.8
2020 Q1	20,685.6	8,793.3	936.4	1,375.4	1,774.4	1,854.9	332.3	35,752.3	19,117.5	10,225.8	1,194.7	493.0	2,769.1	1,769.0	183.2
2020 Q2	20,622.1	8,878.9	889.8	1,486.4	1,678.9	1,964.6	284.8	35,805.5	19,495.3	9,886.1	1,133.3	654.8	2,816.1	1,596.9	223.0
2020 Q3	20,557.1	8,778.2	882.7	1,475.1	1,610.2	1,838.6	279.5	35,421.4	19,241.4	9,631.0	1,323.7	549.5	2,787.1	1,744.5	144.2
2020 Q4	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0
2021 Q1	21,563.7	8,360.0	960.1	1,008.3	1,429.3	1,685.4	308.3	35,315.1	19,937.2	8,838.7	1,183.9	918.5	2,689.6	1,536.1	211.1
2021 Q2	22,017.0	8,841.0	954.9	1,424.2	1,433.3	1,597.3	301.3	36,569.0	20,524.0	9,193.4	1,346.2	1,114.1	2,596.0	1,561.2	234.0
2021 Q3	22,368.1	8,437.0	919.5	1,382.3	1,490.3	1,453.5	319.1	36,369.8	20,474.1	9,268.2	1,199.3	989.8	2,608.6	1,543.5	286.3
2021 Q4	22,126.2	8,841.7	1,049.9	1,549.5	1,560.6	1,910.2	335.9	37,374.0	20,632.2	10,438.9	1,204.0	1,035.9	2,432.2	1,328.0	302.8
2021 Jan.	21,038.4	8,569.2	932.1	1,181.4	1,378.7	1,622.7	325.1	35,047.6	19,581.2	9,080.7	1,257.1	767.5	2,696.0	1,464.7	200.4
2021 Feb.	21,321.7	8,336.3	936.6	1,476.4	1,908.9	1,656.1	318.1	35,954.1	19,733.9	9,544.0	1,220.0	976.0	2,791.9	1,484.0	204.3
2021 Mar.	21,563.7	8,360.0	960.1	1,008.3	1,429.3	1,685.4	308.3	35,315.1	19,937.2	8,838.7	1,183.9	918.5	2,689.6	1,536.1	211.1
2021 Apr.	21,680.6	8,158.3	970.8	1,311.2	1,734.6	1,585.7	304.2	35,745.4	20,020.8	8,924.2	1,305.1	1,052.3	2,636.2	1,595.2	211.6
2021 May	21,991.1	8,698.6	1,017.9	1,331.8	1,516.4	1,592.4	300.1	36,448.3	20,394.7	9,279.8	1,288.0	976.7	2,666.7	1,615.0	227.4
2021 Jun.	22,017.0	8,841.0	954.9	1,424.2	1,433.3	1,597.3	301.3	36,569.0	20,524.0	9,193.4	1,346.2	1,114.1	2,596.0	1,561.2	234.0
2021 Jul.	22,365.7	8,411.8	954.4	1,255.6	1,507.6	1,383.2	305.0	36,183.3	20,374.2	9,359.6	1,226.7	799.8	2,617.6	1,562.8	242.6
2021 Aug.	22,204.6	8,423.6	947.3	1,330.9	1,547.3	1,321.0	300.1	36,074.8	20,299.7	9,480.0	1,221.8	756.1	2,603.3	1,466.6	247.3
2021 Sep.	22,368.1	8,437.0	919.5	1,382.3	1,490.3	1,453.5	319.1	36,369.8	20,474.1	9,268.2	1,199.3	989.8	2,608.6	1,543.5	286.3
2021 Oct.	22,638.0	8,270.4	922.7	1,323.7	1,441.2	1,447.5	345.1	36,388.6	20,633.3	9,392.3	1,094.2	984.5	2,559.8	1,432.8	291.7
2021 Nov.	22,661.8	8,403.9	980.2	1,254.9	1,555.9	1,666.0	342.5	36,865.2	20,517.0	10,075.2	1,123.0	980.7	2,474.8	1,404.7	289.8
2021 Dec.	22,126.2	8,841.7	1,049.9	1,549.5	1,560.6	1,910.2	335.9	37,374.0	20,632.2	10,438.9	1,204.0	1,035.9	2,432.2	1,328.0	302.8
2022 Jan.	22,555.8	8,660.5	1,033.1	1,432.8	1,767.5	1,502.8	333.0	37,285.5	20,658.4	10,510.1	1,084.9	936.1	2,419.2	1,352.8	324.0

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (22) Table No.
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/

Retail Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2012	11,497.1	1,721.0	11,643.1	465.5	836.0	81.6	719.3	26,963.6	12,536.5	1,671.3	11,105.0	291.6	1,075.4	63.5	220.3
2013	11,742.8	1,476.1	12,869.5	432.8	1,004.9	101.7	690.1	28,317.9	12,657.3	1,329.6	12,835.4	227.9	1,056.5	60.0	151.2
2014	12,779.7	2,227.9	13,244.2	388.3	694.5	80.3	668.3	30,083.2	13,340.6	1,955.6	13,513.7	221.1	692.2	77.5	282.5
2015	13,141.0	1,778.1	14,018.9	545.6	726.8	136.8	555.1	30,902.3	13,512.2	1,720.1	14,124.4	342.7	831.9	123.8	247.2
2016	13,847.7	2,582.1	13,061.5	608.8	588.0	29.2	496.2	31,213.5	13,725.3	2,064.1	14,217.4	368.4	553.2	29.6	255.5
2017	13,940.2	2,907.5	12,788.4	552.4	849.3	27.1	324.1	31,389.0	13,742.7	2,376.7	14,405.8	243.9	486.4	24.3	109.2
2018	14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6
2019	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6
2020	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3
2021	16,779.1	2,282.2	16,484.9	597.9	806.8	5.6	417.5	37,374.0	17,288.6	2,622.0	16,083.7	537.5	799.2	5.6	37.4
2020 Q1	15,700.1	2,723.0	15,251.1	697.8	988.1	26.4	365.8	35,752.3	15,258.7	3,464.1	15,260.0	410.8	1,210.7	24.7	123.3
2020 Q2	15,576.6	2,357.9	16,129.5	555.6	884.1	19.5	282.3	35,805.5	15,561.3	2,821.7	15,373.3	433.2	1,478.5	31.2	106.3
2020 Q3	15,408.5	2,306.8	15,799.1	576.3	1,019.1	14.2	297.4	35,421.4	15,575.2	2,682.4	15,087.2	468.2	1,477.8	33.1	97.5
2020 Q4	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3
2021 Q1	16,288.4	2,207.1	14,983.1	561.2	918.8	17.9	338.6	35,315.1	16,561.3	2,395.4	14,941.1	343.4	987.2	23.3	63.4
2021 Q2	16,728.6	2,266.2	15,733.6	538.9	905.8	6.7	389.2	36,569.0	16,930.6	2,612.6	15,430.0	426.1	1,101.3	7.8	60.6
2021 Q3	17,098.6	2,162.4	15,311.6	472.5	882.6	18.4	423.7	36,369.8	17,207.0	2,626.6	15,033.4	465.0	969.4	19.2	49.2
2021 Q4	16,779.1	2,282.2	16,484.9	597.9	806.8	5.6	417.5	37,374.0	17,288.6	2,622.0	16,083.7	537.5	799.2	5.6	37.4
2021 Jan.	15,881.1	2,489.3	14,704.7	589.4	996.7	19.5	366.9	35,047.6	16,256.1	2,614.7	14,512.3	490.2	1,072.5	24.7	77.1
2021 Feb.	16,176.5	2,273.0	15,543.3	600.3	989.1	20.0	351.9	35,954.1	16,455.6	2,588.3	15,457.7	413.9	935.2	24.9	78.5
2021 Mar.	16,288.4	2,207.1	14,983.1	561.2	918.8	17.9	338.6	35,315.1	16,561.3	2,395.4	14,941.1	343.4	987.2	23.3	63.4
2021 Apr.	16,460.3	2,139.9	15,058.3	536.5	1,136.3	10.6	403.5	35,745.4	16,765.2	2,424.2	14,822.2	503.1	1,159.3	15.7	55.7
2021 May	16,579.2	2,200.6	15,678.2	543.5	1,048.0	9.5	389.3	36,448.3	16,937.9	2,532.8	15,114.3	553.2	1,238.5	14.8	56.8
2021 Jun.	16,728.6	2,266.2	15,733.6	538.9	905.8	6.7	389.2	36,569.0	16,930.6	2,612.6	15,430.0	426.1	1,101.3	7.8	60.6
2021 Jul.	16,990.3	2,113.8	15,159.3	538.4	975.1	11.0	395.4	36,183.3	17,205.5	2,453.0	14,916.9	459.5	1,076.7	10.4	61.3
2021 Aug.	16,917.8	2,141.5	15,216.8	473.0	897.4	13.2	415.1	36,074.8	17,172.2	2,562.4	14,776.0	471.2	1,017.4	12.1	63.5
2021 Sep.	17,098.6	2,162.4	15,311.6	472.5	882.6	18.4	423.7	36,369.8	17,207.0	2,626.6	15,033.4	465.0	969.4	19.2	49.2
2021 Oct.	17,487.2	2,094.3	15,103.8	459.1	803.6	21.4	419.2	36,388.6	17,475.1	2,512.3	14,978.3	469.6	893.9	20.6	38.8
2021 Nov.	17,249.8	2,072.1	15,840.0	483.2	791.4	12.0	416.7	36,865.2	17,326.2	2,489.9	15,612.8	554.3	820.7	11.9	49.4
2021 Dec.	16,779.1	2,282.2	16,484.9	597.9	806.8	5.6	417.5	37,374.0	17,288.6	2,622.0	16,083.7	537.5	799.2	5.6	37.4
2022 Jan.	17,232.4	2,144.5	16,267.2	505.5	730.9	5.3	399.7	37,285.5	17,538.4	2,409.0	16,070.0	555.2	643.0	6.4	63.5

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

جدول رقم (23) Table No. (23)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
مؤشرات مصرفية مختارة
Selected Banking Indicators

Percentage

النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period	القروض لغير المصارف / مجموع الموجودات Loans to Non- Banks / Total Assets	القروض للقطاع الخاص (غير المصارف) / مجموع الموجودات Loans to Private Non-Banks / Total Assets	القروض لغير المصارف / مجموع الودائع Loans to Non- Banks / Total Deposits	الموجودات الأجنبية / مجموع الموجودات Foreign Assets / Total Assets	المطلوبات الأجنبية / مجموع المطلوبات Foreign Liabilities / Total Liabilities	مجموع الودائع / مجموع المطلوبات Total Deposits / Total Liabilities	الودائع بالدينار البحريني / مجموع الودائع BD Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص / مجموع الودائع Private Sector Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص تحت الطلب / مجموع الودائع Private Sector Demand Deposits / Total Deposits
2012	25.4	24.7	52.9	43.7	44.4	48.0	62.3	61.6	16.9
2013	25.3	24.7	48.0	45.3	46.5	52.7	58.7	58.3	15.6
2014	23.7	23.0	45.6	48.2	47.8	51.8	59.3	59.4	16.7
2015	25.4	24.4	48.0	46.5	47.7	52.9	56.7	58.2	16.9
2016	25.8	24.9	48.7	44.4	46.3	53.1	54.9	58.1	16.8
2017	27.7	26.7	51.2	42.6	45.5	54.1	54.9	59.3	16.7
2018	29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2
2019	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6
2020	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4
2021	29.2	28.0	58.3	40.8	44.8	50.0	59.9	69.0	21.1
2020 Q1	28.3	27.1	58.1	42.1	46.5	48.8	58.1	67.4	18.1
2020 Q2	28.4	27.5	58.4	42.4	45.6	48.7	59.0	70.3	19.1
2020 Q3	28.8	27.9	59.0	42.0	45.7	48.8	60.1	70.6	19.3
2020 Q4	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4
2021 Q1	29.9	28.6	63.5	38.9	43.5	47.1	65.7	74.4	19.9
2021 Q2	29.3	28.1	60.2	39.8	43.9	48.7	62.1	72.3	22.1
2021 Q3	29.5	28.5	60.5	38.5	43.7	48.7	62.7	72.5	21.6
2021 Q4	29.2	28.0	58.3	40.8	44.8	50.0	59.9	69.0	21.1
2021 Jan.	30.0	28.6	63.7	40.0	44.1	47.1	65.4	74.1	19.9
2021 Feb.	29.2	27.9	60.9	40.7	45.1	47.9	63.5	71.7	19.4
2021 Mar.	29.9	28.6	63.5	38.9	43.5	47.1	65.7	74.4	19.9
2021 Apr.	29.5	28.3	61.7	39.3	44.0	47.8	63.9	73.5	20.7
2021 May	29.2	28.0	60.4	39.7	44.0	48.4	62.4	72.5	21.5
2021 Jun.	29.3	28.1	60.2	39.8	43.9	48.7	62.1	72.3	22.1
2021 Jul.	29.6	28.3	60.5	38.2	43.7	48.9	62.7	71.7	21.5
2021 Aug.	29.8	28.6	61.3	38.4	43.7	48.7	63.1	72.6	21.7
2021 Sep.	29.5	28.5	60.5	38.5	43.7	48.7	62.7	72.5	21.6
2021 Oct.	29.4	28.4	60.7	37.8	43.3	48.5	63.4	72.7	21.6
2021 Nov.	29.6	28.4	61.0	38.5	44.3	48.5	62.6	71.5	21.0
2021 Dec.	29.2	28.0	58.3	40.8	44.8	50.0	59.9	69.0	21.1
2022 Jan.	29.3	28.0	59.4	39.5	44.6	49.4	61.2	70.1	21.1

Table No. (24) جدول رقم (24)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows
الموجودات *

Assets *

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets						الموجودات الأجنبية Foreign Assets						مجموع الموجودات Total Assets 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total		
2013	0.6	927.6	422.4	92.4	7.3	1,450.3	61.3	355.4	38.2	--	--	454.9	1,905.2	0.5
2014	4.6	261.4	632.9	81.0	9.6	989.5	48.9	420.4	45.7	--	--	515.0	1,504.5	0.0
2015	6.9	212.7	787.1	78.9	13.2	1,098.8	105.1	362.4	37.2	--	0.4	505.1	1,603.9	0.0
2016	6.4	197.2	755.7	80.6	22.4	1,062.3	180.1	384.5	26.5	--	4.5	595.6	1,657.9	8.9
2017	0.7	105.1	733.1	46.4	8.7	894.0	88.1	421.2	10.1	--	3.5	522.9	1,416.9	0.0
2018	0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0
2019	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0
2020	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0
2021	0.9	65.1	968.1	102.6	15.4	1,152.1	48.7	242.9	108.6	--	6.4	406.6	1,558.7	0.0
2020 Q1	0.8	80.4	807.6	53.8	9.6	952.2	93.8	354.2	147.5	--	25.0	620.5	1,572.7	0.0
Q2	0.7	82.6	920.7	110.8	11.0	1,125.8	40.8	356.0	152.2	--	28.6	577.6	1,703.4	0.0
Q3	0.9	92.9	930.7	93.7	11.0	1,129.2	42.7	242.3	158.0	--	26.3	469.3	1,598.5	0.0
Q4	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0
2021 Q1	0.8	70.0	941.4	232.2	7.2	1,251.6	41.1	266.8	109.6	--	10.6	428.1	1,679.7	0.0
Q2	1.0	71.5	961.6	226.5	9.0	1,269.6	23.8	265.5	111.5	--	10.3	411.1	1,680.7	0.0
Q3	0.8	128.0	966.9	221.9	3.3	1,320.9	24.2	244.2	109.4	--	11.8	389.6	1,710.5	0.0
Q4	0.9	65.1	968.1	102.6	15.4	1,152.1	48.7	242.9	108.6	--	6.4	406.6	1,558.7	0.0
2021 Jan.	0.8	67.2	923.7	70.5	6.6	1,068.8	48.3	234.6	164.2	--	20.9	468.0	1,536.8	0.0
Feb.	0.7	65.4	964.1	240.7	5.1	1,276.0	62.7	236.3	121.0	--	15.9	435.9	1,711.9	0.0
Mar.	0.8	70.0	941.4	232.2	7.2	1,251.6	41.1	266.8	109.6	--	10.6	428.1	1,679.7	0.0
Apr.	1.0	64.6	940.8	230.8	11.3	1,248.5	23.9	266.4	110.0	--	12.0	412.3	1,660.8	0.0
May	0.8	64.6	948.5	222.2	13.7	1,249.8	80.0	265.0	110.5	--	12.6	468.1	1,717.9	0.0
Jun.	1.0	71.5	961.6	226.5	9.0	1,269.6	23.8	265.5	111.5	--	10.3	411.1	1,680.7	0.0
Jul.	0.9	64.2	960.2	228.4	3.9	1,257.6	23.9	266.6	112.2	--	11.9	414.6	1,672.2	0.0
Aug.	0.9	61.7	959.2	230.6	4.3	1,256.7	23.8	265.6	111.9	--	11.2	412.5	1,669.2	0.0
Sep.	0.8	128.0	966.9	221.9	3.3	1,320.9	24.2	244.2	109.4	--	11.8	389.6	1,710.5	0.0
Oct.	1.0	82.4	967.9	215.4	11.6	1,278.3	32.7	245.4	108.9	--	7.2	394.2	1,672.5	0.0
Nov.	0.8	62.1	963.1	108.7	9.9	1,144.6	25.0	244.6	109.3	--	7.4	386.3	1,530.9	0.0
Dec.	0.9	65.1	968.1	102.6	15.4	1,152.1	48.7	242.9	108.6	--	6.4	406.6	1,558.7	0.0
2022 Jan.	0.8	54.0	974.7	102.8	7.3	1,139.6	84.3	241.3	106.8	--	4.2	436.6	1,576.2	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظراً لوجود معاملات تقليدية.

Table No. (25) جدول رقم (25)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows
المطلوبات *

Liabilities *

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities						Foreign Liabilities						مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total		
2013	828.2	83.3	128.3	86.6	14.9	1,141.3	458.6	214.1	0.0	4.3	0.0	677.0	1,818.3	0.5
2014	177.7	256.3	169.7	35.8	49.9	689.4	417.2	374.3	0.0	2.6	0.0	794.1	1,483.5	0.0
2015	228.9	286.2	221.9	89.4	45.8	872.2	448.9	140.7	0.0	5.4	4.4	599.4	1,471.6	0.0
2016	621.6	210.9	242.2	135.7	60.5	1,270.9	230.0	29.9	0.0	8.3	1.0	269.2	1,540.1	8.9
2017	502.5	65.5	258.1	79.7	29.0	934.8	329.6	25.2	0.0	3.0	1.7	359.5	1,294.3	0.0
2018	519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0
2019	378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0
2020	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2021	278.0	117.6	6.4	324.4	10.6	737.0	416.8	236.9	0.0	6.3	0.9	660.9	1,397.9	0.0
2020 Q1	262.8	47.0	216.5	132.6	18.8	677.7	476.0	342.4	0.0	5.0	5.5	828.9	1,506.6	0.0
Q2	445.4	69.0	211.2	141.6	23.1	890.3	463.1	206.8	0.0	4.9	4.2	679.0	1,569.3	0.0
Q3	294.2	126.9	192.6	148.5	11.8	774.0	471.9	216.5	0.0	2.1	4.7	695.2	1,469.2	0.0
Q4	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2021 Q1	310.7	138.0	133.2	322.5	11.2	915.6	278.1	299.6	0.0	4.0	3.7	585.4	1,501.0	0.0
Q2	377.0	112.0	8.3	327.6	8.0	832.9	197.7	370.2	0.0	4.9	0.3	573.1	1,406.0	0.0
Q3	198.0	115.3	7.9	333.4	5.8	660.4	429.3	337.8	0.0	5.7	8.7	781.5	1,441.9	0.0
Q4	278.0	117.6	6.4	324.4	10.6	737.0	416.8	236.9	0.0	6.3	0.9	660.9	1,397.9	0.0
2021 Jan.	190.2	144.5	8.6	339.6	17.4	700.3	345.5	352.5	0.0	2.9	3.8	704.7	1,405.0	0.0
Feb.	198.6	136.4	140.9	343.7	15.3	834.9	321.7	351.0	0.0	3.1	4.5	680.3	1,515.2	0.0
Mar.	310.7	138.0	133.2	322.5	11.2	915.6	278.1	299.6	0.0	4.0	3.7	585.4	1,501.0	0.0
Apr.	273.8	143.4	8.8	319.1	8.4	753.5	245.4	364.8	0.0	4.4	2.8	617.4	1,370.9	0.0
May	333.2	134.4	8.6	322.4	10.1	808.7	235.2	386.8	0.0	4.7	3.2	629.9	1,438.6	0.0
Jun.	377.0	112.0	8.3	327.6	8.0	832.9	197.7	370.2	0.0	4.9	0.3	573.1	1,406.0	0.0
Jul.	350.1	104.1	8.4	332.4	6.9	801.9	198.0	393.8	0.0	5.2	0.1	597.1	1,399.0	0.0
Aug.	336.4	106.0	8.2	337.9	6.5	795.0	237.3	353.1	0.0	5.5	0.2	596.1	1,391.1	0.0
Sep.	198.0	115.3	7.9	333.4	5.8	660.4	429.3	337.8	0.0	5.7	8.7	781.5	1,441.9	0.0
Oct.	188.5	127.6	7.9	340.8	6.1	670.9	410.3	307.8	0.0	6.0	9.0	733.1	1,404.0	0.0
Nov.	182.8	122.4	7.6	345.8	9.8	668.4	425.0	264.7	0.0	6.2	0.6	696.5	1,364.9	0.0
Dec.	278.0	117.6	6.4	324.4	10.6	737.0	416.8	236.9	0.0	6.3	0.9	660.9	1,397.9	0.0
2022 Jan.	288.9	83.4	31.2	328.7	13.1	745.3	498.0	205.0	0.0	6.9	4.7	714.6	1,459.9	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلق.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظرا لوجود معاملات تقليدية.

Table No. (26) جدول رقم (26)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجعلة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Domestic Assets الموجودات المحلية					Foreign Assets الموجودات الأجنبية						مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للمعامل memo: Forward Currency Purchased
	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other	المجموع Total		
2012	4,288.9	1,951.9	197.8	1,441.3	7,879.9	12,467.5	29,090.8	25,939.9	30,739.4	8,493.2	106,730.8	114,610.7	30,953.9
2013	3,623.7	2,283.8	253.3	1,329.7	7,490.5	13,433.3	30,054.3	26,234.2	30,765.1	8,708.3	109,195.2	116,685.7	32,893.6
2014	4,101.8	1,980.9	303.2	1,442.2	7,828.1	17,026.0	30,187.9	20,134.6	24,388.5	9,719.4	101,456.4	109,284.5	43,113.1
2015	4,155.9	2,244.3	557.9	1,684.3	8,642.4	14,400.4	32,826.8	18,610.4	23,066.8	11,267.0	100,171.4	108,813.8	40,392.1
2016	4,746.2	2,113.2	1,060.8	1,699.9	9,620.1	13,303.9	31,391.6	18,279.3	22,184.5	8,256.5	93,415.8	103,035.9	46,535.7
2017	4,909.6	2,251.7	1,285.0	1,397.9	9,844.2	13,291.0	34,360.0	17,660.1	20,740.9	8,066.3	94,118.3	103,962.5	36,194.0
2018	5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4
2019	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5
2020	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9
2021	7,715.4	4,658.8	2,995.7	1,862.4	17,232.3	9,475.2	41,373.6	18,324.1	26,048.8	5,648.7	100,870.4	118,102.7	19,771.2
2020 Q1	6,905.1	4,405.3	2,925.5	3,069.3	17,305.2	9,595.8	43,764.9	16,138.2	22,802.9	6,136.8	98,438.6	115,743.8	22,292.0
2020 Q2	6,818.5	4,593.0	2,463.4	3,007.7	16,882.6	8,342.8	42,178.3	17,357.7	24,722.0	6,000.4	98,601.2	115,483.8	18,342.0
2020 Q3	6,004.8	4,927.9	2,656.3	2,386.4	15,975.4	7,235.8	42,811.5	16,995.2	23,987.0	5,833.9	96,863.4	112,838.8	17,007.9
2020 Q4	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9
2021 Q1	6,406.6	5,032.5	2,937.9	1,956.0	16,333.0	8,239.3	41,978.1	17,094.3	24,796.7	6,012.8	98,121.2	114,454.2	17,228.6
2021 Q2	6,894.2	5,036.3	2,719.9	1,956.8	16,607.2	8,891.3	42,008.7	17,762.0	24,692.0	5,980.8	99,334.8	115,942.0	16,737.2
2021 Q3	6,474.9	4,763.7	2,663.4	1,964.0	15,866.0	8,888.3	41,731.4	18,845.6	23,719.2	5,889.0	99,073.5	114,939.5	18,751.4
2021 Q4	7,715.4	4,658.8	2,995.7	1,862.4	17,232.3	9,475.2	41,373.6	18,324.1	26,048.8	5,648.7	100,870.4	118,102.7	19,771.2
2021 Jan.	6,207.6	5,061.8	2,441.4	2,108.3	15,819.1	7,419.3	41,954.0	17,926.3	24,614.4	6,298.3	98,212.3	114,031.4	17,100.3
2021 Feb.	6,509.5	4,981.2	2,817.0	2,026.2	16,333.9	7,383.6	42,090.1	17,825.7	25,018.6	6,160.0	98,478.0	114,811.9	17,955.2
2021 Mar.	6,406.6	5,032.5	2,937.9	1,956.0	16,333.0	8,239.3	41,978.1	17,094.3	24,796.7	6,012.8	98,121.2	114,454.2	17,228.6
2021 Apr.	6,645.6	5,152.1	3,066.3	1,903.8	16,767.8	7,944.4	41,953.3	16,700.2	24,091.3	6,033.1	96,722.3	113,490.1	18,349.2
2021 May	7,385.1	5,047.6	2,669.6	1,923.6	17,025.9	7,285.5	42,874.9	17,385.4	25,258.4	6,043.0	98,847.2	115,873.1	17,835.9
2021 Jun.	6,894.2	5,036.3	2,719.9	1,956.8	16,607.2	8,891.3	42,008.7	17,762.0	24,692.0	5,980.8	99,334.8	115,942.0	16,737.2
2021 Jul.	6,621.8	5,134.3	2,858.7	2,408.0	17,022.8	7,807.3	42,129.2	17,646.8	24,659.1	5,966.4	98,208.8	115,231.6	19,071.0
2021 Aug.	6,642.5	5,018.5	2,731.4	1,932.6	16,325.0	8,263.3	41,962.6	17,354.4	23,285.8	5,727.1	96,593.2	112,918.2	18,665.5
2021 Sep.	6,474.9	4,763.7	2,663.4	1,964.0	15,866.0	8,888.3	41,731.4	18,845.6	23,719.2	5,889.0	99,073.5	114,939.5	18,751.4
2021 Oct.	7,143.6	4,830.9	2,946.0	1,872.2	16,792.7	7,899.4	41,477.2	18,529.3	22,910.0	5,731.6	96,547.5	113,340.2	17,755.6
2021 Nov.	6,935.4	4,879.4	2,901.2	1,837.5	16,553.5	7,299.0	40,937.8	18,297.6	25,182.5	5,729.7	97,446.6	114,000.1	17,426.2
2021 Dec.	7,715.4	4,658.8	2,995.7	1,862.4	17,232.3	9,475.2	41,373.6	18,324.1	26,048.8	5,648.7	100,870.4	118,102.7	19,771.2
2022 Jan.	7,914.8	4,659.7	2,869.8	1,858.3	17,302.6	7,996.3	41,441.8	18,025.5	26,895.1	5,685.0	100,043.7	117,346.3	18,156.4

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل السندات.

Table No. (27) جدول رقم (27)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية Domestic Liabilities					المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities						مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للمعامل memo: Forward Currency Sold
	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	أخرى Other 2/	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other 2/	المجموع Total		
2012	5,376.1	799.9	445.0	4,738.0	11,359.0	29,390.6	20,955.9	2,899.7	30,468.3	19,537.2	103,251.7	114,610.7	31,123.5
2013	4,192.1	757.0	414.9	4,843.7	10,207.7	30,308.7	27,625.4	2,453.7	28,210.5	17,879.7	106,478.0	116,685.7	33,859.7
2014	5,120.4	623.3	282.3	4,090.7	10,116.7	31,623.1	25,282.5	2,138.0	21,281.8	18,842.4	99,167.8	109,284.5	41,794.1
2015	4,769.4	476.8	190.1	4,165.6	9,601.9	34,277.3	23,872.1	1,768.0	19,988.5	19,306.0	99,211.9	108,813.8	38,417.9
2016	5,472.4	621.1	170.4	3,986.3	10,250.2	29,376.0	22,801.0	889.5	23,243.0	16,476.2	92,785.7	103,035.9	45,198.8
2017	5,025.1	872.5	201.9	4,310.0	10,409.5	27,334.2	22,452.8	537.0	26,363.6	16,865.4	93,553.0	103,962.5	35,096.3
2018	4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5
2019	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8
2020	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4
2021	7,446.8	979.9	275.0	4,786.1	13,487.8	33,274.9	21,472.5	512.2	35,091.9	14,263.4	104,614.9	118,102.7	20,835.0
2020 Q1	6,862.7	957.4	417.5	5,500.8	13,738.4	29,896.9	22,795.1	537.2	34,237.4	14,538.8	102,005.4	115,743.8	22,043.7
2020 Q2	6,461.4	858.6	491.6	5,434.4	13,246.0	30,245.1	22,627.5	538.0	33,789.8	15,037.4	102,237.8	115,483.8	18,841.3
2020 Q3	6,576.6	912.1	158.8	5,182.9	12,830.4	28,365.9	21,637.1	1,038.4	34,031.0	14,936.0	100,008.4	112,838.8	18,616.3
2020 Q4	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4
2021 Q1	6,706.7	1,264.5	332.8	4,824.0	13,128.0	27,754.3	21,684.4	1,040.7	36,694.0	14,152.8	101,326.2	114,454.2	20,141.6
2021 Q2	6,466.4	806.8	264.3	4,894.2	12,431.7	28,390.9	21,922.3	500.4	38,109.1	14,587.7	103,510.4	115,942.0	17,815.0
2021 Q3	5,898.0	902.5	318.4	4,718.4	11,837.3	30,904.8	21,314.1	508.2	36,351.9	14,023.2	103,102.2	114,939.5	19,728.7
2021 Q4	7,446.8	979.9	275.0	4,786.1	13,487.8	33,274.9	21,472.5	512.2	35,091.9	14,263.4	104,614.9	118,102.7	20,835.0
2021 Jan.	6,203.7	1,049.3	330.6	5,087.3	12,670.9	27,508.5	21,784.3	1,039.6	36,157.8	14,870.3	101,360.5	114,031.4	19,112.7
2021 Feb.	6,582.4	1,068.7	238.8	4,743.4	12,633.3	27,436.6	21,719.9	1,041.4	37,438.3	14,542.4	102,178.6	114,811.9	21,597.4
2021 Mar.	6,706.7	1,264.5	332.8	4,824.0	13,128.0	27,754.3	21,684.4	1,040.7	36,694.0	14,152.8	101,326.2	114,454.2	20,141.6
2021 Apr.	6,508.6	836.5	340.2	4,845.9	12,531.2	27,861.3	21,970.3	510.5	36,304.1	14,312.7	100,958.9	113,490.1	19,819.2
2021 May	6,841.8	795.7	275.7	4,890.4	12,803.6	28,402.1	22,427.7	511.6	37,120.3	14,607.8	103,069.5	115,873.1	18,792.4
2021 Jun.	6,466.4	806.8	264.3	4,894.2	12,431.7	28,390.9	21,922.3	500.4	38,109.1	14,587.7	103,510.4	115,942.0	17,815.0
2021 Jul.	6,050.0	879.1	296.1	5,016.8	12,242.0	29,257.5	22,222.6	512.1	36,661.5	14,335.9	102,989.6	115,231.6	20,364.6
2021 Aug.	6,175.8	731.5	323.3	4,996.6	12,227.2	29,165.1	20,930.2	513.5	35,871.8	14,210.4	100,691.0	112,918.2	19,709.2
2021 Sep.	5,898.0	902.5	318.4	4,718.4	11,837.3	30,904.8	21,314.1	508.2	36,351.9	14,023.2	103,102.2	114,939.5	19,728.7
2021 Oct.	6,062.2	891.4	262.6	4,778.6	11,994.8	31,978.9	19,957.1	509.2	34,636.1	14,264.1	101,345.4	113,340.2	19,267.1
2021 Nov.	6,188.8	1,006.1	332.1	4,845.9	12,372.9	32,469.6	20,519.7	516.5	33,803.4	14,318.0	101,627.2	114,000.1	19,007.3
2021 Dec.	7,446.8	979.9	275.0	4,786.1	13,487.8	33,274.9	21,472.5	512.2	35,091.9	14,263.4	104,614.9	118,102.7	20,835.0
2022 Jan.	7,010.8	948.5	237.6	4,873.2	13,070.1	33,138.2	21,906.1	512.5	36,081.8	12,637.6	104,276.2	117,346.3	19,452.6

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Capital & Reserves.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

جدول رقم (28) Table No.
مصارف قطاع الجعلة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/
Wholesale Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2012	7,879.9	30,741.8	3,674.7	16,719.6	45,840.2	8,520.9	1,233.6	114,610.7	11,359.0	41,786.6	10,807.6	5,006.6	38,238.9	6,304.7	1,107.3
2013	7,490.4	34,258.7	4,316.8	13,924.8	45,009.1	10,115.1	1,570.8	116,685.7	10,207.7	44,924.8	11,449.6	4,025.4	34,717.3	9,028.9	2,331.8
2014	7,828.1	35,057.9	4,237.4	8,711.3	40,269.8	11,205.4	1,974.6	109,284.5	10,116.7	41,327.1	12,400.0	3,535.8	30,656.3	8,844.0	2,404.6
2015	8,642.4	35,667.5	3,865.0	9,099.4	37,693.4	11,763.4	2,082.7	108,813.8	9,601.9	37,848.5	13,272.0	4,882.6	30,541.4	10,384.6	2,282.8
2016	9,620.1	35,628.4	3,800.7	10,678.9	32,260.0	9,304.9	1,742.9	103,035.9	10,250.2	35,519.3	14,444.6	4,743.1	28,554.8	7,840.0	1,683.9
2017	9,844.2	33,126.3	4,168.2	10,569.6	34,810.0	9,587.2	1,857.0	103,962.5	10,409.5	35,759.5	13,628.7	5,112.8	29,573.4	7,491.4	1,987.2
2018	12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,343.6	8,910.7	1,827.7	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,757.4	6,888.9	1,526.3
2019	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0
2020	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3
2021	17,232.3	37,816.9	6,597.2	13,146.7	33,407.5	8,571.3	1,330.8	118,102.7	13,487.8	42,140.5	16,020.5	3,488.9	28,115.2	13,617.1	1,232.7
2020 Q1	17,305.2	35,679.2	6,489.4	11,538.2	34,150.3	9,019.4	1,562.1	115,743.8	13,738.4	42,134.6	15,309.7	3,923.8	29,476.9	9,525.2	1,635.2
Q2	16,882.6	36,535.8	6,298.7	10,599.5	35,227.6	8,097.9	1,841.7	115,483.8	13,246.0	43,734.1	15,854.1	3,694.2	27,646.3	9,502.1	1,807.0
Q3	15,975.4	36,198.8	6,614.7	10,138.3	34,812.9	7,819.7	1,279.0	112,838.8	12,830.4	40,471.9	15,798.1	3,401.3	27,828.3	10,968.0	1,540.8
Q4	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3
2021 Q1	16,333.0	35,596.2	6,235.2	10,111.5	36,243.9	8,686.7	1,247.7	114,454.2	13,128.0	40,177.5	15,359.7	3,477.1	28,889.5	12,034.7	1,387.7
Q2	16,607.2	34,183.8	6,270.7	10,874.2	37,631.9	9,233.6	1,140.6	115,942.0	12,431.7	40,084.2	15,507.2	4,080.3	29,023.2	13,405.8	1,409.6
Q3	15,866.0	34,327.9	5,952.3	12,679.2	36,679.4	8,279.0	1,155.7	114,939.5	11,837.3	40,065.2	15,143.6	4,044.3	29,037.0	13,295.3	1,516.8
Q4	17,232.3	37,816.9	6,597.2	13,146.7	33,407.5	8,571.3	1,330.8	118,102.7	13,487.8	42,140.5	16,020.5	3,488.9	28,115.2	13,617.1	1,232.7
2021 Jan.	15,819.1	35,163.7	6,171.5	10,877.8	36,701.2	8,128.5	1,169.6	114,031.4	12,670.9	40,549.5	15,687.8	3,398.3	28,840.5	11,543.6	1,340.8
Feb.	16,333.9	34,490.4	6,181.8	10,315.5	38,079.8	8,097.7	1,312.8	114,811.9	12,633.3	40,462.7	15,704.2	3,394.0	29,086.8	12,182.4	1,348.5
Mar.	16,333.0	35,596.2	6,235.2	10,111.5	36,243.9	8,686.7	1,247.7	114,454.2	13,128.0	40,177.5	15,359.7	3,477.1	28,889.5	12,034.7	1,387.7
Apr.	16,767.8	34,268.3	6,217.2	10,443.2	35,518.0	9,036.3	1,239.3	113,490.1	12,531.2	39,519.5	15,759.7	3,488.3	28,477.1	12,186.5	1,527.8
May	17,025.9	33,877.3	6,325.7	10,797.7	37,503.5	9,122.4	1,220.6	115,873.1	12,803.6	40,314.7	15,969.2	3,656.9	29,237.8	12,338.7	1,552.2
Jun.	16,607.2	34,183.8	6,270.7	10,874.2	37,631.9	9,233.6	1,140.6	115,942.0	12,431.7	40,084.2	15,507.2	4,080.3	29,023.2	13,405.8	1,409.6
Jul.	17,022.8	33,905.5	6,209.2	10,334.0	37,121.4	9,437.8	1,200.9	115,231.6	12,242.0	39,467.7	15,852.2	3,848.9	28,915.4	13,571.3	1,334.1
Aug.	16,325.0	33,667.0	6,027.3	10,225.5	36,555.8	8,960.0	1,157.6	112,918.2	12,227.2	37,168.3	15,787.4	3,751.2	28,821.2	13,725.6	1,437.3
Sep.	15,866.0	34,327.9	5,952.3	12,679.2	36,679.4	8,279.0	1,155.7	114,939.5	11,837.3	40,065.2	15,143.6	4,044.3	29,037.0	13,295.3	1,516.8
Oct.	16,792.7	33,645.5	5,911.7	12,766.5	35,139.8	7,919.6	1,164.4	113,340.2	11,994.8	39,290.4	15,309.2	4,167.1	28,524.8	12,763.7	1,290.2
Nov.	16,553.5	35,864.5	6,433.8	11,320.7	34,384.7	8,263.1	1,179.8	114,000.1	12,372.9	40,370.5	15,400.1	3,788.6	27,810.9	12,846.8	1,410.3
Dec.	17,232.3	37,816.9	6,597.2	13,146.7	33,407.5	8,571.3	1,330.8	118,102.7	13,487.8	42,140.5	16,020.5	3,488.9	28,115.2	13,617.1	1,232.7
2022 Jan.	17,302.6	36,296.6	6,638.2	11,847.3	35,370.8	8,621.3	1,269.5	117,346.3	13,070.1	43,005.8	15,137.3	3,506.2	26,943.7	14,285.5	1,397.7

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.
2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (29) Table No.
مصارف قطاع الجعلة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/

Wholesale Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات							المجموع Total	Liabilities المطلوبات						
	الدنار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدنار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2012	1,256.8	13,556.6	75,040.8	2,979.8	11,542.4	1,271.4	8,962.9	114,610.7	723.4	9,638.4	84,153.4	2,181.5	9,564.6	1,022.1	7,327.3
2013	1,219.9	13,447.5	76,382.3	3,163.8	11,107.9	213.4	11,150.8	116,685.7	781.0	9,070.9	86,337.3	2,498.5	10,776.3	188.8	7,032.8
2014	1,123.4	14,286.4	72,375.6	2,831.8	7,882.4	302.4	10,482.5	109,284.5	482.5	8,520.8	84,459.1	1,860.1	7,247.8	200.4	6,513.8
2015	1,634.8	13,329.4	74,085.8	2,516.8	8,273.0	265.1	8,708.9	108,813.8	768.4	9,358.2	85,126.2	1,557.8	8,007.6	140.2	3,855.4
2016	1,541.1	11,851.7	71,479.3	3,490.6	7,471.0	378.0	6,824.2	103,035.9	688.7	8,356.4	81,330.6	1,547.5	7,545.0	148.5	3,419.2
2017	1,176.9	9,769.3	72,636.0	2,798.1	10,753.0	294.2	6,535.0	103,962.5	626.5	7,636.3	80,778.0	1,658.2	10,205.3	98.5	2,959.7
2018	1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2
2019	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3
2020	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8
2021	2,953.2	12,239.2	83,569.4	2,389.0	13,862.8	432.5	2,656.6	118,102.7	1,010.5	9,419.6	93,480.2	1,017.8	9,820.7	16.4	3,337.5
2020 Q1	2,438.9	12,757.3	82,287.1	1,616.5	11,999.4	335.8	4,308.8	115,743.8	633.8	12,266.6	88,467.1	705.9	9,672.7	196.2	3,801.5
2020 Q2	2,065.5	12,840.3	83,589.2	1,654.3	11,737.0	152.6	3,444.9	115,483.8	522.0	12,390.9	87,467.3	816.0	9,781.2	100.3	4,406.1
2020 Q3	2,090.0	12,567.5	80,258.7	1,720.1	11,925.2	194.7	4,082.6	112,838.8	531.2	11,745.2	86,854.3	883.0	9,567.7	27.8	3,229.6
2020 Q4	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8
2021 Q1	2,907.2	12,334.9	81,383.6	2,331.9	11,822.4	78.4	3,595.8	114,454.2	927.8	11,694.9	86,543.1	1,446.5	10,092.2	6.9	3,742.8
2021 Q2	2,769.0	10,943.5	83,718.9	2,310.4	12,537.7	75.9	3,586.6	115,942.0	823.8	10,628.2	88,514.3	1,445.3	10,884.0	14.7	3,631.7
2021 Q3	3,137.3	10,704.1	80,314.0	2,489.3	14,620.7	175.0	3,499.1	114,939.5	1,130.7	8,409.3	89,786.6	1,014.3	10,354.6	14.5	4,229.5
2021 Q4	2,953.2	12,239.2	83,569.4	2,389.0	13,862.8	432.5	2,656.6	118,102.7	1,010.5	9,419.6	93,480.2	1,017.8	9,820.7	16.4	3,337.5
2021 Jan.	2,679.2	12,795.7	80,356.3	2,181.9	12,170.0	116.4	3,731.9	114,031.4	862.7	12,233.4	85,126.4	1,288.6	10,279.4	181.1	4,059.8
2021 Feb.	2,911.4	12,597.5	80,681.9	2,263.2	12,439.5	90.8	3,827.6	114,811.9	802.2	12,075.6	85,980.0	1,386.7	10,455.7	20.1	4,091.6
2021 Mar.	2,907.2	12,334.9	81,383.6	2,331.9	11,822.4	78.4	3,595.8	114,454.2	927.8	11,694.9	86,543.1	1,446.5	10,092.2	6.9	3,742.8
2021 Apr.	2,998.7	12,720.7	80,365.7	2,122.7	11,736.5	76.7	3,469.1	113,490.1	719.9	11,841.6	85,835.3	1,258.5	10,015.2	14.6	3,805.0
2021 May	3,225.8	11,815.8	82,071.7	2,076.5	12,857.2	76.2	3,749.9	115,873.1	878.1	11,528.3	86,938.7	1,313.7	11,195.9	14.3	4,004.1
2021 Jun.	2,769.0	10,943.5	83,718.9	2,310.4	12,537.7	75.9	3,586.6	115,942.0	823.8	10,628.2	88,514.3	1,445.3	10,884.0	14.7	3,631.7
2021 Jul.	3,114.1	10,223.5	82,327.3	2,091.7	13,682.2	77.9	3,714.9	115,231.6	924.4	9,806.5	88,884.4	1,197.9	10,667.6	15.5	3,735.3
2021 Aug.	3,078.6	9,900.4	79,049.9	2,667.4	14,594.4	183.3	3,444.2	112,918.2	959.5	9,557.3	86,480.3	1,211.1	10,548.4	12.6	4,149.0
2021 Sep.	3,137.3	10,704.1	80,314.0	2,489.3	14,620.7	175.0	3,499.1	114,939.5	1,130.7	8,409.3	89,786.6	1,014.3	10,354.6	14.5	4,229.5
2021 Oct.	3,353.4	10,054.3	79,952.1	2,511.8	13,805.2	410.1	3,253.3	113,340.2	1,179.1	7,863.7	89,024.9	978.6	10,238.7	23.1	4,032.1
2021 Nov.	3,140.6	10,391.0	82,053.9	2,521.1	12,466.3	410.3	3,016.9	114,000.1	1,108.9	8,097.3	90,483.8	1,005.7	9,670.4	14.8	3,619.2
2021 Dec.	2,953.2	12,239.2	83,569.4	2,389.0	13,862.8	432.5	2,656.6	118,102.7	1,010.5	9,419.6	93,480.2	1,017.8	9,820.7	16.4	3,337.5
2022 Jan.	3,370.1	10,378.9	84,127.3	2,640.8	14,073.3	141.3	2,614.6	117,346.3	1,109.3	7,709.2	93,651.1	1,058.1	9,705.3	13.6	4,099.7

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

جدول رقم (30) Table No.
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks

الموجودات

Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets						الموجودات الأجنبية Foreign Assets						مجموع الموجودات Total Assets 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total		
2012	94.3	3,515.4	6,684.1	673.9	1,855.8	12,823.5	1,390.0	1,777.1	2,539.4	6,105.0	927.0	12,738.5	25,562.0	N/A
2013	108.2	3,708.6	7,307.0	635.2	1,723.7	13,482.7	1,654.3	1,712.8	2,530.6	2,970.1	948.3	9,816.1	23,298.8	N/A
2014	115.2	3,890.9	7,786.1	754.7	1,870.2	14,417.1	1,641.0	2,112.1	2,777.3	3,077.4	870.1	10,477.9	24,895.0	N/A
2015	135.2	3,240.4	8,634.8	1,398.2	2,319.2	15,727.8	1,624.6	2,158.1	2,372.0	2,762.1	697.9	9,614.7	25,342.5	N/A
2016	120.2	4,105.3	9,137.1	1,934.1	1,619.2	16,915.9	1,651.4	1,860.8	2,585.2	2,694.8	582.4	9,374.6	26,290.5	N/A
2017	156.3	4,330.6	9,625.5	2,385.9	1,934.4	18,432.7	1,636.5	1,447.6	2,014.7	2,331.2	882.8	8,312.8	26,745.5	N/A
2018	163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	N/A
2019	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A
2020	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A
2021	148.5	5,907.0	13,144.0	5,520.0	1,753.9	26,473.4	1,318.9	1,444.4	3,472.9	909.6	935.6	8,081.4	34,554.8	N/A
2020 Q1	148.2	5,210.9	11,836.5	4,267.0	2,594.4	24,057.0	1,538.7	1,727.6	2,818.9	1,702.1	691.5	8,478.8	32,535.8	N/A
2020 Q2	156.3	5,226.7	12,082.9	4,355.6	2,472.8	24,294.3	1,258.9	1,570.3	2,893.7	1,857.2	624.3	8,204.4	32,498.7	N/A
2020 Q3	168.9	4,999.9	12,223.3	4,857.5	1,743.1	23,992.7	1,001.3	1,704.7	2,601.4	1,437.5	662.9	7,407.8	31,400.5	N/A
2020 Q4	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A
2021 Q1	153.2	5,147.4	12,495.7	4,858.3	1,873.3	24,527.9	1,415.9	1,620.4	2,542.0	919.4	432.9	6,930.6	31,458.5	N/A
2021 Q2	151.6	5,389.1	12,768.6	5,035.5	1,841.8	25,186.6	1,512.2	1,697.9	2,715.1	925.9	575.3	7,426.4	32,613.0	N/A
2021 Q3	134.0	5,252.4	12,725.2	4,824.3	1,863.2	24,799.1	1,188.8	1,399.1	3,760.0	925.1	808.9	8,081.9	32,881.0	N/A
2021 Q4	148.5	5,907.0	13,144.0	5,520.0	1,753.9	26,473.4	1,318.9	1,444.4	3,472.9	909.6	935.6	8,081.4	34,554.8	N/A
2021 Jan.	162.6	4,517.3	12,402.6	4,816.4	1,656.4	23,555.3	1,235.8	1,910.6	2,617.5	925.3	451.5	7,140.7	30,696.0	N/A
2021 Feb.	150.0	4,796.8	12,471.1	4,871.6	1,663.7	23,953.2	1,413.9	1,811.1	2,594.8	912.1	447.4	7,179.3	31,132.5	N/A
2021 Mar.	153.2	5,147.4	12,495.7	4,858.3	1,873.3	24,527.9	1,415.9	1,620.4	2,542.0	919.4	432.9	6,930.6	31,458.5	N/A
2021 Apr.	167.9	5,018.8	12,700.2	5,031.2	1,948.3	24,866.4	1,417.5	1,644.6	2,488.7	925.6	472.0	6,948.4	31,814.8	N/A
2021 May	153.4	5,168.2	12,617.4	5,017.7	1,905.5	24,862.2	1,328.0	1,732.0	2,445.8	1,006.8	484.6	6,997.2	31,859.4	N/A
2021 Jun.	151.6	5,389.1	12,768.6	5,035.5	1,841.8	25,186.6	1,512.2	1,697.9	2,715.1	925.9	575.3	7,426.4	32,613.0	N/A
2021 Jul.	144.9	5,278.0	12,738.3	4,991.0	1,827.2	24,979.4	1,128.7	1,708.3	2,710.8	1,045.0	485.6	7,078.4	32,057.8	N/A
2021 Aug.	150.0	5,218.5	12,728.5	4,784.0	1,747.1	24,628.1	1,321.6	1,500.3	2,522.1	916.7	424.5	6,685.2	31,313.3	N/A
2021 Sep.	134.0	5,252.4	12,725.2	4,824.3	1,863.2	24,799.1	1,188.8	1,399.1	3,760.0	925.1	808.9	8,081.9	32,881.0	N/A
2021 Oct.	147.5	5,300.0	12,896.9	4,966.6	1,827.4	25,138.4	1,185.9	1,343.2	3,489.7	926.7	799.1	7,744.6	32,883.0	N/A
2021 Nov.	153.8	5,266.9	12,959.6	5,483.6	1,866.7	25,730.6	1,099.1	1,381.1	3,439.6	1,027.1	881.7	7,828.6	33,559.2	N/A
2021 Dec.	148.5	5,907.0	13,144.0	5,520.0	1,753.9	26,473.4	1,318.9	1,444.4	3,472.9	909.6	935.6	8,081.4	34,554.8	N/A
2022 Jan.	152.9	5,680.3	13,179.0	5,348.1	1,760.9	26,121.2	1,321.8	1,488.2	3,452.6	825.5	970.6	8,058.7	34,179.9	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

Table No. (31) جدول رقم (31)
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية Domestic Liabilities						المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities						مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total		
2012	2,447.0	7,237.2	640.1	2,781.6	556.5	13,662.4	3,875.0	1,907.8	979.0	5,097.3	40.5	11,899.6	25,562.0	N/A
2013	2,043.0	8,147.5	840.2	2,821.7	411.2	14,263.6	2,423.3	1,092.6	1,060.3	4,330.7	128.3	9,035.2	23,298.8	N/A
2014	2,277.4	8,963.2	973.8	3,496.9	184.7	15,896.0	2,374.2	1,106.2	788.8	4,613.2	116.6	8,999.0	24,895.0	N/A
2015	2,493.2	9,095.1	1,022.4	3,275.1	748.4	16,634.2	2,266.8	1,084.1	768.7	4,407.5	181.2	8,708.3	25,342.5	N/A
2016	2,808.1	9,658.0	1,543.3	3,124.2	650.7	17,784.3	2,170.7	1,316.9	754.6	3,946.7	317.3	8,506.2	26,290.5	N/A
2017	2,782.5	10,523.7	1,449.2	3,422.9	684.4	18,862.7	2,189.6	1,567.0	408.7	3,433.0	284.5	7,882.8	26,745.5	N/A
2018	3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	N/A
2019	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A
2020	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A
2021	3,245.8	14,533.7	1,087.0	2,737.9	1,018.1	22,622.5	5,826.2	3,314.4	734.9	1,837.1	219.7	11,932.3	34,554.8	N/A
2020 Q1	2,668.2	12,341.8	1,462.4	3,322.0	1,305.1	21,099.5	5,232.5	2,421.8	504.7	3,071.4	205.9	11,436.3	32,535.8	N/A
2020 Q2	2,934.8	12,885.0	1,181.8	3,024.2	1,529.5	21,555.3	4,927.2	2,213.4	622.7	2,880.0	300.1	10,943.4	32,498.7	N/A
2020 Q3	2,769.7	12,841.8	1,172.2	2,852.6	1,499.7	21,136.0	4,440.9	2,301.6	476.9	2,742.0	303.1	10,264.5	31,400.5	N/A
2020 Q4	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A
2021 Q1	2,690.4	13,402.3	1,084.6	2,846.5	1,315.6	21,339.4	4,204.7	2,824.1	582.2	2,175.1	333.0	10,119.1	31,458.5	N/A
2021 Q2	2,553.2	14,076.7	1,180.7	2,919.6	1,158.1	21,888.3	4,297.2	3,388.9	592.2	2,149.0	297.4	10,724.7	32,613.0	N/A
2021 Q3	2,378.3	14,315.0	1,135.1	2,558.0	957.8	21,344.2	5,669.1	3,135.9	620.6	1,808.5	302.7	11,536.8	32,881.0	N/A
2021 Q4	3,245.8	14,533.7	1,087.0	2,737.9	1,018.1	22,622.5	5,826.2	3,314.4	734.9	1,837.1	219.7	11,932.3	34,554.8	N/A
2021 Jan.	2,587.9	13,242.7	1,035.6	2,897.0	1,208.0	20,971.2	3,784.9	2,732.1	688.0	2,176.4	343.4	9,724.8	30,696.0	N/A
2021 Feb.	2,591.7	13,463.9	1,102.0	2,849.1	1,172.1	21,178.8	4,011.8	2,795.3	628.6	2,174.3	343.7	9,953.7	31,132.5	N/A
2021 Mar.	2,690.4	13,402.3	1,084.6	2,846.5	1,315.6	21,339.4	4,204.7	2,824.1	582.2	2,175.1	333.0	10,119.1	31,458.5	N/A
2021 Apr.	2,465.5	13,404.1	1,122.6	2,716.3	1,432.6	21,141.1	4,329.6	3,203.0	668.3	2,141.0	331.8	10,673.7	31,814.8	N/A
2021 May	2,461.5	13,693.9	1,186.2	2,750.9	1,263.7	21,356.2	4,232.1	3,177.3	634.5	2,147.2	312.1	10,503.2	31,859.4	N/A
2021 Jun.	2,553.2	14,076.7	1,180.7	2,919.6	1,158.1	21,888.3	4,297.2	3,388.9	592.2	2,149.0	297.4	10,724.7	32,613.0	N/A
2021 Jul.	2,392.5	13,810.9	1,278.9	2,859.4	1,139.2	21,480.9	4,222.4	3,261.6	642.3	2,151.1	299.5	10,576.9	32,057.8	N/A
2021 Aug.	2,287.0	14,086.5	1,255.8	2,837.5	1,081.8	21,548.6	4,126.0	2,904.8	625.3	1,810.7	297.9	9,764.7	31,313.3	N/A
2021 Sep.	2,378.3	14,315.0	1,135.1	2,558.0	957.8	21,344.2	5,669.1	3,135.9	620.6	1,808.5	302.7	11,536.8	32,881.0	N/A
2021 Oct.	2,289.1	14,261.8	1,109.1	2,720.9	970.1	21,351.0	5,465.0	3,252.7	691.6	1,826.3	296.4	11,532.0	32,883.0	N/A
2021 Nov.	2,448.8	14,462.4	1,087.3	2,779.1	1,104.3	21,881.9	5,627.4	3,257.3	741.1	1,831.6	219.9	11,677.3	33,559.2	N/A
2021 Dec.	3,245.8	14,533.7	1,087.0	2,737.9	1,018.1	22,622.5	5,826.2	3,314.4	734.9	1,837.1	219.7	11,932.3	34,554.8	N/A
2022 Jan.	3,101.3	14,482.0	1,072.1	2,755.4	1,020.7	22,431.5	5,922.3	2,783.7	963.7	1,842.9	235.8	11,748.4	34,179.9	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

جدول رقم (32) Table No.
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Islamic Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period		Assets							المجموع Total	Liabilities							المطلوبات	
		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		
2012		12,823.5	3,561.9	1,120.1	4,702.7	2,488.1	678.5	187.2	25,562.0	13,662.4	7,252.9	754.6	1,152.9	1,885.8	808.8	44.6		
2013		13,482.7	3,704.3	1,126.7	1,318.0	2,760.4	678.3	228.3	23,298.8	14,263.7	6,845.8	805.0	165.9	593.0	612.7	12.5		
2014		14,417.1	3,933.5	1,408.6	1,383.4	2,785.9	680.0	286.5	24,895.0	15,896.0	6,410.8	977.3	267.6	765.5	520.8	57.0		
2015		15,727.8	3,684.9	1,289.5	1,357.9	2,368.5	676.9	237.0	25,342.5	16,634.2	6,093.1	987.8	252.8	811.7	504.1	58.8		
2016		16,915.9	3,738.7	1,290.8	1,341.8	2,122.2	612.9	268.2	26,290.5	17,784.3	5,862.6	949.4	256.3	870.1	515.5	52.3		
2017		18,432.7	2,865.6	1,809.5	932.2	1,955.2	612.3	138.0	26,745.5	18,862.7	5,044.0	1,112.3	383.6	778.5	550.2	14.2		
2018		20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,379.7	588.7	159.8	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.0	601.2	17.1		
2019		23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1		
2020		23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1		
2021		26,473.4	3,258.6	862.0	2,488.9	1,062.5	286.5	122.9	34,554.8	22,622.5	6,612.2	960.2	781.7	2,849.5	620.2	108.5		
2020	Q1	24,057.0	2,785.8	1,651.0	1,779.7	1,549.5	617.6	95.2	32,535.8	21,099.5	6,376.6	1,662.9	604.3	1,881.2	879.0	32.3		
	Q2	24,294.3	2,451.7	1,559.8	1,829.5	1,563.9	709.7	89.8	32,498.7	21,555.3	5,746.7	1,574.7	769.7	1,943.1	885.4	23.8		
	Q3	23,992.7	2,310.1	1,573.7	1,530.2	1,265.8	637.1	90.9	31,400.5	21,136.0	5,886.7	1,585.6	513.0	1,345.2	892.1	41.9		
	Q4	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1		
2021	Q1	24,527.9	2,315.9	1,082.7	1,437.1	1,321.8	628.3	144.8	31,458.5	21,339.4	5,763.3	1,198.4	454.8	1,687.9	910.9	103.8		
	Q2	25,186.6	2,684.5	1,038.2	1,728.0	1,257.7	601.9	116.1	32,613.0	21,888.3	5,862.7	1,217.7	634.7	1,995.2	907.4	107.0		
	Q3	24,799.1	2,213.8	722.1	3,606.7	1,094.9	312.0	132.4	32,881.0	21,344.2	6,791.8	722.3	934.3	2,342.3	628.1	118.0		
	Q4	26,473.4	3,258.6	862.0	2,488.9	1,062.5	286.5	122.9	34,554.8	22,622.5	6,612.2	960.2	781.7	2,849.5	620.2	108.5		
2021	Jan.	23,555.3	2,568.4	1,128.3	1,489.6	1,161.2	655.4	137.8	30,696.0	20,971.2	5,617.9	1,272.7	421.1	1,395.8	946.2	71.1		
	Feb.	23,953.2	2,536.1	1,093.5	1,499.9	1,249.9	656.5	143.4	31,132.5	21,178.8	5,664.5	1,178.9	433.5	1,669.8	912.8	94.2		
	Mar.	24,527.9	2,315.9	1,082.7	1,437.1	1,321.8	628.3	144.8	31,458.5	21,339.4	5,763.3	1,198.4	454.8	1,687.9	910.9	103.8		
	Apr.	24,866.4	2,103.8	1,112.8	1,697.0	1,298.0	626.7	110.1	31,814.8	21,141.1	5,815.7	1,260.2	468.7	2,115.3	912.4	101.4		
	May	24,862.2	2,199.9	1,128.3	1,608.0	1,337.3	616.9	106.8	31,859.4	21,356.2	5,670.8	1,235.9	497.6	2,085.8	914.2	98.9		
	Jun.	25,186.6	2,684.5	1,038.2	1,728.0	1,257.7	601.9	116.1	32,613.0	21,888.3	5,862.7	1,217.7	634.7	1,995.2	907.4	107.0		
	Jul.	24,979.4	2,238.8	1,037.6	1,788.2	1,286.0	601.7	126.1	32,057.8	21,480.9	5,825.2	1,141.0	586.3	2,003.3	905.8	115.3		
	Aug.	24,628.1	2,144.7	897.5	1,786.7	1,149.7	586.2	120.4	31,313.3	21,548.6	5,498.1	1,115.6	501.9	1,632.5	904.1	112.5		
	Sep.	24,799.1	2,213.8	722.1	3,606.7	1,094.9	312.0	132.4	32,881.0	21,344.2	6,791.8	722.3	934.3	2,342.3	628.1	118.0		
	Oct.	25,138.4	1,894.1	780.4	3,536.9	1,092.2	309.4	131.6	32,883.0	21,351.0	6,404.6	763.1	928.4	2,695.0	624.8	116.1		
	Nov.	25,730.6	2,922.2	856.5	2,442.0	1,181.2	291.9	134.8	33,559.2	21,881.9	6,507.6	820.9	744.7	2,858.4	626.8	118.9		
	Dec.	26,473.4	3,258.6	862.0	2,488.9	1,062.5	286.5	122.9	34,554.8	22,622.5	6,612.2	960.2	781.7	2,849.5	620.2	108.5		
2022	Jan.	26,121.2	3,134.3	747.6	2,741.5	1,024.7	288.2	122.4	34,179.9	22,431.5	6,854.7	930.9	789.2	2,444.5	616.3	112.8		

1/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (33) Table No. (33)
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Islamic Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2012	8,936.8	929.7	13,421.5	309.8	469.3	2.1	1,492.8	25,562.0	9,230.9	563.5	14,343.1	195.8	731.6	1.1	496.0
2013	9,562.9	1,015.6	10,369.8	211.8	657.1	2.8	1,478.8	23,298.8	10,237.6	707.2	11,157.2	203.1	690.3	0.2	303.3
2014	10,488.2	1,179.1	10,617.5	145.8	561.4	4.3	1,898.7	24,895.0	11,159.9	829.9	11,727.3	116.4	653.1	0.1	408.3
2015	11,498.6	1,118.2	10,180.1	152.5	505.4	0.0	1,887.7	25,342.5	11,770.1	691.2	11,856.1	140.2	580.4	0.1	304.4
2016	12,221.8	988.9	10,733.1	163.8	371.7	0.6	1,810.6	26,290.5	12,058.9	664.1	12,560.1	167.0	509.4	0.6	330.4
2017	12,417.7	1,297.9	11,046.5	114.3	548.7	0.8	1,319.6	26,745.5	12,123.2	1,353.7	12,607.6	87.3	568.8	0.7	4.2
2018	12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5
2019	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5
2020	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3
2021	16,211.6	853.2	15,948.0	66.6	704.8	0.9	769.7	34,554.8	15,344.8	2,470.2	15,150.6	65.0	735.9	0.9	787.4
2020 Q1	14,490.9	1,423.8	14,050.4	85.3	1,205.8	0.6	1,279.0	32,535.8	13,283.4	5,046.7	13,032.5	77.9	1,085.7	0.6	9.0
Q2	14,443.9	1,322.6	14,601.2	69.1	802.7	0.6	1,258.6	32,498.7	13,899.5	4,539.9	13,304.6	66.4	678.4	0.6	9.3
Q3	14,916.1	1,374.2	13,094.1	71.7	708.0	0.7	1,235.7	31,400.5	13,988.4	4,504.5	12,236.2	73.1	581.8	0.7	15.8
Q4	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3
2021 Q1	15,125.4	1,225.8	13,570.2	67.4	763.7	0.7	705.3	31,458.5	14,423.1	4,818.1	11,397.9	68.1	697.2	0.7	53.4
Q2	15,320.2	1,029.2	14,501.1	85.4	737.1	164.4	775.6	32,613.0	14,707.3	4,948.9	12,149.2	68.2	700.2	0.8	38.4
Q3	15,730.7	643.4	14,772.8	44.7	700.4	0.8	988.2	32,881.0	14,922.9	2,385.2	13,986.1	46.5	642.8	0.8	896.7
Q4	16,211.6	853.2	15,948.0	66.6	704.8	0.9	769.7	34,554.8	15,344.8	2,470.2	15,150.6	65.0	735.9	0.9	787.4
2021 Jan.	14,526.3	1,354.0	13,211.2	81.1	737.8	0.7	784.9	30,696.0	13,918.7	4,816.9	11,132.1	79.5	648.2	0.7	99.9
Feb.	14,732.5	1,279.6	13,556.2	88.0	750.2	0.7	725.3	31,132.5	14,183.1	4,787.3	11,386.7	85.0	655.0	0.7	34.7
Mar.	15,125.4	1,225.8	13,570.2	67.4	763.7	0.7	705.3	31,458.5	14,423.1	4,818.1	11,397.9	68.1	697.2	0.7	53.4
Apr.	15,195.4	1,157.3	13,866.5	68.5	743.5	0.8	782.8	31,814.8	14,614.5	4,724.8	11,674.0	67.2	709.5	0.8	24.0
May	15,194.7	1,291.0	13,803.7	67.2	779.4	0.8	722.6	31,859.4	14,462.9	4,682.1	11,872.6	65.9	746.9	0.8	28.2
Jun.	15,320.2	1,029.2	14,501.1	85.4	737.1	164.4	775.6	32,613.0	14,707.3	4,948.9	12,149.2	68.2	700.2	0.8	38.4
Jul.	15,338.3	1,175.6	13,987.9	67.5	748.5	1.0	739.0	32,057.8	14,762.2	4,669.3	11,825.9	58.7	700.0	0.9	40.8
Aug.	15,370.4	1,156.9	13,223.5	71.3	705.8	0.8	784.6	31,313.3	14,889.7	4,683.9	10,986.7	58.1	655.2	0.8	38.9
Sep.	15,730.7	643.4	14,772.8	44.7	700.4	0.8	988.2	32,881.0	14,922.9	2,385.2	13,986.1	46.5	642.8	0.8	896.7
Oct.	16,040.3	597.6	14,569.5	52.0	705.0	0.8	917.8	32,883.0	15,026.5	2,268.4	14,026.6	49.7	667.0	0.8	844.0
Nov.	16,208.3	579.6	15,233.2	60.1	703.5	0.9	773.6	33,559.2	15,334.9	2,296.1	14,396.0	61.3	679.2	0.9	790.8
Dec.	16,211.6	853.2	15,948.0	66.6	704.8	0.9	769.7	34,554.8	15,344.8	2,470.2	15,150.6	65.0	735.9	0.9	787.4
2022 Jan.	16,195.8	676.6	15,809.1	49.9	686.4	0.8	761.3	34,179.9	15,513.1	2,067.9	14,941.3	55.4	721.9	0.8	879.5

جدول رقم (34) Table No. (34)
الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة) يناير 2022
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated) January 2022
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

Classification	حسابات الاستثمار المقيدة Restricted Investment Account					حسابات الاستثمار غير المقيدة Unrestricted Investment Account					تمويل ذاتي - أموال المصرف Self Finance - Own Fund					المجموع الكلي Grand Total	التصنيف
	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total		
	عملات أخرى ايدنار بحريني	عملات أخرى ايدنار بحريني	عملات أخرى ايدنار بحريني	عملات أخرى ايدنار بحريني		عملات أخرى ايدنار بحريني	عملات أخرى ايدنار بحريني	عملات أخرى ايدنار بحريني	عملات أخرى ايدنار بحريني								
	BD	OC	BD	OC		BD	OC	BD	OC		BD	OC	BD	OC			
Total	413.5	1,555.7	0.0	549.7	2,518.9	9,040.5	3,340.1	37.4	3,259.4	15,677.4	6,836.5	6,086.7	24.6	5,253.7	18,201.5	36,397.8	المجموع
Short-term investment and treasury securities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	404.2	206.6	0.0	185.3	796.1	111.5	79.3	0.0	80.1	270.9	1,067.0	استثمارات قصيرة الأجل وسندات الخزينة
Long-term investments	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	302.0	870.9	0.0	400.6	1,573.5	745.4	2,180.7	0.0	1,598.6	4,524.7	6,098.2	استثمارات طويلة الأجل
Murabaha	367.4	1,205.1	0.0	245.9	1,818.4	3,876.7	400.0	11.3	1,437.6	5,725.6	1,477.0	1,670.6	0.3	294.5	3,442.4	10,986.4	المرابحة
Ijara	0.0	0.0	0.0	9.0	9.0	3,400.6	288.9	9.1	4.4	3,703.0	754.0	99.9	0.5	14.8	869.2	4,581.2	الإجارة
Ijara installment receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	أقساط الإجارة المستحقة
Mudaraba	13.7	8.2	0.0	154.6	176.5	684.2	350.3	1.0	39.2	1,074.7	179.8	79.0	0.0	53.0	311.8	1,563.0	المضاربة
Musharaka	0.0	0.0	0.0	2.4	2.4	164.1	0.0	15.9	0.0	180.0	130.1	0.0	0.0	0.0	130.1	312.5	المشاركة
Salam	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلم
Real Estate	0.0	110.6	0.0	16.2	126.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	652.3	19.4	0.0	0.0	671.7	798.5	عقارات
Securities	32.4	231.8	0.0	105.4	369.6	1.1	756.1	0.0	543.0	1,300.2	202.4	62.3	0.0	269.4	534.1	2,203.9	سندات
Istisna'a	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	461.6	461.6	0.0	0.0	0.0	0.8	0.8	462.4	الاستصناع
Istisna'a receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	دين مستحق على الاستصناع
Qard Hasan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.9	0.0	0.0	0.0	1.9	1.9	قرض حسن
Unconsolidated Subsidiaries and Associates	0.0	0.0	0.0	16.2	16.2	5.6	432.3	0.0	0.0	437.9	309.0	1,141.6	5.0	1,514.1	2,969.7	3,423.8	استثمارات في شركات شقيقة وتابعة غير مدمجة
Property, plant, and equipments (PPE)											170.2	22.2	0.0	0.0	192.4	192.4	العقارات، المصانع والمعدات
Balances at banks											582.8	392.2	0.0	265.1	1,240.1	1,240.1	أرصدة المصرف
Other	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	202.0	35.0	0.1	187.7	424.8	1,520.1	339.5	18.8	1,163.3	3,041.7	3,466.5	أخرى

جدول رقم (35) Table No. (35)
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
القطاع المصرفي
Entire Banking Sector

Percentage		النسبة المئوية						
نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/		جودة الأصول Asset Quality		الربحية Profitability		السيولة Liquidity	
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية	نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة	نسبة العائد على الأصول	نسبة العائد على حقوق الملكية	نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول	نسبة القروض إلى الودائع
	Total Capital Adequacy Ratio	Tier 1 Capital Adequacy Ratio	Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	Specific Provisions	Return on Assets	Return on Equity 1/	Liquid Assets Ratio	Loans/Deposit Ratio
2012	19.2	16.0	7.2	57.3	0.6	5.1	19.8	69.6
2013	21.2	18.2	6.2	59.9	1.3	7.7	22.4	69.6
2014	20.3	17.9	5.6	62.8	1.0	6.2	22.1	67.5
2015	19.0	17.4	5.3	59.2	0.8	4.6	23.0	68.1
2016	19.3	17.9	5.9	56.6	1.0	6.8	21.9	66.6
2017	19.5	18.2	5.6	52.8	1.1	7.1	24.0	71.0
2018	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2019	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	7.9	25.5	71.5
2020	18.6	17.3	4.2	68.6	0.7	2.6	24.4	70.9
2021	18.6	17.1	3.2	70.0	1.1	7.8	26.5	69.9
2018 Q1	18.8	17.4	5.6	52.0	0.3	2.5	25.5	72.7
Q2	19.2	17.8	5.6	58.2	0.6	4.0	24.1	73.2
Q3	19.4	18.0	5.5	61.2	0.7	5.3	24.5	71.1
Q4	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2019 Q1	18.4	17.1	5.5	61.4	0.3	2.5	25.0	70.8
Q2	19.2	17.9	5.3	64.7	0.6	4.8	25.2	70.2
Q3	19.2	17.8	5.2	64.9	0.8	6.5	24.6	71.5
Q4	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	7.9	25.5	71.5
2020 Q1	17.7	16.3	4.4	63.2	0.2	0.5	25.4	71.1
Q2	18.5	17.1	4.5	64.8	0.4	1.5	24.6	69.5
Q3	18.6	17.3	4.6	66.8	0.7	2.8	24.0	70.9
Q4	18.6	17.3	4.2	68.6	0.7	2.6	24.4	70.9
2021 Q1	18.5	17.3	4.0	67.2	0.2	2.2	25.2	68.4
Q2	18.8	17.5	3.8	68.9	0.6	3.9	26.4	70.1
Q3	18.3	16.9	3.6	69.6	0.8	6.1	26.2	69.1
Q4*	18.6	17.1	3.2	70.0	1.1	7.8	26.5	69.9

1/ For Locally Incorporated Banks only
 * Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً /
 بيانات أولية *

جدول رقم (36) Table No.
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
المصارف التقليدية
Conventional Banks

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity			
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		نسبة العائد على الأصول		نسبة العائد على حقوق الملكية		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع	
	Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio	
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale
2012	19.3	23.6	15.8	19.9	4.2	8.1	51.8	79.5	1.3	0.4	11.5	4.6	24.5	17.2	67.1	64.1
2013	19.2	22.2	15.0	19.0	4.1	6.9	53.5	65.6	1.8	1.3	17.2	8.1	27.0	21.0	68.9	62.6
2014	18.3	21.4	15.6	18.6	3.7	5.9	56.0	73.0	1.5	0.9	13.2	5.5	25.7	21.2	64.8	72.4
2015	18.6	19.8	16.7	18.2	3.9	5.2	54.3	67.0	1.4	0.8	13.3	4.3	25.5	24.2	72.4	66.0
2016	20.1	19.4	18.4	18.1	5.3	5.7	49.9	65.7	1.5	0.7	13.3	3.7	24.1	23.2	71.3	64.0
2017	21.0	19.2	19.4	18.3	5.5	5.4	50.6	59.0	1.5	0.9	13.0	3.8	34.1	19.6	71.3	66.4
2018	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2
2019	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5
2020	20.0	17.8	18.7	17.0	4.7	4.1	69.9	74.3	1.0	0.8	9.6	-5.3	34.4	21.6	66.3	71.1
2021	20.6	17.1	19.2	15.6	3.9	2.9	71.9	72.7	1.3	1.2	10.9	3.5	34.4	24.7	69.3	68.7
2018 Q1	19.6	18.6	18.1	17.6	5.9	5.3	47.8	59.9	0.4	0.3	4.1	2.1	33.6	23.2	73.4	69.2
Q2	20.0	18.4	18.4	17.4	5.8	5.3	54.3	66.6	0.8	0.4	8.0	1.7	33.9	21.9	69.6	65.8
Q3	20.4	18.6	18.9	17.7	5.8	5.5	59.1	67.5	1.1	0.4	11.1	1.2	32.8	23.4	70.2	60.3
Q4	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2
2019 Q1	19.6	17.8	18.1	16.9	5.5	5.6	63.3	69.3	0.2	0.4	4.3	2.5	34.9	22.5	68.0	64.3
Q2	19.8	19.4	18.5	18.5	5.5	5.3	66.0	74.3	0.9	0.6	8.0	4.1	35.9	20.9	67.9	63.4
Q3	20.5	18.4	19.1	17.4	5.4	5.1	67.8	74.6	1.3	0.6	11.3	3.9	34.3	21.1	67.7	65.4
Q4	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5
2020 Q1	17.6	17.3	16.3	16.0	4.7	4.2	62.5	73.6	0.4	0.2	4.0	-1.9	33.4	22.5	65.2	70.3
Q2	18.8	17.9	18.2	17.0	4.6	4.7	66.2	72.3	0.6	0.4	6.0	-2.3	32.8	22.2	66.4	67.1
Q3	19.5	17.8	18.2	16.9	4.6	5.0	67.3	74.1	0.8	0.8	8.3	-3.1	32.7	21.6	66.9	69.5
Q4	20.0	17.8	18.7	17.0	4.7	4.1	69.9	74.3	1.0	0.8	9.6	-5.3	34.4	21.6	66.3	71.1
2021 Q1	19.7	17.9	18.3	17.0	4.6	3.7	69.5	71.4	0.3	0.2	3.3	0.8	35.0	21.6	67.8	63.9
Q2	20.4	17.6	18.9	16.7	4.3	3.6	69.6	73.9	0.7	0.6	5.8	1.7	34.1	24.5	67.2	69.4
Q3	20.3	16.8	18.9	15.3	4.3	3.6	69.9	74.4	1.0	0.8	8.5	2.8	34.2	23.8	68.2	67.1
Q4*	20.6	17.1	19.2	15.6	3.9	2.9	71.9	72.7	1.3	1.2	10.9	3.5	34.4	24.7	69.3	68.7

1/ For Locally Incorporated Banks only
 * Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً / 1/
 * بيانات أولية.

جدول رقم (37) Table No.
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
المصارف الإسلامية
Islamic Banks

Percentage		النسبة المئوية															
نهاية الفترة End of Period		رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity			
		نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		نسبة العائد على الأصول		نسبة العائد على حقوق الملكية		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع	
		Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio	
		مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale
2012		18.5	9.4	15.4	7.7	15.0	6.2	40.0	52.8	-0.3	0.3	-2.7	7.1	11.8	23.1	78.7	69.8
2013		17.3	25.8	14.8	24.8	12.1	5.2	41.5	73.4	0.0	0.8	0.4	5.1	13.2	23.4	77.2	67.2
2014		16.9	24.0	14.6	22.9	12.5	4.6	39.2	75.3	0.5	0.5	4.7	3.2	13.3	22.2	79.9	65.6
2015		15.9	20.7	13.7	20.1	12.0	4.6	39.6	81.2	0.2	-0.5	1.4	-3.4	9.9	20.8	78.0	61.8
2016		17.2	19.2	15.2	18.6	11.4	3.7	40.1	81.4	0.4	1.1	3.2	7.2	13.6	17.7	78.7	59.5
2017		18.6	18.3	15.5	17.7	10.0	2.6	35.9	86.5	0.6	0.9	6.1	6.2	12.0	22.4	89.8	60.4
2018		17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1
2019		18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	92.5	69.9
2020		20.3	16.4	17.9	15.0	6.5	1.6	42.9	87.6	0.2	0.3	2.1	3.1	17.8	14.6	79.7	63.2
2021		21.2	15.8	19.7	14.4	5.1	0.7	55.3	99.9	0.6	0.8	7.0	10.0	19.9	18.0	74.1	63.0
2018	Q1	18.0	18.5	14.8	17.4	10.0	1.4	41.3	75.7	0.2	0.3	1.5	2.0	14.5	21.0	94.4	67.9
	Q2	18.1	20.2	15.1	19.0	10.4	1.8	43.5	85.3	0.3	0.6	2.5	3.9	14.5	13.4	92.1	80.4
	Q3	18.2	20.0	15.3	18.9	8.9	1.7	44.4	92.5	0.4	0.8	3.5	5.6	13.9	14.9	97.9	80.5
	Q4	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1
2019	Q1	17.0	18.5	14.1	17.4	9.9	1.2	37.8	90.4	0.1	0.2	1.9	1.2	16.5	14.5	100.7	66.7
	Q2	17.3	18.7	14.5	17.6	9.5	1.1	38.0	91.7	0.3	0.4	3.9	3.0	17.7	17.4	95.9	68.7
	Q3	18.5	18.5	15.8	17.4	9.7	1.2	36.8	84.6	0.5	0.7	5.4	5.7	16.5	17.4	95.1	71.6
	Q4	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	92.5	69.9
2020	Q1	18.5	17.9	15.9	16.7	8.5	1.4	40.8	75.1	0.1	-0.2	1.1	-1.9	18.5	18.6	82.7	68.9
	Q2	20.6	17.6	17.8	16.2	7.5	1.4	40.7	78.6	0.2	0.0	2.1	-0.5	17.3	16.5	79.1	65.6
	Q3	20.8	17.0	18.2	15.5	7.1	1.7	44.4	72.6	0.2	0.2	2.6	2.4	16.4	14.7	80.6	65.1
	Q4	20.3	16.4	17.9	15.0	6.5	1.6	42.9	87.6	0.2	0.3	2.1	3.1	17.8	14.6	79.7	63.2
2021	Q1	20.0	16.2	17.9	14.9	6.0	1.8	48.8	78.6	0.2	0.3	2.2	2.7	16.2	19.3	79.0	66.3
	Q2	21.6	16.4	19.6	15.2	5.5	1.8	51.8	78.6	0.3	0.4	3.6	4.7	19.2	18.8	76.2	64.0
	Q3	21.4	15.5	19.6	14.2	5.4	0.7	53.5	93.7	0.4	0.7	5.1	8.3	18.6	20.3	76.3	61.9
	Q4*	21.2	15.8	19.7	14.4	5.1	0.7	55.3	99.9	0.6	0.8	7.0	10.0	19.9	18.0	74.1	63.0

1/ For Locally Incorporated Banks only
 * Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً 1/
 * بيانات أولية.

جدول رقم (38) Table No. (38)
شركات أعمال استثمارية
Investment Business Firms

B. D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		(1) الفئة Category (1)					(2) الفئة Category (2)					(3) الفئة Category (3)	مجموع الفئات Total IB	
		مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets		مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات	مجموع موجودات الميزانية	مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات	مجموع موجودات الميزانية	المجموع الكلي
		المجموع Total (a)	ويُضمن: مجموع الموجودات المستثمرة لصالح الشركات الاستثمارية of which: Total Investment as Principal	المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (b)	Total Assets (c) = (a+b)	Balance Sheet Total Assets (d)	المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (e)	Total Assets (f) = (d+e)	Balance Sheet Total Assets (g)	Total Assets (Cat 1,2,3) (h) = (c+f+g)
2014	Q1	467.1	118.0	3,648.8	693.3	4,342.1	4,809.2	23.7	936.2	905.8	1,842.0	1,865.7	9.1	6,684.0
	Q2	499.9	110.0	3,747.7	727.1	4,474.8	4,974.7	27.7	1,320.6	951.9	2,272.5	2,300.2	9.1	7,284.0
	Q3	464.8	112.0	3,767.7	707.2	4,474.9	4,939.7	26.4	1,401.7	886.8	2,288.5	2,314.9	9.4	7,264.0
	Q4	597.9	144.4	4,294.8	859.8	5,154.6	5,752.5	27.7	1,320.4	778.0	2,098.4	2,126.1	11.3	7,889.9
2015	Q1	542.5	136.1	4,317.8	842.4	5,160.2	5,702.7	28.3	1,406.6	793.7	2,200.3	2,228.6	11.4	7,942.7
	Q2	581.1	124.8	4,340.1	979.2	5,319.3	5,900.4	36.3	1,391.5	797.9	2,189.4	2,225.7	11.4	8,137.5
	Q3	450.7	62.7	3,756.5	898.0	4,654.5	5,105.2	30.3	1,375.1	731.9	2,107.0	2,137.3	9.7	7,252.2
	Q4	318.9	45.6	3,770.7	890.3	4,661.0	4,979.9	42.0	1,368.9	699.7	2,068.6	2,110.6	10.1	7,100.6
2016	Q1	286.6	46.1	3,648.4	856.8	4,505.2	4,791.8	42.6	1,338.3	669.6	2,007.9	2,050.5	7.9	6,850.2
	Q2	277.8	49.0	3,634.0	912.2	4,546.2	4,824.0	36.1	1,367.5	609.1	1,976.6	2,012.7	8.9	6,845.6
	Q3	268.9	44.5	3,653.8	924.9	4,578.7	4,847.6	47.7	1,462.4	624.3	2,086.7	2,134.4	8.7	6,990.7
	Q4	286.2	50.3	3,656.7	947.9	4,604.6	4,890.8	30.6	1,631.1	667.5	2,298.6	2,329.2	9.7	7,229.7
2017	Q1	290.9	54.8	3,724.5	922.4	4,646.9	4,937.8	32.7	1,734.0	677.2	2,411.2	2,443.9	9.2	7,390.9
	Q2	289.3	57.9	3,781.3	959.2	4,740.6	5,029.8	35.1	1,809.6	694.7	2,504.3	2,539.4	8.6	7,577.8
	Q3	291.5	58.6	3,821.9	986.1	4,808.0	5,099.5	38.3	1,797.2	742.9	2,540.0	2,578.3	8.3	7,686.1
	Q4	291.1	51.6	3,855.0	942.2	4,794.2	5,085.3	36.7	1,767.5	730.4	2,497.8	2,534.5	8.7	7,628.5
2018	Q1	281.0	60.0	3,894.7	902.8	4,797.4	5,078.4	39.5	1,869.0	746.7	2,615.7	2,655.2	8.4	7,742.1
	Q2	286.1	57.8	3,877.8	928.9	4,806.7	5,092.7	37.6	1,899.8	734.6	2,634.5	2,672.1	7.5	7,772.3
	Q3	291.9	67.7	3,900.4	909.3	4,809.7	5,101.5	43.3	1,967.4	739.7	2,707.7	2,751.0	7.4	7,859.9
	Q4	266.3	68.2	3,841.6	900.2	4,741.8	5,008.1	40.1	2,058.7	624.4	2,683.1	2,723.2	7.6	7,738.8
2019	Q1	254.2	109.6	4,029.7	874.4	4,904.1	5,158.3	41.9	1,917.8	1,109.7	3,027.5	3,069.4	7.4	8,235.1
	Q2	289.3	121.3	3,897.6	857.4	4,755.0	5,044.3	40.3	1,985.7	1,266.2	3,251.9	3,292.2	7.4	8,343.9
	Q3	386.3	111.5	3,960.4	3,316.2	7,276.6	7,662.9	47.9	2,037.8	1,235.1	3,272.9	3,320.8	6.0	10,989.7
	Q4	252.3	134.3	4,087.9	886.9	4,974.8	5,227.1	39.8	2,533.6	849.8	3,383.4	3,423.2	7.9	8,658.2
2020	Q1	368.2	175.3	3,700.8	3,130.0	6,830.8	7,199.0	43.4	2,256.5	628.3	2,884.8	2,928.2	8.3	10,135.5
	Q2	364.4	162.6	3,580.2	3,129.7	6,709.9	7,074.3	35.7	1,949.7	1,189.8	3,139.5	3,175.2	10.1	10,259.6
	Q3	333.0	150.6	3,674.0	3,000.4	6,671.4	7,004.4	40.0	2,502.4	899.6	3,389.7	3,429.7	8.0	10,442.1
	Q4	400.1	201.6	4,136.0	3,074.0	7,210.0	7,610.1	39.2	3,030.8	592.1	3,622.9	3,662.1	8.2	11,280.3
2021	Q1	395.1	193.2	4,015.9	3,095.9	7,111.9	7,507.0	41.1	2,203.0	1,456.3	3,659.3	3,700.4	8.4	11,215.7
	Q2	404.2	191.0	4,078.9	3,259.9	7,338.7	7,742.9	41.1	2,328.7	1,512.8	3,841.5	3,882.6	7.2	11,632.7
	Q3	414.9	141.1	4,069.7	3,425.0	7,494.7	7,909.6	44.1	2,701.3	1,087.2	3,788.5	3,832.6	9.0	11,751.2

جدول رقم (39) Table No.
الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة
Money Changers: Aggregated Balance Sheet

BD Thousand

الف دينار

نهاية الفترة End of Period		Assets الموجودات						المجموع Total	Liabilities المطلوبات					
		Domestic المحلية					موجودات أجنبية Foreign Assets		Domestic المحلية					مطلوبات أجنبية Foreign Liabilities
		النقد Cash	ودائع لدى المصارف Deposits in Banks	مستحق من الغير Due from Others 1/	موجودات أخرى Other Assets	المجموع Total			قروض من المصارف Loans from Banks	مستحق الى الغير Due to Others 1/	مطلوبات أخرى Other Liabilities	رأس المال والإحتياطي Equity & Reserves	المجموع Total	
2014	Q1	59,077.1	1,138.1	403.2	18,199.2	78,817.6	27,828.1	106,645.7	7,821.0	483.2	20,503.9	50,452.0	79,260.1	27,385.6
	Q2	66,559.0	1,140.7	1,452.0	11,909.4	81,061.1	32,541.7	113,602.8	4,674.3	282.5	17,205.2	49,423.8	71,585.8	42,017.0
	Q3	68,306.3	1,143.4	527.9	19,475.7	89,453.3	25,179.7	114,633.0	7,853.7	1,586.3	18,368.3	52,014.0	79,822.3	34,810.7
	Q4	36,080.4	1,142.9	1,152.6	14,899.5	53,275.4	21,034.2	74,309.6	626.5	685.7	12,384.1	54,681.3	68,377.6	5,932.0
2015	Q1	38,111.4	1,143.0	1,979.0	14,776.4	56,009.8	29,652.6	85,662.4	3,045.7	72.7	18,023.4	57,117.3	78,259.1	7,403.3
	Q2	58,410.3	2,536.3	1,141.0	15,182.3	77,269.9	20,239.3	97,509.2	8,009.9	107.4	21,511.8	58,541.2	88,170.3	9,338.9
	Q3	59,419.7	1,548.7	1,662.5	13,437.6	76,068.4	43,361.4	119,429.8	4,324.5	101.0	33,308.9	60,185.1	97,919.5	21,510.3
	Q4	37,927.0	1,424.5	386.8	19,504.4	59,242.7	30,046.0	89,288.7	554.0	40.2	18,401.9	62,169.8	81,165.8	8,122.9
2016	Q1	40,168.4	1,448.7	1,645.1	18,038.3	61,300.5	40,835.3	102,135.8	5,725.1	77.9	22,859.6	64,965.7	93,628.2	8,507.6
	Q2	41,297.1	1,428.3	3,413.7	27,025.6	73,164.7	48,324.8	121,489.5	1,912.2	82.5	45,148.2	63,390.7	110,533.6	10,955.9
	Q3	66,464.6	1,183.9	861.2	28,073.6	96,583.2	30,106.1	126,689.3	815.6	76.0	40,872.3	64,604.2	106,368.1	20,321.2
	Q4	50,429.7	1,087.8	557.7	26,818.2	78,893.4	45,225.0	124,118.4	25,906.2	64.9	17,167.5	64,603.8	107,742.5	16,375.9
2017	Q1	48,566.3	4,923.9	1,338.8	27,137.9	81,966.9	38,733.6	120,700.5	30,327.9	175.6	11,563.8	65,158.5	107,225.9	13,474.6
	Q2	57,826.7	4,823.0	1,755.9	27,842.0	92,247.6	40,646.9	132,894.5	38,837.9	76.7	12,300.8	68,781.8	119,997.2	12,897.3
	Q3	76,983.1	4,830.2	6,438.7	28,938.7	117,190.7	28,773.8	145,964.5	34,033.0	73.0	12,888.2	70,575.6	117,569.8	28,394.7
	Q4	53,188.8	4,831.3	1,000.3	17,667.0	76,687.4	42,744.8	119,432.2	31,256.0	128.4	9,825.7	60,881.5	102,091.6	17,340.6
2018	Q1	80,019.1	4,987.4	1,170.9	37,002.2	123,179.5	34,930.5	158,110.0	27,599.5	228.5	31,583.1	61,994.5	121,405.6	36,704.4
	Q2	128,775.8	6,487.5	1,563.7	24,741.3	161,568.2	13,749.8	175,318.0	36,712.9	313.1	14,747.8	62,915.5	114,689.3	60,628.7
	Q3	78,879.8	6,629.5	926.7	20,621.8	107,057.8	50,565.3	157,623.1	29,280.9	98.7	13,715.1	63,494.8	106,589.5	51,033.6
	Q4	37,234.0	5,298.0	175.7	20,049.6	62,757.3	46,658.3	109,415.6	26,595.3	37.4	11,424.9	61,724.7	99,782.3	9,633.3
2019	Q1	67,398.9	5,699.8	45.4	19,400.0	92,544.1	62,113.0	154,657.0	19,312.7	107.5	15,787.0	62,900.5	98,107.7	56,549.4
	Q2	79,993.7	4,638.3	125.2	21,813.6	106,570.8	28,523.7	135,094.5	22,733.8	76.1	15,172.3	59,526.5	97,508.7	37,585.8
	Q3	50,552.4	4,629.3	18.1	20,682.1	75,881.9	38,591.3	114,473.2	23,146.1	387.9	12,666.9	57,861.9	94,062.9	20,410.4
	Q4	51,415.0	4,519.7	303.7	18,653.6	74,892.1	26,850.6	101,742.7	21,199.2	197.9	7,749.8	56,869.6	86,016.5	15,726.2
2020	Q1	60,043.7	6,276.2	38.5	23,805.6	90,164.0	17,132.5	107,296.5	21,634.9	110.4	13,959.0	63,492.9	99,197.2	8,099.3
	Q2	65,015.8	8,352.1	85.3	19,793.2	93,246.4	11,835.8	105,082.3	17,132.2	102.2	16,433.5	54,939.9	88,607.8	16,474.4
	Q3	62,704.0	10,006.6	598.1	21,265.1	94,573.7	15,385.3	109,959.1	16,693.8	125.2	16,153.6	59,388.4	92,361.0	17,598.0
	Q4	40,913.8	13,467.0	268.3	18,949.8	73,598.9	19,767.7	93,366.7	15,360.9	25.0	12,091.1	58,771.8	86,248.9	7,117.8
2021	Q1	51,432.0	12,164.9	174.9	21,330.6	85,102.3	16,453.0	101,555.3	15,293.2	207.5	15,752.0	59,720.4	90,973.1	10,582.2
	Q2	81,209.5	12,316.7	65.3	20,780.4	114,371.8	11,847.9	126,219.7	12,684.3	60.7	20,515.5	61,676.4	94,937.0	31,282.8
	Q3	62,901.1	12,370.9	250.5	20,157.6	95,680.1	23,510.8	119,190.9	12,911.5	40.6	19,396.5	63,606.9	95,955.5	23,235.4
	Q4	55,767.0	12,365.6	76.7	20,782.2	88,991.6	19,386.9	108,378.5	12,703.0	47.3	16,962.8	65,851.5	95,564.6	12,813.9

1/ includes other money changers and travellers' cheque companies.

1\ يشمل على مكاتب الصرافة الأخرى وشركات إصدار الشيكات السياحية.

جدول رقم (40) Table No.
أنظمة المدفوعات
Payment Systems

B.D. Million

مليون دينار

During the Period		النظام الآلي للتسويات الإجمالية Real Time Gross Settlement (RTGS) System 1/		نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني Bahrain Cheque Truncation System (BCTS)	عمليات السحب من أجهزة الصراف الآلي ATM Withdrawal Transactions 3/		نظام التحويلات المالية الإلكتروني Electronic Funds Transfer System (EFTS) and Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) 4/					
		تحويلات الزبائن Customer Transactions	التحويلات المصرفية بين المصارف التجارية Interbank Transactions				فوري + Fawri +		فوري Fawri		فواتير Fawateer 5/	
							العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value
2012		9,691.1	39,452.5	6,825.1	5,367,978	511.9						
2013		10,455.8	48,340.6	9,076.5	6,469,271	631.7						
2014		12,433.9	50,934.6	10,136.7	8,029,462	786.5						
2015		15,074.7	53,503.8	10,479.3	9,271,985	909.2	4,881	1.4	179,326	633.1	-	0.0
2016		11,144.8	64,772.2	10,087.7	11,524,588	1,105.8	131,548	35.7	2,589,591	7,286.6	102,758	12.5
2017		9,134.1	78,021.1	10,058.5	15,158,643	1,429.7	371,841	87.6	4,981,026	9,630.8	1,244,287	79.0
2018		9,232.9	81,718.9	9,472.0	17,811,102	1,651.9	962,740	174.7	5,831,526	11,159.1	1,665,110	133.1
2019		9,372.9	85,142.4	8,737.8	19,731,651	1,746.6	6,322,911	542.9	7,110,816	12,671.9	1,995,920	291.5
2020		10,593.5	68,026.2	7,266.4	18,741,958	1,555.7	47,247,358	2,237.8	8,702,806	13,458.7	4,199,985	465.0
2021		9,673.9	83,922.6	7,254.8	15,758,177	1,419.6	141,835,256	4,462.5	9,681,631	15,378.3	9,140,103	685.4
2020	Q1	2,559.8	21,878.3	2,113.3	5,104,104	431.3	4,584,502	304.6	2,129,704	3,406.0	571,863	115.1
	Q2	2,843.5	16,386.7	1,653.3	4,358,401	368.4	8,974,578	506.5	2,151,686	3,470.0	690,174	105.9
	Q3	2,662.0	13,685.6	1,712.1	4,647,141	376.9	13,896,169	641.1	2,157,866	3,158.5	1,280,802	118.7
	Q4	2,528.2	16,075.6	1,787.7	4,632,312	379.2	19,792,109	785.6	2,263,550	3,424.2	1,657,146	125.3
2021	Q1	2,633.9	20,380.2	1,812.1	4,224,205	363.7	25,552,775	920.1	2,296,439	3,635.9	1,907,069	164.0
	Q2	2,435.3	21,612.6	1,766.8	3,798,507	345.8	31,037,798	1,051.4	2,367,030	3,725.4	2,209,563	144.2
	Q3	2,303.7	20,808.5	1,779.7	3,812,110	348.7	38,937,387	1,174.1	2,453,191	3,814.2	2,457,854	163.7
	Q4	2,301.0	21,121.3	1,896.2	3,923,355	361.3	46,307,296	1,316.9	2,564,971	4,202.7	2,565,617	213.5
2021	Jan.	853.0	6,257.4	607.0	1,470,505	122.1	8,036,018	290.4	820,697	1,242.4	620,165	50.2
	Feb.	787.0	6,371.4	549.7	1,300,377	112.2	7,682,812	278.8	694,159	1,059.1	586,616	41.7
	Mar.	993.9	7,751.4	655.4	1,453,323	129.4	9,833,945	350.8	781,583	1,334.5	700,288	72.0
	Apr.	743.2	7,202.6	588.4	1,290,816	117.3	9,565,290	332.7	885,795	1,252.4	676,286	48.4
	May	806.7	5,495.8	566.4	1,302,545	116.4	10,833,976	360.8	760,632	1,180.2	809,842	51.3
	Jun.	885.4	8,914.2	612.1	1,205,146	112.1	10,638,532	357.9	720,603	1,292.8	723,435	44.4
	Jul.	657.9	5,810.3	571.5	1,317,553	120.1	13,006,538	398.3	861,072	1,167.6	760,696	48.6
	Aug.	783.9	7,135.7	593.2	1,241,441	113.2	12,638,251	386.5	801,586	1,266.6	854,978	60.1
	Sep.	861.9	7,862.5	615.0	1,253,116	115.4	13,292,598	389.3	790,533	1,380.0	842,180	55.0
	Oct.	742.1	7,094.5	593.3	1,312,556	120.7	14,719,767	419.3	906,828	1,290.5	868,324	102.3
	Nov.	703.7	6,205.5	650.1	1,241,855	115.4	15,153,414	430.4	817,960	1,357.1	847,851	54.5
	Dec.	855.3	7,821.4	652.8	1,368,944	125.2	16,434,115	467.2	840,183	1,555.1	849,442	56.7
2022	Jan.	774.5	7,481.1	590.6	1,187,060	112.1	16,585,948	444.0	931,740	1,386.7	904,646	75.5

1/ The Real Time Gross Settlement (RTGS) System went live on 14th June 2007

2/ The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on 13th May, 2012

3/ Local Debit Cards Only

4/ The Electronic Fund Transfer System (EFTS) went live on 5th November 2015 (only with Fawri+ and Fawri)

5/ The Electronic Bill Presentment and Payment (EBPP) System i.e. Fawateer went live officially on 1st February, 2016 (Direct Debit Service) and on 3rd October, 2016 (Direct Credit Service)

1/ بدأ عمل النظام الآلي للتسويات الإجمالية في 14 يونيو 2007

2/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني في 13 مايو 2012

3/ بطاقات الخصم المحلية فقط

4/ بدأ عمل نظام التحويلات المالية الإلكتروني (فوري و فوري+ فقط) في 5 نوفمبر 2015

5/ بدأ عمل نظام عرض ودفع الفواتير الإلكترونية بشكل رسمي في 1 فبراير 2016 (خدمة الاستقطاع المباشر) و 3 أكتوبر 2016 (خدمة الدفع المباشر)

جدول رقم (41) Table No.
نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة
Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques

During the Period	إجمالي الشيكات الصادرة		إجمالي الشيكات المرتجعة				الشيكات المرتجعة لأسباب تقنية		الشيكات المرتجعة لأسباب مالية	
	Total Cheques Issued		Total Returned Cheques				Returned Cheques for Technical Reasons		Returned Cheques for Financial Reasons	
	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	العدد Volume	كثمنسبة من إجمالي عدد الشيكات الصادرة % of Total Cheques Issued	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	كثمنسبة من إجمالي قيمة الشيكات الصادرة % of Total Cheques Issued	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)
2013	3,249,487	9,076.5	87,145	2.7%	207.1	2.3%	17,869	66.8	69,276	140.3
2014	3,382,447	10,136.7	83,681	2.5%	236.5	2.3%	17,403	67.7	66,278	168.8
2015	3,372,471	10,479.3	84,944	2.5%	254.0	2.4%	17,080	74.2	67,864	179.8
2016	3,303,295	10,087.7	88,416	2.7%	294.9	2.9%	16,257	76.9	72,159	218.0
2017	3,300,941	10,058.5	105,111	3.2%	369.8	3.7%	21,042	139.2	84,069	230.6
2018	3,166,987	9,472.1	99,961	3.2%	318.4	3.4%	20,836	66.7	79,125	251.7
2019	2,964,508	8,737.8	92,571	3.1%	252.5	2.9%	19,039	59.9	73,532	192.2
2020	2,331,423	7,266.4	63,668	2.7%	195.5	2.7%	13,509	53.0	50,159	142.5
2021	2,175,075	7,254.8	56,047	2.7%	242.2	2.7%	11,426	93.6	44,621	148.7
2020 Q1	696,858	2,113.3	20,452	2.9%	69.7	3.3%	4,372	17.4	16,080	52.4
Q2	509,524	1,653.3	13,523	2.7%	37.3	2.3%	3,042	12.8	10,481	24.5
Q3	544,921	1,712.1	13,467	2.5%	38.6	2.3%	2,972	11.3	10,495	27.2
Q4	580,120	1,787.7	16,226	2.8%	49.9	2.8%	3,123	11.5	13,103	38.4
2021 Q1	557,107	1,812.0	13,993	2.5%	56.4	3.1%	2,603	11.1	11,390	45.4
Q2	527,748	1,766.8	13,711	2.6%	52.6	3.0%	2,534	12.0	11,177	40.6
Q3	535,986	1,779.7	14,605	2.7%	89.1	5.0%	3,315	57.3	11,290	31.8
Q4	554,234	1,896.2	13,738	2.5%	44.1	2.3%	2,974	13.2	10,764	30.9
2021 Jan.	183,179	607.0	4,927	2.7%	31.1	5.1%	892	4.1	4,035	27.0
Feb.	172,579	549.7	4,385	2.5%	9.9	1.8%	837	2.4	3,548	7.5
Mar.	201,349	655.4	4,681	2.3%	15.4	2.3%	874	4.5	3,807	11.0
Apr.	173,339	588.4	4,086	2.4%	13.2	2.2%	719	3.8	3,367	9.4
May	174,898	566.4	4,999	2.9%	20.5	3.6%	848	4.9	4,151	15.7
Jun.	179,511	612.1	4,626	2.6%	18.9	3.1%	967	3.3	3,659	15.6
Jul.	160,510	571.5	5,028	3.1%	62.7	11.0%	1,600	49.6	3,428	13.1
Aug.	189,777	593.2	5,108	2.7%	14.2	2.4%	855	3.9	4,253	10.3
Sep.	185,699	615.0	4,469	2.4%	12.2	2.0%	860	3.8	3,609	8.4
Oct.	182,302	593.3	4,638	2.5%	17.5	2.9%	913	2.8	3,725	14.7
Nov.	188,687	650.1	4,503	2.4%	13.7	2.1%	984	4.6	3,519	9.1
Dec.	183,245	652.8	4,597	2.5%	13.0	2.0%	1,077	5.9	3,520	7.1
2022 Jan.	180,714	590.6	4,914	2.7%	14.1	2.4%	840	4.5	4,074	9.6

1/ The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on Sunday, 13th May, 2012.

1/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني بتاريخ الأحد، 13 مايو 2012.

جدول رقم (42) Table No.
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية
Points of Sales and E-Commerce Transactions

الفترة Period	عدد العمليات Number of transactions				قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)				Of which: E-Commerce Trans. ومنها: عمليات التجارة الإلكترونية		عدد أجهزة نقاط البيع (نهاية الفترة) No. of POS terminals (end of period)
	البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاتلامسية of which Contactless Cards	البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاتلامسية of which Contactless Cards	عدد العمليات Number of transactions	قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)	
2018	49,048,695	15,425,030	64,473,725	N/A	1,524,054,553	453,159,703	1,977,214,256	N/A	N/A	N/A	35,010
2019	58,433,552	15,246,093	73,679,645	N/A	1,877,177,353	557,218,330	2,434,395,681	N/A	N/A	N/A	40,262
2020	77,347,515	6,438,295	83,785,810	31,863,198	2,124,921,776	216,993,593	2,341,915,369	438,734,453	N/A	N/A	24,702
2021	109,539,142	16,009,386	125,548,528	82,397,936	2,707,223,375	443,993,621	3,151,216,996	1,252,676,799	11,470,238	988,113,898	32,742
2020 Q1	17,208,015	3,403,237	20,611,252	7,232,947	502,314,582	111,827,796	614,142,378	101,414,385	N/A	N/A	42,768
Q2	15,874,738	772,294	16,647,032	5,632,961	447,251,147	25,008,665	472,259,812	75,960,199	N/A	N/A	43,538
Q3	20,504,199	907,432	21,411,631	8,062,483	554,864,878	33,249,383	588,114,260	108,290,222	N/A	N/A	22,587
Q4	23,760,563	1,355,332	25,115,895	10,934,807	620,491,169	46,907,750	667,398,919	153,069,648	N/A	N/A	24,702
2021 Q1	25,207,125	1,620,229	26,827,354	15,301,960	639,417,616	53,619,453	693,037,069	228,768,206	2,604,591	220,154,223	27,800
Q2	24,884,685	1,810,883	26,695,568	17,079,841	615,312,730	58,961,685	674,274,415	255,496,096	2,835,759	239,510,052	29,394
Q3	29,079,182	4,897,285	33,976,467	23,118,851	698,432,809	138,429,500	836,862,309	352,077,213	2,624,711	250,201,365	30,775
Q4	30,368,150	7,680,989	38,049,139	26,897,284	754,060,220	192,982,983	947,043,202	416,335,285	3,405,177	278,248,258	32,742
2021 Jan.	8,566,649	536,801	9,103,450	4,765,924	213,500,601	17,037,144	230,537,745	67,438,392	774,102	67,009,926	26,701
Feb.	7,617,141	466,910	8,084,051	4,588,941	194,919,840	16,156,149	211,075,989	67,822,561	858,330	72,945,324	27,074
Mar.	9,023,335	616,518	9,639,853	5,947,095	230,997,175	20,426,160	251,423,335	93,507,253	972,159	80,198,973	27,800
Apr.	8,241,607	584,293	8,825,900	5,745,585	215,280,129	20,359,130	235,639,259	90,832,179	885,378	79,981,641	28,287
May	8,888,683	763,309	9,651,992	6,281,754	212,613,728	25,363,618	237,977,346	97,325,301	960,672	75,262,252	29,013
Jun.	7,754,395	463,281	8,217,676	5,052,502	187,418,872	13,238,938	200,657,810	67,338,616	989,709	84,266,159	29,394
Jul.	9,875,340	1,271,093	11,146,433	7,548,210	235,673,376	37,506,988	273,180,364	116,695,737	887,482	80,800,089	29,931
Aug.	9,464,619	1,856,737	11,321,356	7,614,346	228,263,219	51,375,562	279,638,781	115,885,859	884,233	83,073,081	30,329
Sep.	9,739,223	1,769,455	11,508,678	7,956,295	234,496,214	49,546,950	284,043,164	119,495,618	852,996	86,328,194	30,775
Oct.	10,344,295	2,274,366	12,618,661	8,861,166	245,209,272	57,493,648	302,702,920	130,485,590	983,468	91,616,736	31,264
Nov.	9,927,970	2,563,534	12,491,504	8,855,504	247,996,084	69,109,208	317,105,292	139,489,652	1,242,379	88,736,867	32,048
Dec.	10,095,885	2,843,089	12,938,974	9,180,614	260,854,864	66,380,127	327,234,991	146,360,043	1,179,330	97,894,655	32,742
2022 Jan.	9,761,895	2,796,592	12,558,487	8,886,747	232,312,131	58,182,383	290,494,514	128,707,808	1,130,328	93,432,371	33,347

جدول رقم (43) Table No. (43)
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

	Sector	2021												2022		القطاع
		July		August		September		October		November		December		January		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	2,686	1,169,542	4,293	2,214,305	7,713	3,613,162	5,050	1,801,504	5,377	2,017,831	4,539	1,751,111	5,021	3,294,442	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	14,449	1,492,359	16,017	1,388,527	13,914	1,052,818	16,109	1,086,626	14,149	947,406	14,901	1,074,934	13,872	1,854,821	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	713,799	5,469,019	717,972	5,537,354	730,469	5,589,820	785,720	6,129,889	726,899	5,598,990	746,475	5,838,320	735,692	5,807,762	المطاعم
4	Health	154,494	4,285,167	161,834	4,308,683	171,870	4,529,502	175,168	4,314,924	173,150	4,323,102	174,497	4,234,720	186,534	4,290,043	الصحة
5	Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	217,723	51,366,651	232,674	55,400,006	254,890	58,871,151	251,545	60,143,562	261,557	59,210,379	273,844	65,586,610	250,951	63,846,389	الخدمات الحكومية البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
6		42,678	2,542,128	40,645	2,647,606	43,729	2,882,947	49,856	3,223,272	51,080	3,424,059	53,505	4,459,518	48,345	2,797,293	
7	Supermarket	461,639	6,247,522	509,212	7,409,793	562,950	8,273,803	581,010	8,341,842	569,178	8,173,245	576,347	8,264,584	580,994	8,483,978	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	10,643	4,653,024	8,995	3,743,831	8,489	3,227,756	9,972	4,159,527	14,853	10,369,044	14,742	6,652,195	8,000	2,920,232	متاجر المجوهرات
9	Department Store	174,165	4,321,883	112,419	2,680,094	102,245	2,378,266	110,180	2,601,863	103,388	2,518,860	112,170	2,905,350	97,987	2,190,316	المتاجر
10	Clothing and Footwear	146,221	3,969,826	102,734	2,759,653	97,384	2,609,391	98,241	2,785,906	108,342	3,309,873	114,217	3,466,176	89,302	2,513,836	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	30,161	2,658,448	28,340	2,496,559	27,853	2,129,372	29,331	2,434,394	30,669	2,624,328	31,867	2,918,493	26,472	1,948,368	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	11,506	1,269,582	12,169	1,258,246	12,891	1,364,177	13,430	1,427,827	13,736	1,442,390	15,274	1,681,385	12,524	1,322,920	التأمين
13	Telecommunication	150,743	4,384,414	151,236	4,565,311	151,569	4,512,836	158,423	4,723,517	149,092	4,816,743	152,769	4,967,124	151,524	4,427,588	الاتصالات
14	Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	5,067	246,134	4,901	295,973	4,821	272,248	5,127	278,471	5,743	309,873	5,940	346,683	4,776	310,106	وسائل النقل
15		73,120	6,855,883	79,010	7,828,355	83,414	7,628,254	87,281	7,600,300	83,242	7,331,736	82,646	9,372,700	74,769	6,041,266	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	4,454	1,778,803	4,550	1,585,898	4,507	1,301,956	5,063	1,434,378	5,222	1,572,598	5,286	1,580,928	4,128	1,365,320	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	38,678	709,292	38,879	776,959	38,016	811,623	53,202	996,437	42,575	876,876	55,579	1,123,171	39,473	783,834	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	24,949	2,115,096	23,845	1,991,017	23,748	1,993,992	23,059	2,157,338	21,296	2,210,274	27,147	2,975,054	20,248	1,781,060	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	7,188	186,551	7,108	182,257	10,033	228,433	8,362	216,958	7,597	171,852	7,733	198,986	6,630	146,394	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	137,723	4,867,037	113,363	4,507,264	117,532	4,727,932	121,026	4,629,115	122,796	5,312,086	133,738	5,504,752	116,460	4,352,294	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	2,422,086	110,588,364	2,370,196	113,577,691	2,468,037	117,999,438	2,587,155	120,487,650	2,509,941	126,561,547	2,603,216	134,902,795	2,473,702	120,478,263	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (44) Table No. (44)
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

	Sector	2021												2022		القطاع
		July		August		September		October		November		December		January		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	553	167,626	775	300,480	1,074	350,885	878	242,850	1,288	313,231	1,006	233,076	891	292,548	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	53,681	5,065,244	86,970	7,733,109	79,883	7,173,306	89,765	7,603,739	91,634	8,356,338	91,544	7,946,347	84,032	6,815,324	الإقامة - الفنادق والمنشآت
3	Restaurants	270,783	3,562,955	385,488	5,473,254	373,266	5,291,322	533,772	6,573,517	700,423	7,585,632	778,039	8,062,442	816,057	8,884,409	المطاعم
4	Health	22,601	674,044	30,058	811,591	31,394	841,676	41,176	992,585	50,385	1,106,787	58,100	1,262,436	62,236	1,266,419	الصحة
5	Government Services	34,616	1,205,916	61,612	1,799,170	47,688	1,896,772	46,683	1,982,613	57,310	1,518,301	62,044	1,558,265	52,332	1,395,787	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	7,990	331,263	11,632	497,028	10,954	469,930	13,099	524,899	13,593	453,876	15,331	559,614	14,049	488,344	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	64,495	930,060	93,623	1,367,675	95,172	1,453,035	130,270	1,795,078	153,976	2,023,960	170,891	2,232,753	175,383	2,332,805	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	4,420	2,583,903	5,565	3,001,472	5,222	2,805,121	6,749	3,080,296	9,544	9,596,224	8,637	4,437,486	5,226	2,452,910	متاجر المجوهرات
9	Department Store	34,385	1,460,390	44,907	1,599,428	40,790	1,492,505	61,748	1,889,777	69,623	2,123,504	73,077	2,219,754	65,115	1,837,842	المتاجر
10	Clothing and Footwear	41,524	2,085,670	55,250	2,678,525	48,180	2,453,686	68,507	3,131,676	79,124	3,783,471	90,968	4,273,492	81,134	3,475,357	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	5,536	403,150	7,949	456,170	7,382	444,702	10,973	606,782	11,459	645,303	13,759	795,959	10,520	512,879	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	33,385	151,264	48,044	182,897	51,507	192,620	62,612	218,440	65,122	271,505	73,755	314,633	68,516	310,452	التأمين
13	Telecommunication	15,169	294,039	18,579	323,098	18,102	303,528	30,588	548,531	42,984	756,316	48,444	912,058	57,073	963,168	الاتصالات
14	Transportation	1,837	63,278	2,619	71,940	2,711	90,744	3,951	61,846	5,316	94,627	5,261	54,903	4,876	54,824	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	10,189	692,395	14,911	1,004,420	15,926	1,056,393	23,500	1,453,496	29,371	1,292,940	34,373	1,947,691	32,057	1,296,015	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	1,709	243,307	1,707	261,908	1,773	309,176	2,184	334,915	2,452	408,132	2,262	356,670	1,578	249,813	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	14,362	280,250	28,053	451,319	24,809	439,084	39,881	702,583	35,760	700,499	42,596	842,338	36,670	663,461	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	4,214	422,962	6,239	455,800	5,932	456,657	7,484	511,066	8,613	604,383	9,809	642,869	8,850	608,326	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	1,909	117,688	2,766	127,832	2,460	118,096	3,386	126,922	3,351	120,409	3,714	114,362	3,266	114,705	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	41,102	1,802,725	57,091	2,343,758	57,178	2,386,802	75,959	2,808,768	86,702	3,237,747	103,105	3,488,060	96,854	3,083,918	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	664,460	22,538,130	963,838	30,940,874	921,403	30,026,041	1,253,165	35,190,379	1,518,030	44,993,183	1,686,715	42,255,206	1,676,715	37,099,308	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments,
Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية،
الخدمات الحكومية غير مصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (45) Table No.
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

	Sector	2021												2022		القطاع
		July		August		September		October		November		December		January		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	2,976	489,622	13,712	998,725	30,555	3,416,080	8,343	983,839	7,381	1,028,311	5,581	910,557	4,848	860,580	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	38,917	1,320,069	43,226	1,358,984	41,349	1,103,135	49,807	1,296,683	43,411	1,067,291	42,862	1,148,632	41,591	1,208,618	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	2,328,183	13,902,031	2,293,420	13,559,340	2,320,017	13,452,292	2,508,008	14,866,743	2,345,205	13,545,443	2,352,606	13,809,115	2,280,886	13,934,788	المطاعم
4	Health	507,445	9,190,607	534,022	9,333,397	548,453	9,408,723	579,681	9,350,276	565,125	9,248,410	560,376	9,061,223	623,205	9,061,952	الصحة
5	Government Services	279,510	11,387,379	302,064	12,505,551	322,286	13,193,735	316,568	13,406,415	324,752	13,202,920	345,872	13,403,083	332,829	12,890,303	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	159,105	3,231,814	149,357	3,061,498	153,741	3,125,422	177,872	3,628,376	176,132	3,814,141	185,552	4,271,528	179,488	3,282,185	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	1,688,329	17,197,532	1,793,891	18,954,669	1,939,331	20,541,893	2,057,731	21,236,748	1,968,318	19,718,309	1,928,339	19,193,096	1,974,678	20,127,596	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	23,007	3,472,214	17,854	2,596,894	17,899	2,403,524	21,418	3,060,243	24,738	4,811,250	28,010	5,131,466	16,045	2,426,255	متاجر المجوهرات
9	Department Store	533,968	8,790,919	381,464	5,709,571	365,503	5,155,975	391,454	5,509,992	371,372	5,463,350	385,823	5,775,690	359,469	4,945,527	المتاجر
10	Clothing and Footwear	478,958	9,267,999	322,307	5,954,008	313,469	5,771,791	324,977	6,065,530	349,157	7,062,177	357,942	7,127,974	297,239	5,543,611	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	74,688	3,087,663	72,549	2,819,695	73,562	2,697,203	78,642	3,079,776	80,665	3,183,936	78,942	3,079,633	71,682	2,167,290	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	23,737	1,656,308	26,160	1,613,901	28,190	1,672,452	28,601	1,682,184	29,183	1,702,005	31,790	1,935,860	26,743	1,521,062	التأمين
13	Telecommunication	151,630	3,211,420	163,498	3,404,432	153,263	3,205,701	158,753	3,412,398	156,105	3,516,780	161,673	3,453,206	161,878	3,416,739	الاتصالات
14	Transportation	14,094	568,877	11,735	448,961	11,240	407,857	12,380	429,472	14,637	510,805	15,134	599,524	12,504	478,935	وسائط النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	249,446	3,883,798	263,492	4,242,386	272,606	4,347,092	296,205	4,407,084	274,326	4,311,640	267,507	4,416,793	252,051	3,805,326	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	25,048	1,019,647	17,400	834,513	11,982	673,525	11,424	727,043	11,354	757,790	12,309	788,951	8,750	575,395	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	126,963	1,608,562	122,066	1,555,336	110,987	1,468,578	136,477	1,782,462	106,132	1,427,405	118,061	1,649,342	100,523	1,197,578	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	62,070	2,686,037	60,312	2,424,672	63,408	2,333,491	60,909	2,398,988	54,654	2,430,625	64,626	2,869,258	51,317	1,941,073	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	23,358	291,585	23,139	287,447	34,232	375,898	29,421	316,274	26,647	286,804	24,862	274,742	23,251	244,685	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	661,822	28,820,926	482,755	23,021,550	459,113	21,742,409	508,469	27,081,097	488,735	24,345,145	524,802	27,052,394	469,216	22,204,372	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	7,453,254	125,085,012	7,094,423	114,685,529	7,271,186	116,496,775	7,757,140	124,721,621	7,418,029	121,434,537	7,492,669	125,952,068	7,288,193	111,833,868	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (46) Table No. (46)
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

	Sector	2021												2022		القطاع
		July		August		September		October		November		December		January		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	261	71,021	367	87,086	512	171,465	321	82,054	385	72,143	368	64,544	331	90,944	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	64,577	2,605,952	107,621	4,309,233	105,000	4,082,227	120,482	4,593,752	105,744	4,174,626	106,580	4,212,320	104,281	4,118,633	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	174,923	2,607,929	267,171	3,892,106	250,709	3,662,841	307,383	4,156,441	327,750	4,009,587	357,131	4,383,500	346,235	4,399,916	المطاعم
4	Health	23,161	568,261	30,676	710,727	32,175	795,410	37,527	853,603	41,170	889,070	47,376	970,912	51,767	963,601	الصحة
5	Government Services	61,852	369,106	99,659	644,116	93,665	686,383	99,584	528,143	98,348	537,279	113,733	719,723	110,073	525,962	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	16,940	412,032	27,280	609,548	26,096	574,670	32,142	692,550	30,819	708,240	36,345	814,818	35,436	745,616	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	79,880	945,930	116,020	1,331,659	114,797	1,357,394	138,653	1,592,486	148,712	1,648,806	166,748	1,855,899	169,593	1,911,129	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	3,293	1,568,152	4,435	1,960,637	4,025	1,687,309	5,540	2,260,779	6,774	4,248,623	6,794	2,714,958	4,166	1,396,572	متاجر المجوهرات
9	Department Store	30,849	1,014,439	37,673	1,010,283	32,464	898,435	42,480	1,061,258	43,843	1,127,061	49,627	1,181,805	45,416	988,025	المتاجر
10	Clothing and Footwear	44,063	1,855,523	51,241	2,106,115	41,148	1,729,319	53,592	2,161,787	57,879	2,328,062	64,092	2,484,640	57,113	2,002,209	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	4,198	201,109	6,572	280,829	6,301	307,308	8,099	350,616	8,391	338,782	9,335	413,371	7,422	267,634	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	20,329	90,886	29,048	115,493	29,523	115,918	35,751	132,559	33,180	131,905	36,747	145,219	41,673	166,943	التأمين
13	Telecommunication	5,678	105,928	6,989	131,025	6,880	120,503	6,891	163,477	5,647	141,119	5,947	138,434	5,912	139,025	الاتصالات
14	Transportation	581	25,092	934	22,762	980	24,245	1,630	33,136	2,092	35,167	2,160	37,110	1,827	35,809	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	11,484	366,518	16,988	467,624	18,760	544,475	24,214	567,900	26,648	556,749	30,771	618,204	29,551	569,505	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	1,789	138,110	1,853	153,191	1,953	130,301	1,936	109,413	1,961	116,678	2,083	121,976	1,525	81,372	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	11,745	219,770	19,570	308,802	17,516	301,728	24,156	354,782	22,058	327,433	25,157	386,416	23,053	346,811	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	3,539	210,489	5,577	282,387	5,468	295,460	6,694	326,914	6,934	338,227	8,031	363,170	6,656	296,953	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	2,314	54,281	3,008	59,946	2,899	55,360	3,547	58,060	3,516	51,731	3,936	60,140	3,222	41,023	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	45,177	1,538,331	60,217	1,951,118	57,181	1,980,158	70,579	2,223,557	73,653	2,334,736	83,413	2,437,763	74,625	1,995,394	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	606,633	14,968,859	892,899	20,434,687	848,052	19,520,909	1,021,201	22,303,269	1,045,504	24,116,024	1,156,374	24,124,921	1,119,877	21,083,075	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (47) Table No.
عدد عمليات نقاط البيع حسب التصنيف الجغرافي للدول المصدرة للبطاقة
(باستثناء البحرين)

Number of Point of Sales Transactions by Geographical Classification of Card-Issuer Country
(Excluding Bahrain)

الفترة Period	أوروبا Europe	شمال أفريقيا North Africa	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى Sub-Saharan Africa	أمريكا الشمالية والوسطى North and Central America	شمال الأطلسي ومنطقة البحر الكاريبي North Atlantic and Caribbean	أمريكا الجنوبية South America	دول الخليج العربي* Countries of Arabian Gulf*	اقتصادات أخرى في الشرق الأدنى والأوسط Other Near and Middle East Economies	وسط وجنوب آسيا Central and South Asia	شرق آسيا East Asia	أوقيانوسيا Oceania	المجموع TOTAL
2020	472,912	29,867	15,852	2,128,224	1,720	4,899	3,584,185	28,898	119,144	33,035	19,559	6,438,295
2021	1,283,421	75,883	70,352	4,722,007	4,551	93,863	8,636,813	38,308	950,863	99,955	33,393	16,009,409
2020 Q1	201,304	10,804	6,261	538,278	619	1,710	2,559,874	13,779	50,366	11,768	8,474	3,403,237
Q2	60,167	4,297	2,297	400,388	353	541	272,643	4,926	18,754	5,040	2,888	772,294
Q3	62,995	6,161	2,824	504,256	283	745	294,778	4,319	21,714	6,218	3,139	907,432
Q4	148,446	8,605	4,470	685,302	465	1,903	456,890	5,874	28,310	10,009	5,058	1,355,332
2021 Q1	220,708	12,664	10,538	714,533	778	2,652	598,669	7,440	35,696	11,672	4,879	1,620,229
Q2	168,713	17,570	10,723	710,151	676	4,327	830,109	6,754	40,777	14,490	6,593	1,810,883
Q3	240,076	32,040	21,401	1,208,784	858	16,153	3,265,122	6,936	56,063	36,665	13,210	4,897,308
Q4	653,924	13,609	27,690	2,088,539	2,239	70,731	3,942,913	17,178	818,327	37,128	8,711	7,680,989
2021 Jan.	70,907	3,443	2,744	251,260	278	847	188,410	2,360	11,167	3,763	1,622	536,801
Feb.	62,101	3,240	3,670	204,682	258	841	174,767	2,241	10,466	3,169	1,475	466,910
Mar.	87,700	5,981	4,124	258,591	242	964	235,492	2,839	14,063	4,740	1,782	616,518
Apr.	64,467	6,651	3,571	245,605	291	1,135	237,563	3,225	14,826	5,101	1,858	584,293
May	67,149	7,092	4,052	269,528	245	2,170	385,188	2,322	16,946	5,728	2,889	763,309
Jun.	37,097	3,827	3,100	195,018	140	1,022	207,358	1,207	9,005	3,661	1,846	463,281
Jul.	64,945	6,218	5,427	333,271	266	7,784	818,620	1,784	14,646	9,699	8,433	1,271,093
Aug.	83,815	16,210	8,181	423,287	248	4,081	1,282,112	2,002	20,399	14,051	2,374	1,856,760
Sep.	91,316	9,612	7,793	452,226	344	4,288	1,164,390	3,150	21,018	12,915	2,403	1,769,455
Oct.	139,640	4,145	9,512	634,886	400	19,148	1,298,003	4,696	145,745	15,333	2,858	2,274,366
Nov.	277,395	4,401	8,681	607,936	627	17,161	1,274,790	6,413	353,136	10,022	2,972	2,563,534
Dec.	236,889	5,063	9,497	845,717	1,212	34,422	1,370,120	6,069	319,446	11,773	2,881	2,843,089
2022 Jan.	236,322	3,991	11,210	876,383	1,702	36,887	1,256,559	5,289	356,224	9,737	2,288	2,796,592

* Excluding cards issued in Bahrain.

* باستثناء البطاقات المصدرة في البحرين.

جدول رقم (48) Table No.
قيمة عمليات نقاط البيع حسب التصنيف الجغرافي للدول المصدرة للبطاقة
(باستثناء البحرين)

Value of Point of Sales Transactions by Geographical Classification of Card-Issuer Country
(Excluding Bahrain)

Bahraini Dinar													دينار بحريني
الفترة Period	أوروبا Europe	شمال أفريقيا North Africa	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى Sub-Saharan Africa	أمريكا الشمالية والوسطى North and Central America	شمال الأطلسي ومنطقة البحر الكاريبي North Atlantic and Caribbean	أمريكا الجنوبية South America	دول الخليج العربي* Countries of Arabian Gulf*	اقتصادات أخرى في الشرق الأدنى والوسط Other Near and Middle East Economies	وسط وجنوب آسيا Central and South Asia	شرق آسيا East Asia	أوقيانوسيا Oceania	المجموع TOTAL	
2020	16,522,479	935,109	388,002	65,669,048	38,802	128,196	125,728,147	1,012,636	4,644,650	1,150,684	775,837	216,993,590	
2021	41,910,884	2,008,915	1,566,620	118,002,840	101,950	1,925,207	259,908,217	1,242,248	13,577,370	2,657,222	1,092,817	443,994,290	
2020	Q1	7,062,219	341,629	159,959	17,628,672	13,121	47,295	83,294,075	551,989	2,026,364	447,074	255,398	111,827,796
	Q2	1,829,023	109,750	39,033	11,633,104	8,060	15,095	10,632,615	138,432	338,041	168,346	97,164	25,008,664
	Q3	2,081,464	194,570	73,022	16,227,369	8,228	18,365	12,605,369	137,400	1,522,296	197,997	183,301	33,249,381
	Q4	5,549,773	289,160	115,987	20,179,902	9,393	47,440	19,196,088	184,815	757,949	337,267	239,974	46,907,749
2021	Q1	8,290,460	410,680	295,107	20,068,270	17,837	58,908	22,342,272	245,838	1,370,214	359,407	160,461	53,619,453
	Q2	6,493,805	468,848	230,262	20,619,380	16,461	97,378	28,885,122	215,735	1,265,131	435,591	233,972	58,961,685
	Q3	8,752,807	709,893	473,297	32,079,356	24,337	346,005	93,025,801	200,329	1,578,400	858,638	381,307	138,430,169
	Q4	18,373,812	419,495	567,953	45,235,834	43,315	1,422,917	115,655,022	580,345	9,363,625	1,003,586	317,078	192,982,982
2021	Jan.	2,560,586	110,877	92,215	6,616,613	5,277	14,100	7,130,755	90,108	263,664	97,969	54,980	17,037,144
	Feb.	2,422,142	88,146	110,251	5,914,425	6,883	16,056	6,586,869	60,704	793,562	109,116	47,994	16,156,149
	Mar.	3,307,731	211,657	92,641	7,537,232	5,677	28,752	8,624,648	95,025	312,988	152,322	57,487	20,426,161
	Apr.	2,713,762	186,619	87,939	7,427,650	8,607	25,245	9,188,459	100,198	388,312	160,159	72,179	20,359,130
	May	2,571,989	191,221	85,584	7,924,416	4,780	53,962	13,546,712	80,402	626,071	172,481	106,000	25,363,618
	Jun.	1,208,053	91,008	56,739	5,267,314	3,074	18,171	6,149,951	35,135	250,747	102,952	55,793	13,238,938
	Jul.	2,180,685	135,081	119,049	9,089,684	11,035	197,450	24,930,843	40,551	391,369	227,355	183,888	37,506,988
	Aug.	3,150,528	328,415	176,893	11,182,476	5,030	75,649	35,390,135	59,932	579,643	330,856	96,675	51,376,232
	Sep.	3,421,595	246,397	177,355	11,807,196	8,272	72,906	32,704,823	99,847	607,388	300,427	100,743	49,546,949
	Oct.	4,779,443	116,936	194,221	14,005,032	8,303	308,885	35,670,499	152,888	1,800,378	336,945	120,117	57,493,648
	Nov.	7,366,830	148,421	180,265	14,271,993	12,152	332,042	42,169,190	237,530	3,985,052	304,442	101,290	69,109,207
	Dec.	6,227,540	154,137	193,467	16,958,809	22,860	781,990	37,815,332	189,927	3,578,195	362,199	95,670	66,380,126
2022	Jan.	5,435,361	95,682	216,219	15,742,079	31,276	694,007	31,615,843	184,290	3,837,043	266,133	64,450	58,182,383

* Excluding cards issued in Bahrain.

* باستثناء البطاقات المصدرة في البحرين.

جدول رقم (49) Table No.
عدد السكان
Population

السنة Year	الجنسية / النوع								
	بحريني Bahraini			غير بحريني Non-Bahraini			المجموع Total		
	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total
2007	266,420	261,013	527,433	365,654	146,209	511,864	632,074	407,223	1,039,297
2008	273,612	267,975	541,587	402,978	158,931	561,909	676,590	426,906	1,103,496
2009	282,011	276,000	558,011	449,986	170,418	620,404	731,997	446,418	1,178,415
2010	288,452	282,235	570,687	475,905	181,951	657,856	764,357	464,186	1,228,543
2011	295,878	288,810	584,688	445,605	164,727	610,332	741,483	453,537	1,195,020
2012	305,354	294,275	599,629	455,095	154,240	609,335	760,449	448,515	1,208,964
2013	312,945	301,885	614,830	475,436	162,925	638,361	788,381	464,810	1,253,191
2014	320,839	309,905	630,744	485,648	198,170	683,818	806,487	508,075	1,314,562
2015	328,887	318,948	647,835	517,478	205,009	722,487	846,365	523,957	1,370,322
2016	336,834	327,873	664,707	551,555	207,464	759,019	888,389	535,337	1,423,726
2017	343,340	334,166	677,506	607,972	215,638	823,610	951,312	549,804	1,501,116
2018	349,661	340,053	689,714	597,203	216,174	813,377	946,864	556,227	1,503,091
2019	355,633	346,194	701,827	564,931	216,998	781,929	920,564	563,192	1,483,756
2020	361,979	351,284	713,263	563,057	195,884	758,941	925,036	547,168	1,472,204
2021	364,891	354,442	719,333	560,856	224,176	785,032	925,747	578,618	1,504,365

Source: Central Informatics Organisation.

المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات.

جدول رقم (50) Table No.

عدد العاملين في القطاع المالي

Number of Employees in the Financial Sector

Sector	Bahrainiبحريني						Non-Bahrainiغير بحريني						المجموع		القطاع
	2020			2021			2020			2021			Total		
	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	2020	2021	
	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total			
Banking Sector	3206	2179	5385	3172	2128	5300	1347	257	1604	1304	261	1565	6989	6865	القطاع المصرفي
Retail Banks	2614	1705	4319	2650	1681	4331	646	151	797	611	146	757	5116	5088	مصارف قطاع التجزئة
Wholesale Banks	588	473	1061	520	445	965	694	102	796	677	108	785	1857	1750	مصارف قطاع الجملة
Representative Offices	4	1	5	2	2	4	7	4	11	16	7	23	16	27	المكاتب التمثيلية
Non-Bank Financial Sector	2209	1284	3493	2282	1380	3662	2110	656	2766	2058	629	2687	6259	6349	القطاع المالي غير المصرفي
Locally Incorporated Insurance Firms	623	395	1018	610	398	1008	330	96	426	307	105	412	1444	1420	شركات التأمين الوطنية وشركات إعادة التأمين
Insurance Related Activities Firms	214	166	380	206	177	383	288	144	432	284	129	413	812	796	شركات الأنشطة المتعلقة بالتأمين
Specialised Licensees *	1077	555	1632	1088	584	1672	1217	356	1573	1223	333	1556	3205	3228	الأنشطة المتخصصة *
Of which:															ومنها:
Money Changers	194	72	266	214	92	306	824	239	1063	793	241	1034	1329	1340	محلات الصرافة
Financing Companies and Microfinance Institutions	472	298	770	446	281	727	114	31	145	106	30	136	915	863	شركات التمويل ومؤسسات التمويل متناهية الصغر
Capital Markets **	56	33	89	147	104	251	2	1	3	24	7	31	92	282	أسواق رأس المال **
Investment Business Firms	239	135	374	231	117	348	273	59	332	220	55	275	706	623	شركات أعمال استثمارية
Supporting Institutions ***	208	230	438	208	232	440	38	13	51	34	9	43	489	483	المؤسسات الداعمة ***
Total	5623	3693	9316	5662	3740	9402	3495	926	4421	3396	899	4295	13737	13697	المجموع

* Includes Money Changers, Financing Companies, Microfinance Institutions, Ancillary Service Provider, Trust Service Provider, Registered Administrators, Fund Administrators and Registrar License.

** Includes Licensed Exchanges, Licensed Clearing (Settlement and Central), Licensed Securities Broker-Dealer, Licensed Securities Clearing Member, and Licensed Securities Broker, Licensed Securities Discount Broker and Crypto-Asset Services.

*** Includes Central Bank of Bahrain, and Bahrain Institute of Banking and Finance.

* تشمل محلات الصرافة، شركات التمويل، مؤسسات التمويل متناهية الصغر، خدمات الدعم للقطاع المالي، أمناء العهد المالية، مسجلو الأسهم ومسجلو الخدمات الإدارية للمحافظ الاستثمارية وهيئة مهنية مسجلة.

** تشمل الأسواق المالية المرخص لها للتداول في الأوراق والأبوات المالية، مؤسسات وغرف التسوية والتقص والإيداع والحفظ المركزي المرخص لها، وسطاء الأوراق المالية العاملون لصالح حساباتهم وحسابات عملائهم، وسطاء التسوية والتقص والإيداع المركزي، خدمات الدلالة في الأوراق المالية ووحدات الأصول المشفرة.

*** تشمل مصرف البحرين المركزي ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

جدول رقم (51) Table No.
ميزان المدفوعات Balance of Payments

B.D. Million

مليون دينار

Items	2020	2021*	2020				2021*				البيان
			الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	
Current Account (a+b+c+d)	-1,220.0	978.5	-131.8	-570.3	-268.4	-249.5	-108.2	181.8	477.5	427.4	الحساب الجاري (أ+ب+ج+د)
a. Goods	-47.8	1,844.3	45.1	-189.6	65.5	31.2	134.1	436.3	651.5	622.4	أ - السلع
Exports (fob)	5,288.7	8,410.9	1,524.0	1,015.0	1,411.3	1,338.4	1,676.8	1,899.8	2,344.5	2,489.8	الصادرات (فوب)
- Oil	2,232.8	3,737.7	718.4	332.3	599.5	582.6	807.3	792.0	995.8	1,142.6	- النفطية
- Non-Oil	3,055.9	4,673.2	805.6	682.7	811.8	755.8	869.5	1,107.8	1,348.7	1,347.2	- غير النفطية
Imports (fob)	-5,336.5	-6,566.6	-1,478.9	-1,204.6	-1,345.8	-1,307.2	-1,542.7	-1,463.5	-1,693.0	-1,867.4	الواردات (فوب)
- Oil	-1,043.9	-1,782.4	-359.1	-153.6	-295.9	-235.3	-362.2	-339.5	-478.6	-602.1	- النفطية
- Non-Oil	-4,292.6	-4,784.2	-1,119.8	-1,051.0	-1,049.9	-1,071.9	-1,180.5	-1,124.0	-1,214.4	-1,265.3	- غير النفطية
b. Services (net)	781.9	1,034.8	270.0	149.3	178.6	184.0	202.2	226.3	310.7	295.6	ب - الخدمات (صافي)
Credit	4,205.0	4,837.3	1,115.2	934.4	1,074.1	1,081.3	1,095.6	1,125.6	1,305.6	1,310.5	دائن
Debit	-3,423.1	-3,802.5	-845.2	-785.1	-895.5	-897.3	-893.4	-899.3	-994.9	-1,014.9	مدين
- Maintenance	161.8	157.3	46.2	38.2	39.3	38.1	39.6	38.5	39.1	40.1	- الصيانة
- Transportation	-718.6	-738.6	-184.1	-181.2	-175.0	-178.3	-180.1	-171.6	-185.3	-201.6	- النقل
- Travel	540.6	814.6	202.2	100.4	115.4	122.6	141.9	156.1	255.5	261.1	- السفر
- Construction	4.5	4.2	1.3	1.1	1.0	1.1	1.0	1.1	1.1	1.0	- الإنشاء
- Insurance	365.8	340.5	98.2	88.3	90.1	89.2	87.2	88.1	86.0	79.2	- التأمين
- Financial Services	38.8	40.5	10.5	8.9	9.6	9.8	9.9	10.1	10.2	10.3	- خدمات مالية
- Communication services	315.9	337.6	77.2	76.5	79.9	82.3	83.7	83.9	84.5	85.5	- خدمات الاتصالات
- Other Business Services	72.8	78.7	18.2	17.1	18.3	19.2	19.0	20.1	19.6	20.0	- خدمات أخرى
c. Primary Income (net)	-924.6	-950.5	-225.0	-234.8	-235.2	-229.6	-231.0	-232.0	-239.6	-247.9	ج - الدخل الأساسي (صافي)
Credit	946.4	970.0	228.8	235.7	237.3	244.6	240.1	244.8	240.4	244.7	دائن
Debit	-1,871.0	-1,920.5	-453.8	-470.5	-472.5	-474.2	-471.1	-476.8	-480.0	-492.6	مدين
Investment Income	-924.6	-950.5	-225.0	-234.8	-235.2	-229.6	-231.0	-232.0	-239.6	-247.9	دخل الاستثمار
- Direct Investment Income	-321.1	-317.5	-79.2	-80.2	-81.6	-80.1	-79.4	-78.6	-79.1	-80.4	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Income	-587.8	-609.2	-142.6	-150.8	-149.2	-145.2	-147.1	-148.3	-153.6	-160.2	- استثمارات الحافظة
- Other Investment Income	-15.7	-23.8	-3.2	-3.8	-4.4	-4.3	-4.5	-5.1	-6.9	-7.3	- استثمارات أخرى
d. Secondary income (Current Transfers) (net)	-1,029.5	-950.1	-221.9	-295.2	-277.3	-235.1	-213.5	-248.8	-245.1	-242.7	د - الدخل الثانوي (التحويلات الجارية) (صافي)
- Workers' Remittances	-1,029.5	-950.1	-221.9	-295.2	-277.3	-235.1	-213.5	-248.8	-245.1	-242.7	- تحويلات العاملين
Capital and Financial Account (net) (a+b)	1,741.3	-636.7	788.5	291.4	361.1	300.3	368.5	142.2	-288.8	-858.6	الحساب الرأسمالي والمالي (صافي) (أ+ب)
a. Capital Account (net)	293.1	0.0	0.0	0.0	0.0	293.1	0.0	0.0	0.0	0.0	أ - الحساب الرأسمالي
- Capital Transfers	293.1	0.0	0.0	0.0	0.0	293.1	0.0	0.0	0.0	0.0	- التحويلات الرأسمالية
b. Financial Account 1/	1,448.2	-636.7	788.5	291.4	361.1	7.2	368.5	142.2	-288.8	-858.6	ب - الحساب المالي 1/
Direct Investment	461.1	637.4	720.1	-266.8	5.7	2.1	338.2	201.0	46.1	52.1	الاستثمار المباشر
- Abroad	77.1	-24.2	44.7	44.4	-9.8	-2.2	-3.1	-5.2	-13.0	-2.9	- في الخارج
- In Bahrain	384.0	661.6	675.4	-311.2	15.5	4.3	341.3	206.2	59.1	55.0	- في البحرين
Portfolio Investment (net)	817.3	-425.0	-474.8	271.3	1,089.3	-68.5	675.5	-163.5	-999.9	62.9	استثمارات الحافظة (صافي)
- Assets	-472.2	-1,316.4	-64.9	-480.6	147.3	-74.0	290.6	-61.5	-1,229.1	-316.4	- الأصول
- Liabilities	1,289.5	891.4	-409.9	751.9	942.0	5.5	384.9	-102.0	229.2	379.3	- الخصوم
Other Investment (net)	-378.0	97.2	-120.6	266.6	-621.5	97.5	-158.2	330.6	753.6	-828.8	استثمارات أخرى (صافي)
- Assets	-420.9	-397.3	-830.9	303.0	229.9	-122.9	212.5	-476.7	607.3	-740.4	- الأصول
- Liabilities	42.9	494.5	710.3	-36.4	-851.4	220.4	-370.7	807.3	146.3	-88.4	- الخصوم
Reserve Assets (net)	547.8	-946.3	663.8	20.3	-112.4	-23.9	-487.0	-225.9	-88.6	-144.8	الأصول الاحتياطية (صافي)
Errors and Omissions	-521.3	-341.8	-656.7	278.9	-92.7	-50.8	-260.3	-324.0	-188.7	431.2	السهو والخطأ

1/ A negative sign means net outflows/increases in external assets.

* Provisional data.

1/ الإشارة السالبة تعني تنفق للخارج أو زيادة في الموجودات الأجنبية.

* بيانات أولية.

جدول رقم (52) Table No.
وضع الاستثمار الدولي
International Investment Position

B. D. Million

مليون دينار

Items	2020	2021*	2020				2021*				البيان
			الفصل الأول	الفصل الثاني	الفصل الثالث	الفصل الرابع	الفصل الأول	الفصل الثاني	الفصل الثالث	الفصل الرابع	
			Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	
IIP, net	8,176.3	8,813.0	8,836.0	8,544.6	8,183.5	8,176.3	7,807.8	7,665.6	7,954.4	8,813.0	وضع الاستثمار الدولي (صافي)
Foreign Assets	50,809.9	53,494.1	50,729.0	50,841.9	50,586.9	50,809.9	50,796.9	51,566.2	52,289.6	53,494.1	الأصول الأجنبية
Direct Investment Abroad	7,122.3	7,146.5	7,154.7	7,110.3	7,120.1	7,122.3	7,125.4	7,130.6	7,143.6	7,146.5	الاستثمار المباشر في الخارج
Portfolio Investment	16,632.5	17,948.9	16,225.2	16,705.8	16,558.5	16,632.5	16,341.9	16,403.4	17,632.5	17,948.9	استثمارات الحافظة
Other Investment	26,216.2	26,613.5	26,626.2	26,323.2	26,093.3	26,216.2	26,003.7	26,480.4	25,873.1	26,613.5	استثمارات أخرى
Reserve Assets	838.9	1,785.2	722.9	702.6	815.0	838.9	1,325.9	1,551.8	1,640.4	1,785.2	الأصول الاحتياطية
Foreign Liabilities	42,633.6	44,681.1	41,893.0	42,297.3	42,403.4	42,633.6	42,989.1	43,900.6	44,335.2	44,681.1	الخصوم الأجنبية
Direct Investment in Bahrain	11,921.1	12,582.7	12,212.5	11,901.3	11,916.8	11,921.1	12,262.4	12,468.6	12,527.7	12,582.7	الاستثمار المباشر في البحرين
Portfolio Investment	7,979.8	8,871.2	6,280.4	7,032.3	7,974.3	7,979.8	8,364.7	8,262.7	8,491.9	8,871.2	استثمارات الحافظة
Other Investment	22,732.7	23,227.2	23,400.1	23,363.7	22,512.3	22,732.7	22,362.0	23,169.3	23,315.6	23,227.2	استثمارات أخرى

* Provisional Data.

* بيانات أولية.

جدول رقم (53) Table No.
بورصة البحرين - مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Bahrain Bourse - Market Indicators of Listed Companies

الفترة Period	عدد الشركات المدرجة Number of Listed Companies	كمية الأسهم المتداولة (الف) Volume of Shares Traded (Thousand)	قيمة الأسهم المتداولة (الف دينار) Value of Shares Traded 1/ (B.D. Thousand)	عدد الصفقات Number of Transactions	المؤشر العام (نقطة) Bahrain Index (Point)	مؤشر البحرين العام (نقطة) Bahrain All Share Index (Point)	القيمة السوقية (مليون دينار) Market Capitalisation 2/ (B.D. Million)	معدل الدوران Shares Turnover 3/ (%)	العائد على السهم P/E	نسبة الأرباح الموزعة إلى السعر Dividend Yield %
2012	47	627,708	110,244	10,168	--	1,065.61	5,855.64	1.74	7.58	5.40
2013	47	1,867,761	225,868	14,197	--	1,248.86	6,962.95	3.04	10.07	3.67
2014	47	1,127,448	269,333	16,217	--	1,426.57	8,327.07	3.23	10.41	4.26
2015	46	515,561	109,975	11,248	--	1,215.89	7,199.91	1.53	8.85	5.16
2016	44	734,392	124,454	10,592	--	1,220.45	7,248.45	1.72	8.99	4.11
2017	43	1,129,827	211,339	19,440	--	1,331.71	8,146.33	2.58	9.43	4.82
2018	44	1,441,082	321,919	19,225	--	1,337.26	8,198.53	3.88	9.69	5.22
2019	44	397,719	56,461	4,209	--	1,610.18	10,134.62	2.82	11.27	4.10
2020	43	1,063,072	193,309	18,074	--	1,489.78	9,277.25	2.18	11.29	5.07
2021	42	1,018,299	195,678	21,001	--	1,797.25	10,815.45	1.70	20.35	1.89
2020 Q1 Q2 Q3 Q4 2021 Q1 Q2 Q3 Q4	44	290,920	63,583	5,145	--	1,350.62	8,504.60	0.65	9.90	5.32
	43	149,901	31,312	2,457	--	1,277.61	7,928.36	0.63	9.31	5.71
	43	351,723	49,536	5,222	--	1,434.49	8,901.92	0.56	10.85	5.02
	43	270,528	48,878	5,250	--	1,489.78	9,277.25	0.53	11.29	5.07
	43	323,075	60,365	5,498	--	1,458.03	9,079.57	0.60	16.04	2.35
	43	269,102	42,274	4,532	--	1,587.97	9,889.49	0.43	17.82	2.09
	43	204,445	49,889	5,387	--	1,705.56	10,263.68	0.46	19.31	2.07
	42	221,677	43,150	5,584	--	1,797.25	10,815.45	0.40	20.35	1.89
2021 Jan. Feb. Mar. Apr. May Jun. Jul. Aug. Sep. Oct. Nov. Dec. 2022 Jan.	43	122,668	16,578	1,687	--	1,462.61	9,108.04	0.18	11.06	5.17
	43	87,679	17,789	2,129	--	1,466.43	9,131.81	0.19	15.65	2.42
	43	112,728	25,998	1,682	--	1,458.03	9,079.57	0.23	16.04	2.35
	43	39,131	8,818	1,293	--	1,484.85	9,247.29	0.10	16.43	2.33
	43	51,247	11,364	1,582	--	1,527.62	9,513.61	0.12	16.99	2.27
	43	178,724	22,092	1,657	--	1,587.97	9,889.49	0.22	17.82	2.18
	43	42,002	10,389	1,292	--	1,597.00	9,610.35	0.11	18.01	2.22
	43	85,171	20,969	2,101	--	1,645.41	9,901.68	0.21	18.54	2.15
	43	77,272	18,531	1,994	--	1,705.56	10,263.68	0.18	19.31	2.07
	42	97,054	17,389	2,093	--	1,743.06	10,489.34	0.17	19.75	2.03
	42	79,617	16,447	2,073	--	1,729.60	10,408.35	0.16	19.49	2.05
	42	45,006	9,314	1,418	--	1,797.25	10,815.45	0.09	20.35	1.97
	42	39,678	12,508	1,277	--	1,809.82	10,891.06	0.11	20.49	1.96

1/ Includes Shares Traded by Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

2/ End of Period - Doesn't Include Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

3/ Shares Turnover = (Value of Shares Traded / Market Capitalisation) X 100.

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market
Source: Bahrain Bourse.

1/ تشمل تداول الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.
2/ نهاية الفترة - لا تشمل الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.
3/ معدل الدوران = (قيمة الأسهم المتداولة / القيمة السوقية) X 100.
* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابية الأولية (IPO)
المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (54) Table No. (54)
بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector

B.D. Thousand

الف دينار

الفترة Period	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism	الشركات المغفلة Closed Companies	الشركات غير البحرينية Non-Bahraini	الأسهم الممتازة Preferred Shares	المجموع Total
2011	50,004	20,347	1,164	20,008	9,236	1,187	0	0	3,020	104,966
2012	68,519	9,266	812	15,791	7,121	645	52	0	8,039	110,245
2013	153,620	31,925	774	19,735	5,583	324	156	0	13,751	225,868
2014	190,427	40,557	371	22,157	11,830	3,677	120	194	0	269,333
2015	68,512	11,343	4,365	18,727	5,852	1,176	0	0	0	109,975
2016	65,270	17,772	11,556	24,648	2,643	2,565	0	0	0	124,454
2017	98,303	44,893	4,130	31,214	29,607	2,323	869	0	0	211,339
2018	168,523	98,890	1,412	29,289	19,169	730	3,906	0	0	321,919
2019	38,875	7,144	656	8,411	968	253	154	0	0	56,461
2020	79,398	34,282	925	55,109	15,301	122	8,171	0	0	193,309
2019 Q3	10,327	1,901	68	3,541	533	80	109	0	0	16,559
Q4	28,548	5,243	588	4,870	435	173	45	0	0	39,902
2020 Q1	27,927	8,342	419	14,433	4,363	101	7,998	0	0	63,583
Q2	19,945	4,539	163	5,934	731	0	0	0	0	31,312
Q3	15,994	13,326	88	15,180	4,929	16	3	0	0	49,536
Q4	15,532	8,075	256	19,562	5,278	5	170	0	0	48,878
2021 Q1	16,075	9,391	1,218	23,307	4,701	197	5,476	0	0	60,365
Q2	20,992	3,583	197	10,726	6,692	84	0	0	0	42,274
2020 Jun.	3,846	3,737	160	4,246	569	0	0	0	0	12,558
Jul.	4,195	4,652	21	3,199	221	1	0	0	0	12,289
Aug.	5,040	3,012	66	4,160	3,369	3	0	0	0	15,650
Sep.	6,759	5,662	1	7,821	1,339	12	3	0	0	21,597
Oct.	5,835	2,966	104	10,348	555	1	170	0	0	19,979
Nov.	4,258	2,599	132	5,778	2,139	3	0	0	0	14,909
Dec.	5,439	2,510	20	3,436	2,584	1	0	0	0	13,990
2021 Jan.	4,492	4,137	137	7,144	668	0	0	0	0	16,578
Feb.	5,863	3,700	33	6,247	1,940	6	0	0	0	17,789
Mar.	5,720	1,554	1,048	9,916	2,093	191	5,476	0	0	25,998
Apr.	3,172	981	22	2,277	2,350	16	0	0	0	8,818
May	4,228	1,208	22	3,671	2,234	1	0	0	0	11,364
Jun.	13,592	1,394	153	4,778	2,108	67	0	0	0	22,092

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

Note: The market sectors were reclassified by Bahrain Bourse effective 11th July 2021.

The new classification are in next table (Table 52).

Source: Bahrain Bourse.

* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابات الأولية (IPO)
ملاحظة: تم إعادة تصنيف قطاعات السوق من قبل بورصة البحرين اعتباراً من 11 يوليو 2021 .
 التصنيف الجديد في الجدول التالي (جدول 52).
 المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (55) Table No.
بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector

B.D. Thousand

الف دينار

الفترة Period	المواد الأساسية Materials	الصناعات Industrials	السلع الاستهلاكية الكُمالية Consumer Discretionary	السلع الاستهلاكية الاساسية Consumer Staples	المال Financials	الاتصالات Communications Services	العقارات Real Estate	الشركات المقفلة Closed Companies	الشركات غير البحرينية Non- Bahraini	الأسهم الممتازة Preferred Shares	المجموع Total
2021	31,978	11,171	6,485	3,022	105,831	27,275	3,642	6,274	0	0	195,678
2021 Q3	11,936	2,017	825	554	26,917	6,284	558	798	0	0	49,889
2021 Q4	8,711	1,985	681	210	27,457	3,668	438	0	0	0	43,150
2021 Jul.	2,241	1,027	167	27	5,071	1,659	197	0	0	0	10,389
2021 Aug.	3,192	398	426	74	13,235	2,665	181	798	0	0	20,969
2021 Sep.	6,503	592	232	453	8,611	1,960	180	0	0	0	18,531
2021 Oct.	3,490	1,026	206	30	11,042	1,478	117	0	0	0	17,389
2021 Nov.	3,384	825	422	123	10,351	1,181	161	0	0	0	16,447
2021 Dec.	1,837	134	53	57	6,064	1,009	160	0	0	0	9,314
2022 Jan.	4,451	535	78	28	6,213	1,038	165	0	0	0	12,508

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

Note: The market sectors were reclassified by Bahrain Bourse effective 11th July 2021.

The old classification are in previous table (Table 51).

Source: Bahrain Bourse.

* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابات الأولية (IPO)

ملاحظة: تم إعادة تصنيف قطاعات السوق من قبل بورصة البحرين اعتباراً من 11 يوليو 2021 .

التصنيف القديم في الجدول السابق (جدول 51).

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (56) Table No.
بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector
(1989 - 1990 = 100)

Point	نقطة	نهاية الفترة End of Period	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism
		2011	1,143.69	1,814.05	697.30	1,852.03	1,148.99	1,055.17	3,573.71
		2012	1,065.61	1,792.20	646.20	1,718.03	1,242.75	696.26	3,468.87
		2013	1,248.86	2,456.44	650.69	1,876.33	1,206.77	824.47	3,279.94
		2014	1,426.57	2,721.17	842.14	1,844.71	1,385.97	830.93	3,687.62
		2015	1,215.89	2,461.82	613.84	1,653.62	1,361.73	606.13	3,779.18
		2016	1,220.45	2,481.78	686.24	1,585.63	1,248.89	524.33	3,237.54
		2017	1,331.71	2,772.59	680.22	1,645.81	1,078.63	986.54	2,940.32
		2018	1,337.26	2,769.81	669.88	1,619.89	1,216.27	960.84	2,677.69
		2019	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
		2020	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10
		2019 Q3	1,516.53	3,537.67	702.48	1,385.94	1,425.62	706.87	2,378.12
		Q4	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
		2020 Q1	1,350.62	3,103.75	626.26	1,545.39	1,340.85	597.01	2,188.75
		Q2	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66	2,188.75
		Q3	1,434.49	3,405.14	585.99	1,454.60	1,546.76	642.48	1,998.46
		Q4	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10
		2021 Q1	1,458.03	3,300.99	580.00	1,820.19	1,682.89	828.02	1,889.71
		Q2	1,587.97	3,654.39	600.46	1,857.69	1,748.89	1,026.88	1,708.08
		2020 Jun.	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66	2,188.75
		Jul.	1,290.57	2,955.41	584.93	1,471.21	1,394.17	518.38	2,188.75
		Aug.	1,380.89	3,253.39	585.88	1,454.60	1,432.64	618.92	2,180.09
		Sep.	1,434.49	3,405.14	585.99	1,454.60	1,546.76	642.48	1,998.46
		Oct.	1,427.18	3,332.51	578.09	1,550.19	1,645.97	629.91	1,998.46
		Nov.	1,477.51	3,357.98	580.28	1,598.65	1,799.95	776.00	1,958.10
		Dec.	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10
		2021 Jan.	1,462.61	3,278.09	586.98	1,717.73	1,763.01	802.71	1,958.10
		Feb.	1,466.43	3,317.45	586.18	1,795.06	1,694.46	829.59	1,897.56
		Mar.	1,458.03	3,300.99	580.00	1,820.19	1,682.89	828.02	1,889.71
		Apr.	1,484.85	3,327.67	578.94	1,786.70	1,728.90	936.23	1,829.17
		May	1,527.62	3,421.12	586.17	1,806.75	1,757.53	1,025.77	1,829.17
		Jun.	1,587.97	3,654.39	600.46	1,857.69	1,748.89	1,026.88	1,708.08

Note: The market sectors were reclassified by Bahrain Bourse effective 11th July 2021.

The new classification are in next table (Table 54).

Source: Bahrain Bourse.

ملاحظة: تم إعادة تصنيف قطاعات السوق من قبل بورصة البحرين اعتباراً من 11 يوليو 2021 .
التصنيف الجديد في الجدول التالي (جدول 54).
المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (57) Table No.
بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector
(1989 - 1990 = 100)

Point

نقطة

نهاية الفترة End of Period	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	المواد الاساسية Materials	الصناعات Industrials	السلع الاستهلاكية الكمالية Consumer Discretionary	السلع الاستهلاكية الاساسية Consumer Staples	المال Financials	الاتصالات Communications Services	العقارات Real Estate
2021	1,797.25	3,675.35	3,042.22	3,035.81	3,010.64		2,957.86	3,190.20
2021 Q3	1,705.56	3,215.93	3,024.92	3,087.95	3,025.12	6,059.63	3,003.87	3,214.33
2021 Q4	1,797.25	3,675.35	3,042.22	3,035.81	3,010.64	6,402.47	2,957.86	3,190.20
2021 Jul.	1,597.00	3,046.00	3,028.00	3,017.00	3,070.00	5,561.00	3,087.00	3,106.00
2021 Aug.	1,645.41	3,101.07	3,009.84	3,045.17	3,070.23	5,839.89	2,872.61	3,141.03
2021 Sep.	1,705.56	3,215.93	3,024.92	3,087.95	3,025.12	6,059.63	3,003.87	3,214.33
2021 Oct.	1,743.06	3,381.32	2,969.01	3,068.95	3,040.16	6,196.69	3,015.76	3,254.10
2021 Nov.	1,729.60	3,675.35	2,976.25	3,013.02	2,978.35	6,110.81	2,865.41	3,136.63
2021 Dec.	1,797.25	3,675.35	3,042.22	3,035.81	3,010.64	6,402.47	2,957.86	3,190.20
2022 Jan.	1,809.82	4,019.91	3,000.86	3,005.84	2,987.32	6,395.61	2,921.02	3,070.88

Note: The market sectors were reclassified by Bahrain Bourse effective 11th July 2021.

The old classification are in previous table (Table 53).

Source: Bahrain Bourse.

ملاحظة: تم إعادة تصنيف قطاعات السوق من قبل بورصة البحرين اعتباراً من 11 يوليو 2021 .

التصنيف القديم في الجدول السابق (جدول 53).

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (58) Table No.

بورصة البحرين - قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة

Bahrain Bourse - Trading Value of Investors' Participation and Percentage of Shares Ownership in Listed Companies

الفترة Period		قيمة تعاملات المستثمرين (ألف دينار) Trading Value of Investors' Participation (BD Thousand) 1/				نسبة توزيع ملكية الأسهم % of Shares Ownership			مجموع عدد الأسهم الصادرة والمدفوعة
		البحرين	دول مجلس التعاون	الدول الأخرى	المجموع	البحرين	دول مجلس التعاون	الدول الأخرى	(ألف Thousand)
		Bahraini	GCC	Others	Total	Bahraini	GCC	Others	Total Shares Outstanding
2010		150,118	38,770	27,934	216,822	54.28	36.17	9.55	26,369,253
2011		117,728	63,185	29,020	209,932	52.44	37.41	10.16	26,170,836
2012		85,683	72,704	62,100	220,487	33.44	48.89	17.67	26,981,522
2013		303,721	128,687	19,328	451,736	67.23	28.49	4.28	N/A
2014		347,180	121,701	69,792	538,674	N/A	N/A	N/A	N/A
2015		146,411	59,530	14,009	219,949	N/A	N/A	N/A	N/A
2016		173,465	45,516	29,927	248,908	N/A	N/A	N/A	N/A
2017		288,357	94,549	39,771	422,677	N/A	N/A	N/A	N/A
2018		357,427	185,371	104,867	647,666	N/A	N/A	N/A	N/A
2019		345,309	151,875	75,628	572,812	N/A	N/A	N/A	N/A
2020		318,290	80,420	26,889	425,599	N/A	N/A	N/A	N/A
2021		293,389	72,012	26,015	391,416	N/A	N/A	N/A	N/A
2018	Q1	106,259	39,661	14,362	160,282	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	61,928	25,064	8,479	95,471	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	75,527	40,031	32,926	148,484	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	113,713	80,615	49,101	243,429	N/A	N/A	N/A	N/A
2019	Q1	78,817	54,324	45,459	178,600	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	107,392	47,702	13,521	168,615	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	76,287	26,453	9,681	112,421	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	82,813	23,396	6,967	113,176	N/A	N/A	N/A	N/A
2020	Q1	96,525	19,356	11,285	127,166	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	59,805	37,119	4,682	101,606	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	80,760	11,703	6,609	99,072	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	81,200	12,242	4,313	97,755	N/A	N/A	N/A	N/A
2021	Q1	93,802	22,231	4,705	120,738	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	61,131	18,972	4,496	84,600	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	72,286	17,664	9,827	99,778	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	66,170	13,145	6,986	86,301	N/A	N/A	N/A	N/A

1/ Presents buying and selling sides.

Note: figures may vary from the published bulletins due to the settlement dates.

Source: Bahrain Bourse.

1/ تمثل جانبي البيع والشراء.

ملاحظة: توجد فروقات بين تعاملات المستثمرين في هذا الجدول وبين مطبوعات السوق وذلك بسبب تواريخ التسوية.

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (59) Table No. (59)
صناديق الاستثمار - إجمالي الاستثمارات القائمة

Mutual Funds - Total Outstanding Investments

U.S. Dollar Thousand

ألف دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	نوع المصرف Type of Bank	المستثمرون Investors		إجمالي المبالغ إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار Total Amount Invested in the Funds
		مؤسسات Institutions	أفراد Individuals	
2019 Q3	Retail Banks	467,261.0	696,431.0	1,163,692.0
	Wholesale Banks	520,774.0	136,406.0	657,180.0
	Other Institutions	4,051,355.0	1,445,085.0	5,496,440.0
	Grand Total	5,039,390.0	2,277,922.0	7,317,312.0
2019 Q4	Retail Banks	412,733.0	766,249.0	1,178,982.0
	Wholesale Banks	88,887.0	26,718.0	115,605.0
	Other Institutions	4,387,171.0	1,518,630.0	5,905,801.0
	Grand Total	4,888,791.0	2,311,597.0	7,200,388.0
2020 Q1	Retail Banks	453,867.0	717,188.0	1,171,055.0
	Wholesale Banks	77,520.0	26,001.0	103,521.0
	Other Institutions	4,201,700.0	1,480,682.0	5,682,382.0
	Grand Total	4,733,087.0	2,223,871.0	6,956,958.0
2020 Q2	Retail Banks	410,579.0	593,559.0	1,004,138.0
	Wholesale Banks	77,778.0	20,805.0	98,583.0
	Other Institutions	4,131,684.0	1,526,736.0	5,658,420.0
	Grand Total	4,620,041.0	2,141,100.0	6,761,141.0
2020 Q3	Retail Banks	425,953.0	670,262.0	1,096,215.0
	Wholesale Banks	69,262.0	21,175.0	90,437.0
	Other Institutions	4,258,679.0	1,602,292.0	5,860,971.0
	Grand Total	4,753,894.0	2,293,729.0	7,047,623.0
2020 Q4	Retail Banks	421,494.0	599,914.0	1,021,408.0
	Wholesale Banks	75,989.0	22,040.0	98,029.0
	Other Institutions	5,268,039.0	1,705,505.0	6,973,544.0
	Grand Total	5,765,522.0	2,327,459.0	8,092,981.0
2021 Q1	Retail Banks	285,208.0	517,577.0	802,785.0
	Wholesale Banks	84,922.0	22,544.0	107,466.0
	Other Institutions	6,862,079.0	1,910,322.0	8,772,401.0
	Grand Total	7,232,209.0	2,450,443.0	9,682,652.0
2021 Q2	Retail Banks	192,431.0	633,869.0	826,300.0
	Wholesale Banks	97,506.0	21,309.0	118,815.0
	Other Institutions	7,300,540.0	1,876,446.0	9,176,986.0
	Grand Total	7,590,477.0	2,531,624.0	10,122,101.0
2021 Q3	Retail Banks	189,664.0	605,645.0	795,309.0
	Wholesale Banks	80,081.0	13,908.0	93,989.0
	Other Institutions	7,641,021.0	1,807,505.0	9,448,526.0
	Grand Total	7,910,766.0	2,427,058.0	10,337,824.0